

活在人群中

130周年
纪念特刊

130th
anniversary 周年

130th
anniversary 周年

130th
anniversary 周年

130th
anniversary 周年

130th
anniversary 周年

130th
anniversary 周年

130th
anniversary 周年

130th
anniversary 周年

130th
anniversary 周年

130th
anniversary 周年

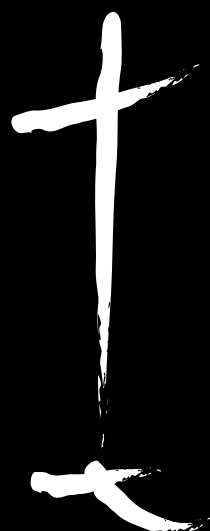
130th
anniversary 周年

130th
anniversary 周年

130th
anniversary 周年

130th
anniversary 周年

130th
anniversary 周年



SINGAPORE
LIFE CHURCH
基督教新加坡生命堂

活在人群中
living in the Midst
of Community

130th
anniversary 周年

06	主任牧师的话
08	130周年庆筹委会主席的话
09	致词 - 新加坡长老大会会正 - 新加坡长老大会华文中会会正 - 新加坡长老大会英文中会会正
12	130周年纪念特刊编委会主席的话
13	走入·并肩 - 历史时间线 - 生命堂简史
33	投身·扎根 - 先贤先辈 - 神学教育与牧会之间 - 历代教牧长老 - 建堂工程

57	共鸣·相拥 - 团契生活 - 学习生活
87	雀跃·仰望 130周年庆祝活动 - 敬拜赞美
123	聆听·碰触 - 社会关怀 - 探访牧养 - 生命见证
141	播种·点灯 - 差传宣教 - 福音布道
152	会友贺词
164	明日的生命堂
166	第14届长执会

主任牧师的话

苏立忠牧师



130年是段漫长的岁月，它是生命堂的历史，我们绝不可患上“属灵的健忘症”，遗忘了圣灵在过去历史中，藉着先圣先贤遗留下来的宝藏；同样的，除了“承先”，今日教会尚要扮演“启后”的角色，创造新的历史，给日后的子孙带来祝福。

一方面我们坚守先圣先贤的委身精神及对神话语的信念；另一方面，我们建立团队领导，全民参与服侍，并以团契小组互相守望、一起接受装备、完成福音使命。

回顾过去，我们确信130年教会的历史，是神在新加坡生命堂的故事与作为（HIStory），是神的信实的印证；展望未来，我们也确信神会继续带领并赐下一切所需，以便能谱下新的历史篇章来荣耀祂。愿一切荣耀归给神！

在此，我要代表长执会，谢谢每一位参与130周年庆典的人，让庆典洋溢着对神感恩的氛围；也要谢谢130周年纪念刊的编委，在刘秀观长老的带领下，完成这一本深具历史意义，又独特又有内容的纪念刊。

130周年仅是漫长旅途中的驿站，我们需要上下一心

“努力面前，向着标杆[神给我们的异象]直跑，追求神在基督耶稣里从上面召我们来得的奖赏。”（腓立比书 3:13 -14）

阿们。

主的微仆
//苏立忠牧师

130周年庆筹委会主席的话

曾铭枢长老



他所赐的有使徒、有先知、有传福音的，有牧师和教师。

为要成全圣徒，各尽其职，建立基督的身体。

直等到我们众人在真道上同归于一，认识神的儿子，得以长大成人，满有基督长成的身量。

(以弗所书 4:11-13)

感谢神的恩典和慈爱，带领和保守直到今天，让生命堂在新加坡这美丽的岛国走过了130年的岁月。也感谢神让我们能藉着这本130周年的纪念刊物，更深一步地体会和见证神在历史中继续掌权、照顾、保守着生命堂过去、现在和将来的事实。

当我们从历史的追述中回忆那130年走过的路时，其中有喜乐的歌声，也有纷争的忧心；有战火中的艰苦，也有盛世时的幸福。有信仰的挣扎，也有牧养的坚持。有离去的，也有留下的。有奉献一生忠心牧养众群羊的仆人，也有深入野林以天地为宿的宣教勇士。无论怎样的情况，人可能有不同的抉择而各有坚持，但信实和慈爱的神却从来没有停止过对生命堂的关爱，从来没有放弃对每一位弟兄姐妹

的应许，继续完成祂在130年前所开始的至善至美的工作。

感谢神让我们在2013年8月3日（星期六）有机会举办130周年庆典。在又庄严、又喜乐的氛围中顺利地进行，将一切的荣耀归于爱我们的神。也谢谢神赐下一群宝贵的同工，一起来筹划、预备、练习与彩排。各尽其职，各按恩赐，藉着祷告，全心全力地在台前幕后辛劳和无私地奉献。

我们要感谢基督教新加坡长老大会一路来给予我们生命堂的支持与爱护。特别感谢大会会正，廖启发牧师的莅临和勉励，与我们一起经历这样神圣和喜乐的庆典和敬拜。也谢谢长老大会华中会会正曹树强牧师和英文中会会正叶伟强牧师（Rev Yap Wai

Keong）的勉励、关怀和参与。

特别要感谢苏颖智牧师，在百忙中特别从香港来到我们当中，带给我们非常宝贵的话语来建立和坚固我们众人的信心。

生命堂的每一位亲爱的会友，谢谢你们热烈的参与，让我们再一次见证了神对生命堂的关爱和祝福。

最后，我们要再一次感谢我们的主耶稣基督，因着祂丰盛的恩典、因着祂慈爱的怜悯、因着祂的眷顾和保守，让生命堂有这福气，能够一代传承一代，在130年的岁月里见证祂、服事祂。

阿们

致词

廖启发牧师

新加坡长老大会会正



谨代表新加坡长老会衷心祝贺生命堂。在新落成的礼拜堂庆祝130周年，真的是看见上帝满满的祝福，不论在质与量上都见证了上帝的信实广大、恩惠无限，愿颂赞和荣耀都归给在天上的父！

很兴奋地知道生命堂130周年的主题是「活在人群中」，这让人很自然地想到耶稣道成肉身的生命画像。祂并不是经常躲在深山野岭的修道者；也不是经常在最高学府讲坛上高谈深奥哲理的教授；更不是漏夜挑灯钻研写作的世纪作家；祂走遍各城各乡，在会堂里教训人，宣讲天国的福音，又医治各样的病症。祂看见许多人，就怜悯他们，因为他们困苦流离，如同羊没有牧人一般。于是对门徒说，要收的庄稼多，作工的人少，所以你们当求庄稼的主，打发工人去收祂的庄稼！（马太福音 9:35-38）

用现在的话来说，祂是亲民的、祂是深入民间的、祂是天天与人民一起呼吸的、祂更是爱民如子的、祂的心脏是与平民百姓一起跳动的、祂是实实在在地活在人群中的。

愿我们都学像耶稣基督，活在人群中。

致词

曹树强牧师

新加坡长老大会
华文中会会正



「生命」有两个特质：生长和繁殖。

从生命堂的开始、发展、建设及成长，说明了这是一间充满“生命力”且不断生长的教会。藉着早期先贤们的忠心、和谐、完全献上的服事，福音的宣扬和传承就这样一代一代地传递下去。如今在这见证上帝荣耀历史的时刻，我们看到生命堂全体教牧长执和众弟兄姐妹再次委身立志，愿意秉承上帝已经开始的善工，效法先贤们的榜样，继续忠心事奉上帝，努力传扬福音。实在叫人心中感恩，归荣耀给上帝。

生命堂也是一间不断繁殖的教会。生命堂的成长不只于在本地的工作，也将教会的事工发展延伸到邻近的东南亚地区，甚至到中国 and 印度。生命堂体现了“生命影响生命”的意义。生命就是上帝自己，上帝愿意将那神圣的、永远的、完美的生命赏赐给人，而生命堂的服事见证表彰了上帝在你们中间开始的善工，并乐意将这些恩惠有效力地去服务人群，影响别人，来荣神益人。

我为着贵堂会130年的建设与成长感谢上帝，深信那在你们中间开始了美好工作的，到了基督耶稣的日子，必成全这工作。在此衷心祈愿上帝的恩典多多加给长老会生命堂的众教牧长执和弟兄姐妹，以致你们可以再攀高峰，坚守福音使命，成为忠心又良善的仆人，成为上帝喜悦蒙福的教会。

在此谨以帖撒罗尼迦后书1:11-12彼此勉励，愿我们的上帝看你们是配得上所蒙的召，又用圣灵的大能来成就你们所羡慕的一切良善和信心的工作，最终的目标就是使我们主耶稣的名，在你们身上得着荣耀，你们也得着教会的元首主耶稣给你们的荣耀。

叶伟强牧师

Rev. Yap Wai Keong

新加坡长老大会
英文中会会正



1 John 1:7 ESV

“But if we walk in the light, as he is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus his Son cleanses us from all sin.”

Few churches in Singapore could proclaim such rich long history as Singapore Life Church. 130 years came from God Who has been the shinning light for that long. I congratulate you in the Name of our Lord for being a church God used as shinning light of the gospel.

Since the Church has been the reflector of God as light, it is expected to continue to be the mirror of God's light of salvation for as long as possible until Christ returns.

It is also expected to live up to God's light by learning to have fellowship with all true Christians. True experience of salvation leads to fellowship; fellowship proves that we have received the true light of God. I call this, sola koinonia, that is, by fellowship alone we prove our common experience of the light of God.

In this regard, it is important to realise that such joy of the anniversary had been shared with the English Presbytery. Our participation in your joy is a proof of our common heritage in Christ; We should always treasure this fellowship and hence seek to serve each other.

I pray that the fellowship of Singapore Life Church will grow together in true fellowship with other Presbyterian churches as God has blessed you abundantly as seen in the anniversary. By having sola koinonia with the English Presbytery too, Singapore Life Church is shinning the light of God. May we always feel and pray for one another as we strive for the gospel.

Praise be to God for shinning His light through Singapore Life Church!

130周年纪念特刊编委会主席的话

刘秀观长老



130年是何等漫长的一段岁月！靠着神的恩典，生命堂走过了！然而，要把这130年的历史透过刊物呈现在人前，是一种什么样的挑战？神奇妙的作为岂是贫瘠的文字所能诉说，神伟大的荣耀岂是有限的笔墨所能道尽？

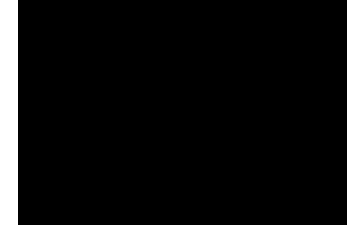
还记得在其中一次的编委会议中，我和同工们分享当年南国犹大王希西家在面对实力强大，如日中天的亚述王的威胁恐吓时，如何将使亚述使者所带来挑战的书信在耶和華面前展开祷告说：“耶和華啊，求你侧耳而听！耶和華啊，求你睁眼而看”。编委所面临的挑战诚然不同，但愿意将纪念刊（当时尚未成型）摆在神面前，求神自己带领指引。

生命堂的历史源远流长，许多史事资料已无从考察，仅有的一些已经泛黄的历史照片因没有日期而无从对照。我们一群没有受过专业培训的编委会委员，面对时间和预算的挑战，从毫无头绪开始，见证神的恩手一步一步亲自引领。从接洽设计师和印刷商，到收集资料、撰稿催搞、摄影、筛选照片、以至排版、校对等等，各方各面慢慢做起，特刊逐渐成型。今天到您手中，全然是神的恩典！

特刊的主要色调为红黑白，配合新堂的设计，强调罪人（黑）借着耶稣基督的宝血（红）而称义（白），并以黑、灰和红3个色彩划分篇幅，象征回顾，现今和前瞻。内容主要分成“走入，并肩”，“投身，扎根”，“共鸣，相拥”，“雀跃，仰望”，“聆听，碰触”以及“播种，点灯”六大部分，希望能全面地捕捉教会生活的点点滴滴，看见教会如何“活在人群中”！最后以苏立忠牧师的“明日的生命堂”为结束，意涵生命堂将薪火相传，继续将神所托付教会的使命传承下去！

感谢我的编委，非常努力用心地付出；感谢许多参与的同工们，除了要有所托付他们的任务负责，还必须承受编委所加于他们的压力；感谢所有教牧和办公室同工，特别在资料收集和查核方面的协助。谢谢你们在主里爱心的劳苦，体谅和容忍。如有任何错漏，纯粹是编委会的疏忽，恳请原谅和指正！

但愿这本刊物能让大家一窥神在我们中间的工作。让它不止勾起美丽的回忆，更是激发我们感恩的心，并且愿意像我们的先贤先辈一样，投身在这片土地，在神的国度里，为祂结出永恒长存的果子！



[走入 · 并肩]

“

我们教会的历史，是由英国长老会宣教士为了南迁的中国人而走入新加坡开始的。教会开拓初期，历经内忧外患。这段岁月，教会与大家患难与共，一起并肩度过。

The origins of our Church can be traced back to the 19th century, when the Presbyterian Church of England sent missionaries to Singapore to minister to the migrant Chinese. Our Church's history also chronicles numerous periods of adversity; it writes of how such trials were shouldered together by the combined efforts of the Church and her members.

”



历史时间线

HISTORY TIMELINE

1903 1903年，后港、竹脚和武吉智马三堂联合聘请牧师，统称“声竹堂”。



1901 - 1920

1925 1925年，阁约翰牧师退休，告老回英国。阁牧师忠心服事耕耘40余年，离开前在星柔共设立了16所堂会。



1941-45 1941年，太平洋战争爆发。1942年，星洲失陷，所有西教士被囚。曾担任教会传道的泰美珠女教士被俘囚于敌营中，于1945年殉道。

在日军统治下，虽各教会事工受限，本堂会务尚能继续进行。弟兄姐妹因战乱而疏散，然而教会崇拜、布道事工却仍能按部就班，不至停顿，感谢天父鸿恩。

1941 - 1960

1960-64 1960年，本堂开办“生命幼稚园”；1964年幼稚园新校舍正式落成。



1983 1983年，李宗高牧师加入生命堂协助会务，并于1989年担任生命堂暂会正，前后一共有13年之久。

随着社会的变迁及教育制度的改革，教会于1983年增设了英语崇拜。



1981 - 2000

2001-02 2001至02年，为更好地牧养青少年人，1520崇拜（15-20岁）和少儿崇拜（11-14岁）也随之设立。

2004 在全体教牧长执的支持下，苏牧师于2004年开始推动教会团契小组化，并完成四本基要与装备的课程，让信徒的信仰建立在稳固的根基上。



1881 - 1900

1881-82 1881年11月，英国长老会宣教部委派阁约翰牧师前来新加坡设立会所。阁牧师先是到中国汕头学习华语和潮语，1882再年回到新加坡带领教会。



1883 在阁牧师的牧养下，教会开始扩展。由于许多会友的住所与当时的聚会所相距甚远，教会在1883年于实笼岗租下了一亚答屋，另一些会友则在布连拾街租了一个房间，组成“竹脚堂”。

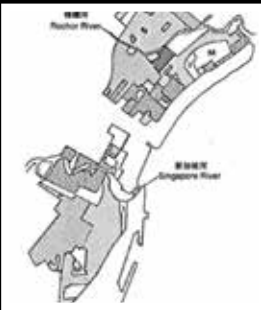
1885 教会成立初期，讲潮语的浸信会信徒（现汤申路浸信会）与本堂会友一同聚会十余年。1885年，教会开始借用马来堂会（现磐石堂）聚会。



1915 1915年，为纪念宾威廉牧师到中国传道设教100周年，阁牧师提议购地置堂。



1917 1917年，教会购得当时为浮脚楼的现有堂址。



1921 - 1940

1925-1928 1925年，教会开始筹款建立新堂，并于1928年正式举行奠基礼。

1929 1929年，教会的第一座新堂及牧师楼落成，也同时改称为“竹脚生命堂”。同年，教会创设了育四学校及附属幼稚园。



1934 1934年本堂开始洁名人数的记录。

1939 1939年，郑胜初牧师由汕头长老大会委派，成为生命堂第二任会正。



1946 1946年，王德音牧师出任教会第三任牧师。王牧师热心爱主、在生命堂服事长达37年之久。



1949 1949年，教会为植堂和育四学校未来建校之用，购置了纽顿产业。

1950 1950年，教会开始英语崇拜聚会。

1955 1955年，长执会议决将教会分为“竹脚”（现生命堂）、“纽顿”（现纽顿生命堂）和“英语崇拜”（现笃信圣经长老会生命堂）。会友可以自由投票选择归属何堂会。



1956 1956年，于樟宜路十条石租得地皮一片，搭建亚答屋为布道所。



1959 1959年，位于纽顿路的育四学校新校舍落成。育四学校和附属幼稚园都从生命堂迁出，搬进纽顿新校舍。



1960 1960年，“英语崇拜生命堂”由本堂迁入基实德路新堂，并庆祝十周年感恩崇拜会，定名为“新加坡基督教笃信圣经长老会生命堂”。

1961 - 1980

1969 1969年，历经40余年的教堂已经显得破旧狭小，且有多处崩颓损毁。长执会议决将旧堂拆卸，重新建堂。



1973 1973年，林性聪传道加入教会的服事团队，并于1978年被按立为同理牧师。

1974-77 1974年，教堂的重建正式举行动土礼，并于1975年奠基。1977年，新堂落成并举行献堂典礼。

由于教会的英文名字“Say Mia Tng Teck Khah”翻译自方言，不符合社团注册局的要求，教会于1975年正式改名为“基督教新加坡生命堂 Singapore Life Church”。



2001 - 2013

2007 2007年，教会开始崇拜的更新和多媒体事工的拓展。

2010-12 2010年，教会进入第三次的重建工程。一直到2012年，新堂正式落成；7月的第一个主日，教会举行了在新堂的第一次崇拜。



2012 2012年，教会开始推动三元福音布道事工，以及成长8课栽培系统。



历史时间线

HISTORY TIMELINE

1903 In 1903, Hougang, Teck Khah and Bukit Timah Church co-employed a pastor and renamed the Church as "Sia-Teck Tng".



1901 - 1920

1925 Rev. Cook retired in 1925, and returned to England. Rev. Cook laboured for about 40 years, establishing 16 churches in Singapore and Johor.

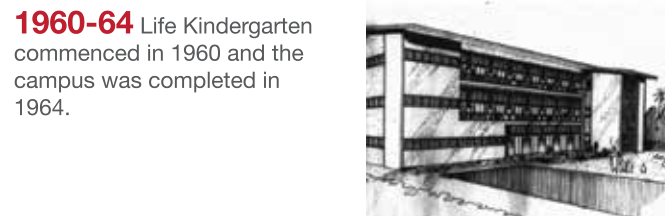


1941-45 In 1941, the Asia-Pacific War began. In 1942, with the fall of Singapore, all western missionaries were imprisoned. Miss Margaret Dryburgh (1890-1945), who had served as a missionary in our Church was also captured and died as a martyr in the prisoner-of-war camp in 1945.

During the Japanese occupation, ministries of Churches were restricted, but ministry of our Church continued. Although members were dispersed because of the war, it was by the grace of God that our Church's worship and evangelism efforts did not cease.

1941 - 1960

1960-64 Life Kindergarten commenced in 1960 and the campus was completed in 1964.



1983 Rev. Lee Chong Kau was appointed as the interim Moderator. He served for a period of 13 years.

In the same year, we started the English Service to meet the changing needs of members arising from change in social and educational systems.



1981 - 2000

2001-02 In 2001 and 2002, for the purpose of shepherding the younger generation, 1520 (for ages 15-20) and Shao-Er (for ages 11-14) Worship Services were established.

2004 In 2004, with the support of church leaders, Rev. Soo started the Fellowship Cell Group Ministry, and published 4 books for Basic Christian Growth and Development.



走入 · 并肩

1881 - 1900

1881-82 In November 1881, the English Presbyterian Mission sent Rev. J. A. B. Cook to Singapore. Rev. Cook first went to Shantou in China to learn the Chinese and Teochew languages before he returned to Singapore in 1882 to lead the churches.



1883 Under the leadership of Rev. Cook, the Church began to expand. In 1883, an attap house was rented at Serangoon Road and another at Prinsep Street for use as church premises. Together, they formed the "Teck Khah Tng".



1915 In 1915, the Church Moderator proposed to buy land for our own church building in memory of the 100th anniversary of Rev. William Burns' mission work in China.



1917 In 1917, the Church purchased the piece of land at our current address.



1921 - 1940

1925-1928 In 1925, the building of the Church commenced. The foundation stone was laid in 1928.



1929 The Church was completed in 1929. It was known as "Say Mia Tng Teck Khah" then. The Yok See School and kindergarten was also established then.

1934 In 1934, the Church commenced data records of membership.

1939 In 1939, Rev. Cheng Shen Chu was appointed by the Shantou Presbyterian Mission and became the second Moderator of the Church.



1946 In 1946, Rev. Heng Teck Im was elected into office as the third Moderator of the Church. Rev. Heng loved the Lord fervently, and served in the Church for 37 years.



1949 In 1949, in preparation of church planting and building of Yok See School, the land at Newton was acquired.

1950 In 1950, the Church started her English Service.

1955 In 1955, the Session Court resolved to split the Church into Teck Khah (present Singapore Life Church), Newton (present Newton Life Church) and English Service (present Life Bible-Presbyterian Church), in view of growing membership and ministry. Members were free to decide which one to attend.



1956 In 1956, we rented a plot of land at Changi Ten-Mile; and constructed an attap house for use as a preaching point.



1959 In 1959, the Yok See School and its affiliated kindergarten were relocated from the Church to the newly completed campus at Newton.



1960 The English Service relocated from the Church to the new building in Gilstead Road in 1960 and held their 10th Anniversary Thanksgiving Service. It was renamed as Life Bible-Presbyterian Church.

1961 - 1980

1969 In 1969, the Session Court decided to demolish the old church building and rebuild a new building to replace the 40 year-old building, as it had roof leakages, termite infestation, cracks in the walls, as well as limited space for ministry purposes.



1973 In 1973 Pastor Lim Shing Cheong joined the pastoral team, and was subsequently ordained as Associate Minister in 1978.



1974-77 The ground-breaking ceremony was held in 1974 and foundation stone laid in 1975. The Church was also renamed as "Singapore Life Church" in 1975. The new church building was completed in 1977.



1992 In 1992, the Mandarin Service started so as to better shepherd the younger generations.



1997 Rev. Caleb Soo took over the baton from Rev. Lee Chong Kau in 1997 as the interim Moderator.

Under the leadership of Rev. Soo, the first mission conference began in 1997. To date, we have entered into the 16th, and our mission fields extended to Malaysia, Thailand, Indonesia, Myanmar, China, India and Nepal.



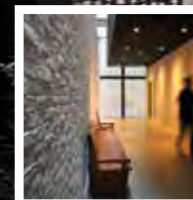
1999 In 1999, Rev. Soo accepted the appointment to and was elected as the Moderator of Singapore Life Church.

2000 In 2000, we started Saturday Worship Service.

2001 - 2013

2007 Near the end of 2007, the Church started the Creative Ministry and began a renewal in our worship service.

2010-12 In 2010, we underwent our third rebuilding. The new church building was completed in 2012. On the first Sunday of July 2012, we had our first service in our new church building.



2012 In 2012, we embarked on the Evangelism Explosion (EE) training, with the intention that every cell group would have an EE Team to share the Gospel directly with new friends. In addition, we also commenced equipping our members for one-to-one follow-up, using the Basic Christian Living, for new believers.



//In consultation with Rev. Tan Gark Chye

A Brief History of Singapore Life Church

根据可追索的纪录，生命堂创立于1883年。从1883 到2013，纵观生命堂130年的历史，可略分为三个时期，即开拓 – 调整适应期；扩充 – 整顿巩固期以及更新 – 突破发展期。

According to reliable sources, Singapore Life Church was founded in 1883. Looking back, the Church’s 130-year history from 1883-2013 can be broadly classified into 3 periods: (I)The Pioneering Period - Adjustmt & Adaptation, (II) The Expansion Period – Strengthening & Consolidation and (III) The Renewal Period – Breakthrough & Development.

第一个45年 (1883 – 1927): 开拓 – 调整适应期
The First 45 Years (1883 – 1927): The Pioneering Period - Adjustment & Adaptation

1880年代，许多中国侨胞南下南洋谋生，其中由中国厦门汕头一带移居新加坡的华人信徒人数颇多。因为这个缘故，英国长老会委派其宣教士阁约翰牧师（Rev J A B Cook）（附图1 ）前来新加坡设立会所，聘请教士， 牧养信徒。阁约翰牧师先是赴汕头学习华语和潮语， 后回新加坡特别向说潮语的侨胞宣道。我们的教会也就在1883年创立。当时的名称为“竹脚堂”。

In the 1880’s, many Chinese from Mainland China came to Singapore and Malaysia in search of a better life. Among them were many Chinese Christians from Shantou and Xiamen. At that time, the English Presbyterian Mission in China appointed missionary Rev J. A. B. Cook to Singapore to set up churches and to shepherd believers. After first going to Shantou to learn the Chinese and Teochew languages, he arrived in Singapore to minister, specially focusing on the Teochew-speaking overseas Chinese. Our Church was accordingly set up in 1883. It was known as “Teck Khah Tng” then.



附图1: 阁约翰牧师

成立初期，讲潮语的浸信会信徒（现汤申路浸信会）与本堂会友一同聚会，后因两宗制度礼节不同，浸信会友遂于1936年与本堂分开。
In the early days of the Church, a group of Teochew-speaking Baptist believers worshipped with us. They later departed due to institutional and lithugical differences and became the Thomson Road Baptist Church of today.

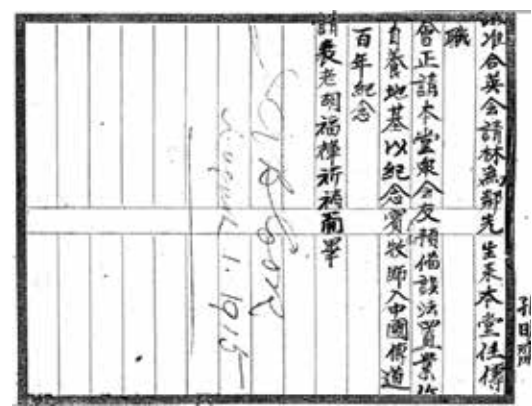
1885年，我们开始借用马来堂会（现磐石堂）聚会。
In 1885, we began using the compound of Malay (Mission) Chapel , now known as Prinsep Street Presbyterian Church.

1903年，后港（现伯特利堂）、竹脚（本堂）、武吉智马（现荣耀堂）三堂联合聘请牧师，统称声竹堂。

In 1903, 3 Churches in Hougang, Teck Khah (our Church), and Bukit Timah respectively, came together to engage Reverends. They were collectively known as the “Sia Teck Tng” .

1915年，阁约翰牧师会正动议为纪念宾威廉牧师到中国传道设教100周年之际购地置堂（附图2）。

In 1915, to commemorate the 100th anniversary of Rev William Burns’ mission work in China, our Church’s Moderator proposed to buy land for our own church building.



附图2: 1915年长执会记录



附图3: 1917年会议记录

1917年，教会以五千六百大元购得位于布连拾街142–144号的地皮及浮脚楼为堂址，并于次年，1928年11月1日，举行新堂奠基，由茅威廉牧师主礼立石。

In 1917, a plot of land at 142-144, Prinsep Street (including a timber house on stilts) was purchased for \$5600 as our church property. In 1925, we started fund raising for the new church building and in 1928, the foundation stone was laid by Rev. William Murray in a special ceremony.

我们为着教会的先贤先辈感恩，因着他们的远见，胆识和谋略，教会今天才能拥有这块在市中心，交通方便，具有策略性地理位置且是永久地契的产业！

Today, we have a piece of freehold land in Singapore’s city centre, with excellent accessibility. We thank God for the foresight, courage and wisdom of our past leaders!

这段期间可谓开拓调整适应期， 教会除了关注崇拜会，布道等事宜，也特别关怀会友的牧养，特别是妇女老幼的需要；以及信徒纪律的问题。有会友因嗜赌而买卖儿女而被警诫和禁用圣餐（附图3）。教会也开放会所，成为长老大会会议的经常开会地点。

This was the pioneering period characterised by adjustments and adaptation. Besides worship and evangelism, the Church also focused on the care and shepherding of church members, paying special attention to the needs of women, children and the elderly. In addition, the Church also placed great emphasis on the discipline of believers. Members who had sold their children to fund their gambling addiction were warned sternly and banned from partaking in the Holy Communion. The Church also allowed her premises to be used as meeting venues by the Presbyterian Synod on a regular basis.

阁约翰牧师从1881至1925在华人侨胞中服事，共43年之久，无论主持会议，布道宣教，策划发展，聘牧建堂，无不亲力亲为。阁约翰牧师为着我们华人的福音需要，奉献了他的青春；他的一生，鞠躬尽瘁，死而后已。

Rev Cook served amongst the Chinese community from 1881-1925 for almost 43 years. He handled everything personally, be it the conducting of meetings, outreach and evangelism, planning and development, recruitment of pastors and church building etc. He gave his youth for the salvation of the Chinese. His life was truly a living sacrifice!

教会这45年所努力的，为以后所走的路，奠下稳固的基础！
The effort of the Church in these 45 years laid a solid foundation for her future path!

第二个45年 (1928 – 1972): 扩充 – 整顿巩固期

The Second 45 Years (1928 – 1972): (II) The Expansion Period – Strengthening & Consolidation

1929年，生命堂第一座新堂及牧师楼落成（附图4），标志着生命堂历史一个重要的里程碑。同年也创办育四学校（附图5），并附设幼稚园。教会改称为[竹脚生命堂]，英文为罗马字拼音[Say Mia Tng Teck Khah]。

The completion of the first church building in 1929 signifies a significant milestone in the history of Singapore Life Church. The Yok See School and its affiliated kindergarten were established in the same year and the name of the Church was changed to “Say Mia Tng Teck Khah”.



附图4: 生命堂匾额



附图5: 育四学校第十六届毕业生合影

曾经就读於育四幼稚园和育四小学的曾巧娇姐妹（附图6）是育四小学第二届的毕业生（1953年）。她记得当时每个星期一早上的周会都唱圣诗和听外国的宣教士传讲福音。她后来因为同学的邀请参加1960年的圣诞音乐会而决志信主，并于1963年12月受洗（由王德音牧师主理），加入生命堂。她很怀念当时的学校生活，特别对已故的刘春娥姨有着深刻的印象。她回忆说：“她身兼多职，要接送乘坐校车的学生，要预备和烹调膳食给全校的师生享用又要做园舍的清洁工作。我特别想念她烹煮的碎肉粥和小鱼丸‘米太目’。”

Sister Kathleen Chan studied in Yok See Kindergarten and Primary School and was amongst its second batch of graduates. She recalled that they sang hymns and listened to the gospel preaching by overseas missionaries during assembly every Monday. She became a Christian in 1960 when she attended a Christmas rally by invitation from a classmate, and was baptized by Rev. Heng into Singapore Life Church in 1963. She missed her primary school life and very fondly remembered the late Mdm Lau Choon Ngor. “She was good at multi-tasking: besides attending to students taking the school bus, preparing and cooking for the teachers and students, she also needed to do the cleaning of the compound. I really miss her minced pork porridge and fish-ball rice noodle,”she recounted.



附图6: 穿着育四幼稚园校服的曾巧娇姐妹

在接下来20年中，教会相续购置更多产业作为布道和教育所用。这包括了1937年为育四学校扩充课室购置的布连拾街140号地皮及浮脚楼一座，1949年购置为育四来日建校之用纽顿路20号和庆利路200号，以及于1956年于樟宜十条石租得一片地皮搭亚答屋作为樟宜布道所（现樟宜伯大尼堂）（附图7）。

In the ensuing 20 years, the Church continued with her acquisition of properties for the purposes of evangelism and education. This included the acquisition of 140 Prinsep Street in 1937 to cater for additional classrooms for Yok See School, the acquisition of 20 Newton Road and 200 Keng Lee Road for future expansion, as well the leasing of an attap house in Changi 10 miles, which was used as the Changi Preaching Centre (now the Changi Bethany Presbyterian Church).



附图7: 樟宜布道所

1939年，郑胜初牧师由汕头长老大会委派，成为生命堂第二任会正。In 1939, Rev. Cheng Shen Chu was appointed by the Shantou Presbyterian Mission and became the second Moderator of the Church.

1949年，教会因购置纽顿和庆利路的产业而经济陷入困境，以致必须出售布连拾街140号的产业。然而教会的纽顿产业于近半个世纪后出售，竟为教会带来新的契机，却是人始料不及的。神在祂自己的时间所成就的一切何其美好！至于140号的产业（如今归属政府），目前被教会租借作为“生命关怀中心”属下的儿童托管服务所用。

In 1949, the Church experienced financial hardship following the acquisitions of the Newton and Keng Lee Road Properties. As a result, the property at 140 Prinsep Street was sold. However, the sale of Newton Property some half a century later proved to be an unexpected turning point for the Church. Indeed, God made all things beautiful in His time. As for the property at 140 Prinsep Street, it is leased from the State and currently used by Life Care Society, the Church community service arm, as the “Life Care Centre”!

40年代初期和中期，教会历经许多内忧外患，特别是在1941至1945年间，日军占领新加坡，教会和所有百姓一样，处在水深火热中，面对粮食短缺，饱经凌辱，民不聊生的苦难。虽然如此，神却保守祂的教会。教会的聚会和祷告会没有间断，弟兄姊妹靠着信心，坚守岗位，走过了这段艰难的日子。我们为着这期间忠心牧养教会的泰美珠教士（Margaret Dryburgh），茅威廉，郭景云和郑胜初牧师等领袖们感恩。

In the early and mid 1940s, during the Japanese occupation period (1941-1945), our members, like others here, suffered greatly. They experienced food shortages, torment and humiliation. Despite this, God sustained His church. The worship services and prayer meetings did not cease. With unwavering faith, our members weathered through this difficult period. We are thankful for the many pastors and leaders who served faithfully during this period. They included our missionary Miss Margaret Dryburgh, Rev. William Murray, Rev. Quek Keng Hoon and Rev. Cheng Shen Chu, etc.

今年80岁的张文辉弟兄（附图8）小时候就住在生命堂对面，也跟着敬虔的母亲一起来生命堂聚会。他记得他大约11岁当年，所住的房子因隔壁进行建筑工程而倒塌。他回忆说：“当时任生命堂牧师的郭景云就邀请我们一家七口住在教会里的一间房间，约两个月之久，并且供应我们的日常生活所需”。教会早年对会友关怀与服事，如此可见一斑！

Brother Teo Boon Hui, aged 80, was living just across the street from the Church when he was little, and used to follow his devoted mother to church. He recalled that when he was about 11 years old, the house in which the family was then living collapsed due to construction works at the neighbouring house. “Rev Quek Keng Hoon invited us to stay in one of the rooms in the Church and saw to our daily needs, for a period of about 2 months,” he recounted. This bears testimony to how our Church took good care of her members in the early years.

值得一提的是泰美珠教士（Margaret Dryburgh）（附图9）在二战期间被囚于俘虏营，最终因不堪折磨于1945年病死牢中。泰美珠教士生前积极推广教育工作，曾于1938 – 1941年间担任国专女子学校的第一任校长。谁曾料到，70年后，生命堂教堂重建期间（2010–2012），我们租用泰美珠教士所开始的学校（现国专长老会中学）校舍为暂时聚会所（附图10–11）。神的带领，何等奇妙！

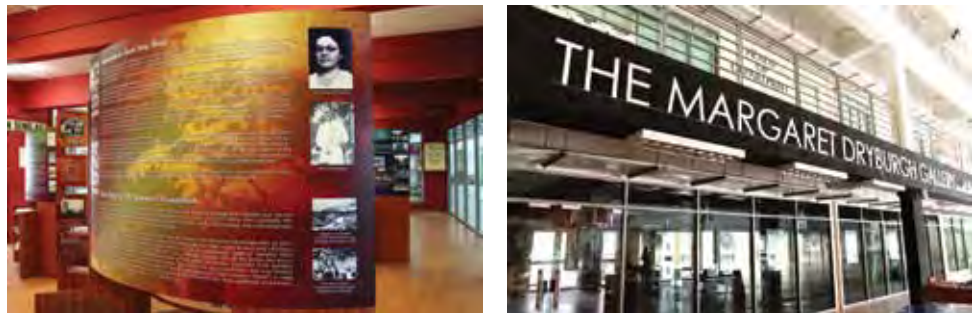
Worth special mention is Miss Margaret Dryburgh who was captured and imprisoned in a Japanese prisoner-of-war camp. She eventually died in the camp after being brutally tormented in 1945. Miss Margaret Dryburgh was a passionate educator, and was the first principal of Kuo Chuan Girls' School from 1938-1941. Who would have guessed that 70 years later, the Church would end up using Kuo Chuan Secondary School as its temporary place of worship when it underwent reconstruction in 2010. God's provision is indeed amazing!



附图8: 张文辉弟兄近照



附图9: 泰美珠教士



附图10-11: 国专中学里充满纪念泰美珠教士的物件

1946年，即新加坡脱离日军占领的次年，王德音牧师（附图 12-13 ）成为本堂第三任牧师。王牧师将他整个生命投入在生命堂，服事长达37年。他任劳任怨，热心爱主，一生忠心耿耿牧养羊群，至今仍深得会友怀念。教会中许多服事的肢体包括各个团契，圣歌团，以音乐来分享福音的“生命佳音队”和铜乐队等都在这个时候较有系统地被组织起来。教会在王牧师的带领下稳健的成长。

In 1946, a year after Singapore was freed from the Japanese Occupation, Rev. Heng Teck Im became the Minister of Life Church. Rev. Heng gave his entire life to the Church, serving for 37 years. His dedication and commitment, as well as his love for the Lord and the flock he shepherded, is still fondly recalled by those he ministered to up till today. During that time, many ministries were systematically organised to better serve the Church. These included the fellowship groups, the Church Choir and “Life Singers” and Brass Band, a music ministry formed to spread the gospel through music. Under the leadership of Rev. Heng, our Church grew steadily.



附图12-13: 王德音牧师和教会的孩子们以及妇女领袖们

今年已达98岁高龄的董巧莊姨（附图 14 ）对当时的教会有着美好的回忆，她追述：“当时我们每逢星期二都会轮流在不同的弟兄姊妹家里举行祷告会和家庭礼拜，过后都会有茶点分享，星期三是在教会由王牧师带领查经。”

Sister Thun Kar Cheen, aged 98, holds fond memories of the Church community then. “We would take turns to meet in the homes of different church members for prayer meeting and service, every Tuesday. There would be refreshments following the meetings. Wednesday would be Bible study time, led by Rev. Heng,” she said.



附图14: 董巧莊姨近照

1955年，因为教会事工人数日增，教会崇拜厅已无法容纳所有崇拜者，长执会有记录议决在纽顿另外设堂，并英文崇拜也正式成立为堂会。会友可以自由选择以投票方式决定要参加哪一个堂会。庆利路200号为纽顿生命堂崇拜之用，英语崇拜生命堂则于纽顿区基实德路购地建堂成为今天的笃信圣经长老会生命堂。

In 1955, the Session Court decided to divide the congregation into “Teck Khah”, “Newton”, and “English” churches in view of growing membership and ministry. Members were free to decide which one to attend. ‘Teck Khah Life Church’ continued to congregate at Prinsep Street while Newton Life Church moved to 200 Keng Lee Road. Life Church English Worship bought a piece of land at Gilstead Road to build a church, which is today’s Bible-Presbyterian Church.

1960年，当育四学校和附属幼稚园迁到纽顿后，我们开办了生命幼稚园（1960）。新校舍于1964年落成（附图15）。

In 1960, when Yok See School and its affiliated kindergarten were moved to Newton, we set up Life Kindergarten (1960). The new kindergarten building was completed in 1964.



附图15: 生命幼稚园

这第二段45年，我们见证教会许多长执领袖们一起参与圣工，其中不少都是付上20到50多年的光阴，毕生事奉，直到他们蒙召息劳归家。他们的付出与摆上，为我们留下美好的榜样！

During these 45 years, many Elders and Deacons served together to lead the Church. Many served for 20 - 50 years, even their whole lives, until they were called home to the Lord. Their commitment and dedication set worthy examples for us to follow!

这40年(1973 – 2013): 更新 – 突破发展期

These 40 Years (1973 – 2013): The Renewal Period – Breakthrough & Development.

1973年，林性聪传道（附图16）加入生命堂服事的团队，并于 1978年被按立为同理牧师。林牧师在任职期间，与王德音牧师同心合意，一起推展教会各方面的事工。林牧师忠心服事，关爱会友；在1984年因移居美国而离职，当时众人都依依不舍。

In 1973, Pastor Lim Shing Cheong joined the Church, and in 1978 was ordained as an Associate Minister. Rev. Lim, during his term, worked with Rev. Heng Teck Im in one accord. Together, they promoted the various church ministries. Rev. Lim served faithfully and cared deeply for the church members. In 1984, when he decided to migrate to America, many were reluctant to let him leave.



附图16: 林性聪牧师和王德音牧师 “并肩作战”



附图17: 主日学师生在旧堂前合影

1969年，长执会鉴于旧堂破旧狭小，且多处损坏，决定拆旧建新（附图17），1974年举行动土礼（附图18-19），1975年由陈振光牧师主持奠基礼（附图20-22）。新堂于1977（附图23-24）年落成并举行献堂典礼。

In 1969, the Session Court decided to rebuild the Church that had become old and dilapidated. The ground breaking ceremony was in 1974 and Foundation Stone laying ceremony was conducted by Rev. Dr. Stephen C. K. Tan in 1975. The new church building was completed in 1977 and a Dedication Service was held in the same year.



附图18: 动土礼



附图19: 投身工地的建筑工人



附图20: 陈振光牧师主持奠基礼



附图21: 王德音牧师



附图22: 教会领袖和圣歌团



附图23: 献堂典礼盛况



附图24: 献堂典礼盛况

由于我们教会的英文名字，“Say Mia Tng Teck Khah”是直接翻译自方言，不符合社团注册局的要求，因此，我们在1975年把教会名称，改为“基督教新加坡生命堂”，Singapore Life Church。

As our English church name “Say Mia Tng Teck Khah” is a direct transliteration from dialect, it did not comply with the requirements of the Registry of Societies and was eventually changed to “Singapore Life Church” in 1975.

1983年李宗高牧师（附图25）加入生命堂协助会务，并于1989年担任生命堂暂会正，前后一共有13年之久。在李牧师的引导下，我们教会朝向更有策略性，更全方位的发展！

In 1983, Rev. Lee Chong Kau joined the Church to assist in church ministry, and in 1989 he became the Interim Moderator of the Church, All in all, Rev Lee served in the Church for about 13 years. Under his leadership, our Church moved forward to a more strategic and all-rounded development!



附图25: 李宗高牧师和第9届长执合影



附图26: 李怀光牧师和第10届长执合影

因着社会的变迁，特别是新加坡教育制度的改革，为更好地牧养年轻一代的会友，教会遂在1983年和1992年分别成立了英语和华语崇拜。由于李宗高牧师于1991-1992年间拿安息年赴美国深造，教会承蒙李怀光牧师任暂会正（附图26），有将近一年的光阴。在李怀光牧师的建议下，长执会向政府要求索回--在纽顿地段--已经停办了的育四学校--的土地主管权！这个决策，深远影响我们教会日后的发展。

Changing with the times, especially with the alterations in the educational landscape, English and Mandarin Services were set up in 1983 and 1992 respectively to better shepherd the younger generations. In 1991-1992 when Rev Lee Chong Kau left for the U.S. for his Sabbatical leave, we were glad to have Rev. Lee Huai Kwang as our Church Interim Moderator for almost a year. After Yok See School was closed, the Session Court reclaimed the right to freely use the lot in Newton from the government, under Rev Lee's recommendation. This decision had far-reaching implications for the future development of our Church.

1997年，苏立忠牧师接续李宗高牧师，担任生命堂的暂会正，并在同一年，推动第一届的差传年会。至今，我们的差传年会已经迈入第16届，我们宣教的据点，也遍及了新山、居銮、吉隆坡、泰北、印尼、缅甸、印度、尼泊尔，和中国的河南、揭阳、昭觉、甘肃和兰州等地。

In 1997, Rev Soo Lee Chong took over the role of the Interim Moderator from Rev Lee Chong Kau, and in the same year, he advocated the first Mission Conference. To date, our Mission Conference has entered into its 16th year, and our mission fields include Johor Bahru, Kluang, Kuala Lumpur, Northern Thailand, Indonesia, Myanmar, India, Nepal, and China (Henan, Jieyang, Zhaojue, Lanzhou, Gansu etc.)

生命堂简史

走入 · 并肩

生命堂是因为早期英国宣教士看见华人的需要而创立的。教会因此认定宣教的使命。然而神才是生命堂宣教事工后面真正的推手。每一项新工厂的开拓，都看见神奇妙的引领。特别值得一提的是教会在河南的事工：除了借着本堂社关部从事受滋病的救济工作，亦从事主日学事工之训练，从零开始至今约有3千名孩子参加聚会。

Singapore Life Church was founded because the early missionaries from England saw the needs of the Chinese. The Church therefore is convinced of the need for mission work. But our God is the main “driver” behind this work. We witnessed God’s special leading in every new mission that we started. The mission work in China Henan is worth special mention: besides being involved in AIDS-related community service work, we also conducted Sunday School trainings. Starting from a zero base, we have now achieved an attendance of about 3000 children.

1997其中一重要事迹是纽顿产业的出售。这纽顿产业是教会在1949年买来作为植堂，和育四学校建校所用的地段。由于政府在1980年代教育政策的改变，育四学校停办，后租借给新加坡神学院作为基层神学院用途。此学院停办多年后，教会最终以五千六百万元出售此产业。整个过程相当曲折，让我们看见神不变的信实和恩惠，也应验当年购置产业时长执们应用主的话说：“施比受更为有福”的真理！

A significant milestone in 1997 was the sale of the Newton property. This land was bought in 1949 for church-building and used by Yok See School. Due to a change in education policies in the 1980s, Yok See School ceased operation and the place was subsequently leased to The Singapore Bible College to run special courses. The property was eventually sold for \$56million after the Singapore Bible College also stopped using the place. We experienced God’s steadfast grace and faithfulness throughout the entire process, though it was full of twists and turns. It also fulfilled the scripture quoted by the Session leaders when they first bought the property: “It’s more blessed to give than to receive.”

由于产业的拥有权共属我们教会和纽顿生命堂，所以我们获得百分之五十的款项。为了更有效的管理，和使用这份基金来扩展神的国度，我们教会成立了投资委员会。这些年来，这笔基金所赚取的回报，不但协助教会各领域事工的拓展，也支持了许多海内外其他教会和福音机构的需要。

As the property was co-owned by both Newton and Singapore Life Church, we received fifty percent of the proceeds. An Investment Committee was set up for the effective management of this fund for the Kingdom of God. Over the years, the returns earned by the fund have not only helped the Church to expand in many different ministries, but also supported many other churches and Christian organizations, both local and overseas.

1998年底，苏立忠牧师结束于三一神学院的教职，并于次年被推选为生命堂主任牧师。在全体教牧长执的支持下，苏牧师于2004年开始推动教会团契小组化，并完成四本基要与装备的课程：“新心的起点”、“现代人的福音”、“现代信徒的信仰”和“现代门徒的价值观”，让全体信徒的信仰，建立在稳固的根基上。

Towards the end of 1998, Rev. Caleb Soo completed his teaching engagement in the Trinity Theological College, and accepted the appointment and was elected as the Moderator of Life Church in the following year. With the support of church leaders, Rev. Soo started the Fellowship Cell Group Ministry, and published 4 booklets for Basic Christian Growth and Development.

2007年底，生命堂开始创意和多媒体事工的拓展以及崇拜的更新。

Near the end of 2007, the Church started the Creative & Multi-Media Ministry and began a renewal in our worship services.

对于教会近年来的更新突破和改变，曾巧娇姐妹认为是带来积极的影响。她说：“各项事工的拓展提高了大家的团队归属感和认同感、也为教会注入活力，增添色彩，吸引更多新朋友来参加聚会。”

When asked about her views on the recent breakthroughs and changes in Church, Sister Kathleen thinks the effects have been positive. “The development of various ministries has forged team spirit and a sense of belonging. It has also injected new life and colour into the Church and attracted more newcomers to join us.” she said.

2008年11月，会友在堂议会以超过98%的选票通过支持教会重建（附图27）。事因教会在人数方面的增长已导致空间严重供不应求，另一方面神借着教堂建筑物在过去数年间出现裂痕（可能危机会友安全），使全体会友深感重建新堂的迫切性。

In 2008, the motion to rebuild the church building was passed during the Annual Congregation Meeting with more than 98% support votes from members. The urgent need to rebuild arose from a severe lack of space resulting from the rapid growth in membership. It was further aggravated by the appearance of visible cracks in the Church building that threatened the safety of our members.

2010年是重要的分水岭。教会在2月份举行大搬迁（附图28）到国专中学，开始两年的“寄居时期”。教会办公室也在同年4月搬迁到乌美一带的一工业 / 商业楼开始运作。在物色合适地点的事上，也经历神自己的带领和供应。同年10月23日我们举行动土典礼（附图29），正式开始了教堂重建工程！

2010 was a watershed year. We started our big move to Kuo Chuan Secondary school and began our 2 years of the “sojourning period”. The Church office also started operation from a location in the Ubi vicinity. Once again, we experienced God’s providence and provision in searching for suitable locations. In October of the same year, we held the ground-breaking ceremony and reconstruction was underway!



附图27: 全体会友在旧堂前合影



附图28: 大搬迁



附图29: 动土礼

生命堂简史

走入 · 并肩

2012年5月31日，新堂获得“临时入伙准证”，我们再度搬迁，并于7月1日开始我们在新堂的第一个崇拜，那是何等欢喜雀跃的日子！回顾两年的建堂期间，神为我们预备了多位忠心爱主的同工，非常细心和用心的照顾每个层面每个细节，让整个重建项目得以顺利进展。为着这设计美观，富有现代精神且具有神学意义的堂宇，我们感谢赞美主！

On 31/5/2012, we received the Temporary Occupation Permit for our new Church Building. We had our very first Worship Service on 1/7/2012, and what a joyous occasion it was! During the 2 years of rebuilding, God provided us with many faithful co-workers who worked tirelessly on every aspect and detail of the project. Indeed, we thank God for this beautiful Church building that is both modern and full of theological significance.

2012年教会也开始推动三元福音布道事工，以及成长8课栽培系统。这些年来，神也将更多的得救人数加给我们。

In 2012, the Church embarked on the Evangelism Explosion program, and a systematic follow up for new believers (Basic Christian Living). And God added believers to our Church.

在社会关怀和教育工作方面，我们也不遗余力！从早年的育四学校和生命幼稚园，到今日的生命关怀之家和乐龄生命康乐中心，我们都不断的在回馈社会，积极的把祝福和福音，带给周遭的人。

We have also spared no effort in the areas of social care and education, beginning with Yok See School and Life Kindergarten in the early years, to the Life Care Society and Life Recreation Centre of today. We constantly do our part for the community, bringing blessings and the Gospel to the people around us.

配合团契小组，崇拜更新，有系统性的主日学课程，布道宣教和社会关怀，我们努力的在这21世纪，以不同的管道和平台，以诸般的智慧，传扬基督，劝戒个人，教导各人，要把各人在基督里完完全全的引到神面前（歌罗西书1:28）。

The Fellowship Cell Groups, a renewed worship service, a systematic Sunday School curriculum, evangelism, mission, and social care complement one another as different channels and platforms to proclaim Christ in the 21st century. This is so as to 'teach everyone with all wisdom, that we may present everyone mature in Christ' (Colossians 1:28).

这就是我们基督教新加坡生命堂，这130年来不变的异象，使命和传承。

This is the vision, mission and legacy of Singapore Life Church, unwavering and unchanged throughout these 130 years.

小结： The Concluding Remarks

回顾生命堂这130年走过的路，我们心中充满无限的感恩。教会虽历经无数内忧外患，却经历了神的供应、保守、信实和恩典。我们见证了神自己在历史中的大能和作为。

Reflecting on our history for the past 130 years, our hearts are filled with thanksgiving. Though the Church has been through many challenges, we have experienced God's provision, providence, faithfulness and grace, witnessing God's greatness and works in our history.

神亲自兴起祂的仆人，将自己毫无保留的摆上，为生命堂的历史，写下了美丽的诗篇。

God raised up His servants, who gave their all, so that Life Church today is able to recount her beautiful history.

130年来，教会所推广的事工，秉承了不变的异象和使命，那就是：对外——广传福音、积极宣道；对内——牧养培训、建立信徒、更新崇拜；还有，时时刻刻——关怀社会，活在人群中，荣耀主的圣名。

For the past 130 years, the Church has kept to the same vision and mission - sharing the gospel with non-believers; shepherding, training and building believers and renewing worship. It has always cared for society, living in the midst of the community, bringing glory to God's name.

愿一切颂赞，尊贵和荣耀都归给我们在天上的父神，阿们。

May all praise, honor and glory be unto God, our heavenly Father. Amen.

感言：

走入，是一种决心，一份坚持，一个抉择；

并肩，是一种愿意，一份执着，一个承担！

因为神的爱，我们的先贤先辈走入，并肩；为生命堂的历史谱下了美丽的诗篇。

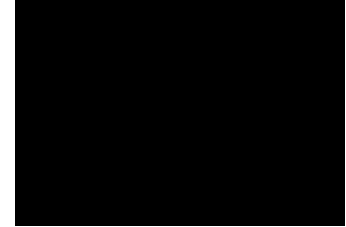
让我们也起来，一起走入，并肩，投入生命堂这历史的洪流中！

//刘秀观长老 (苏立忠牧师、陈乐才牧师、曾铭枢长老提供咨询)

Elder Daphne Low (In consultation with Rev Caleb Soo, Rev Tan Gark Chye and Elder Eric Chan)

Text translated by Zheng Liren, Elder Daphne Low and Esther Ng

编者按：有关生命堂1883–1983历史，本堂100周年特刊有详尽的纪录。有兴趣者可查阅之。



[投身 · 扎根]

“

130年以来，我们的牧者和先贤先辈都忠于所托，全然**投身**与摆上。硬体建设上，我们也**扎根**在这片土地之上。

Throughout the Church's 130 years, our pastors and pioneers have faithfully discharged what has been entrusted to them – displaying utmost commitment and dedication in carrying out the calling God has purposed them to. We have also anchored our physical presence on this piece of land where our roots have been laid.

”



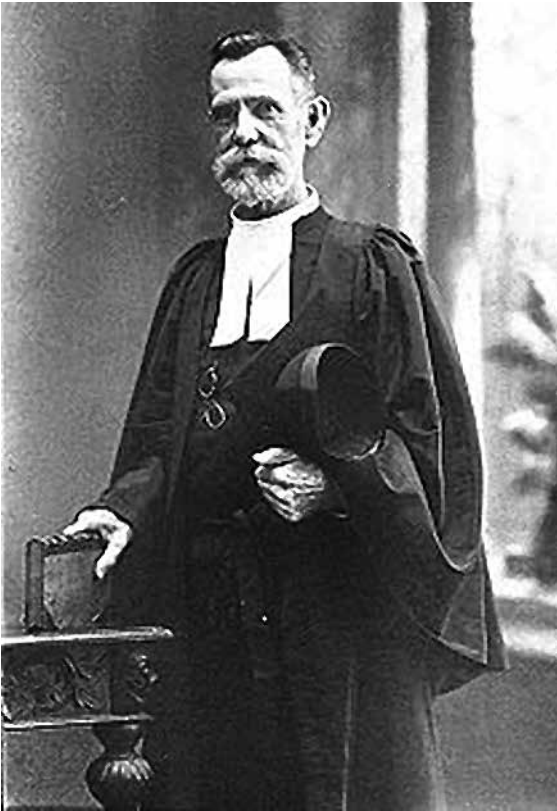
大会元勋阁约翰牧师传略

阁约翰牧师，英籍也，任新加坡英长老会宣教士，前后历四十三年，（一八八一年至一九二五年）卒于一九二六年七月十三日，享寿七十有二。

初本长老会华人会友，由厦门汕头一带移居新加坡者为数颇多，故设立华人堂会，殊为当务之急，牧师即被选任此草创工作，先是本会在武吉智马设立会所，聘请教士，驻该处宣道焉。阁牧师先赴汕头学习华语，一年后即接视此式微之教会，此后会务与时俱增，分会遍于星柔一带，而此式微之教会，终且成为有组织之教会焉。阁牧师除向潮帮宣道外，且向客帮、琼帮中宣传，终且在操英、巫二方言之侨生中进行工作，先是基斯柏里牧师为此等侨生集会礼拜，今乃并归阁牧师料理。至一九二五年，阁牧师告老回英时，则星柔堂会支会，经有十六所矣。由式微而成为有系统之华人长老会，阁牧师可谓亲见其功业之发轫，以至发扬光大，是以吾会之有今日，非阁牧师之热诚与能劳，其谁与归，现丹戎百葛之星洲幼稚园，其建筑费半由当地政府赠给者，皆阁牧师之力也。综阁牧师一生之成功，皆由其组织能力，高远眼光，及坚忍与毅力促成之，此数项非凡人所常有，即有之，亦未能如阁牧师禀性之深厚者也。至于选购基址、计划图式、处理建筑合约、以及募集款项，无不躬与其事，而同时又欲于广散区域宣扬圣道。终阁牧师一生之工作，多得其夫人之臂助，夫人于一九二一年因体弱回英修养，不幸一九二三年在英逝世！其彪炳功绩，亦不可泯没，故阁牧师夫妇，至今犹深得一般社会人士之崇仰焉。

//茅威廉牧师

（ 本文转载自基督教新加坡生命堂创堂百周年纪念刊21页。
原文刊登于大会百周年纪念刊107页 ）



怀念泰美珠教士

女教士泰美珠Miss M. Dryburgh B.A. 英之文学士。性好音乐，爱儿童，博学多能。热心教育而於宗教教育尤有特殊造就，且为人谦和诚恳，热心爱主，愿献毕生为教会服务。乃於一九二一年，奉派赴华，襄理潮汕会务，未几熟习潮语，益增工作效能。

一九二七年春，转渡来星，主持女界工作，特致力於本堂主日学之组织，创办妇女布道会，促使本堂聘请牧师及女传道之举。又协助本堂唱诗班及少年团之成立，编著主日学课，以供本堂及南洋教会之需。后又致力於教会学校教育，协助浚源学校，更独力经营国专英文女子学校，任该校校长，循循善诱，诲人不倦。

一九四一年冬，日寇侵马， 仍继续工作。迨翌年二月中旬，星洲告急，方乘轮他适。此后音讯断绝，本会同人不胜悬念，只有恳祷神佑，冀战争早平，有期再会，詎料於去岁十月间，噩耗传来，方知当日其船虽未被寇炸沉，惟同舟诸人咸落敌手，女士与其女友林杜二氏，皆被俘囚於苏岛某地营中，备受凌虐，卒因不堪其苦而殉难焉。同人等闻讯之余，不胜痛惋。今特赴会追悼，以表钦私，爰作诔辞，藉彰懿德。辞曰：

伟哉泰氏	吾道女师	博学慈惠	志切匡时
去国入华	潮汕宣道	复临狮岛	协建会基
宗教教育	君储特识	音乐美术	夙其良资
编课阐经	启蒙掖少	兴学设教	累岁孳孳
会务日兴	君有特绩	方期指引	利赖无涯
诂料军兴	顽敌肆虐	被囚殉难	我众伤悲
迴想仁风	追仪懿范	厥赢遗爱	永系人思

主降生一九四六年五月十四日

新加坡中华基督教
生命堂长执会妇女布道会主日学
同人敬礼

基督教新加坡生命堂长执会 敬书

（ 本文转载自基督教新加坡生命堂创堂百周年纪念刊26页 ）



先贤先辈

从王卿云长老眼中看 王德音牧师和王玛利师母

感谢上帝让我能在这纪念特刊与大家分享我对双亲的悼念。三月二十八日是爸爸蒙召26年纪念日，四月五日是妈妈离世57周年。墓地被征用之前，每年受难节到复活节期间，我们都会去扫墓，在墓园里唱歌、祷告、怀念爸妈的教导、他们的典范；再次刷新他们在我心中的形象。

小时候，我喜欢听爸爸讲他童年的故事。他童年丧父，没机会入学，眼看别家孩子进学校，很是羡慕。他常在校外徘徊，老师看到，问他为何不入学，他说没有学费。老师看他可成材，让他作苦学生，免交学费。苦学生要给老师扫地、抹地、打水煮水、打钟等。十二岁的他有机会入学，非常感激老师的恩情。工作读书非常勤奋，抹地时，墙角桌下、每个角落都仔细抹。老师过意不去，对他说“不必抹到这么干净”，“写大楷”就好，不必“写小楷”。老师见他品学兼优，非常疼他，让他跳班。暑假学校当助理教师，赚了钱，刚好哥哥要结婚，就把钱送给他当聘金。他每年都考第一名；有一次考到第二名、就伤心掉眼泪。他便更勤学，连休息时间也在做功课。同学中有一个拿着镜子，叫我爸照照自己的“五形”说：“何必这么用功，看你的“人中”这么短，证明你的寿命不长，应该及时享乐”。（其实那同学比我爸先死，我爸还活到88岁呢！）

另一件事是他入学时，祖母吩咐他说，在教会学校念书，千万不要去“吃教”。爸爸很听话，学校早课唱歌讲道，他都塞耳不听。后来他想“入耳不入心”，听也无妨，就不塞耳了。但他听到老师讲上帝是真神时，心里不服；便和老师辩驳。他认为自己拜的才是真神，能使人上刀梯、踏火路。老师耐心讲解：上帝是爱，赐人平安，不愿人受刑，这些刀梯火路是地狱的刑罚之一，先显在人间。老师把他的难题一一解开。他终于打开心门，接受主作他的救主。他信了主第一件事，就是带祖母信主。祖母从未读过书，信主后，每主日上主日学，她识字会读圣经了，感谢主！我们乡里都不认识耶稣是真神，爸爸爱他本族的灵魂，便奉献自己到南京神学院读书。毕业后到潮安、汕头牧会。

抗日时期，我们离开汕头到曼谷黄桥堂，爸爸在那里牧会。教会弟兄姐妹很多人都住在教会避难；每晚爸教我们唱歌祷告，也教我们念古文；除了三字经，印象最深的是“乌鸦反哺，羔羊跪乳，人若不孝，禽兽不如……”那一篇。妈妈则教女孩子弹琴写墨字。十岁大的我便被训练，当主日崇拜的琴师。

当时曼谷有泰京圣经专修学校在招第二届的学生；因抗战搬到“佛丕”，爸爸替我报了名。十四岁的我第一次尝到离家出远门的苦。我想家、很想哭，好在爸爸常常写信给我。记得有一天，爸爸的信这么说：“昨天你妈妈又产下一女婴，母女都平安，感谢主！”我感到很荣幸，有这么多的小女孩愿意诞生在我家里。（我们有七姐妹）。漫长的两年终于完成。接着日军投降。我便任教于曼谷黄魂幼稚园当音乐室的教师，月薪泰币四百铢，这是妈妈的功劳。爸爸教导我善用这笔钱（奉献200，家用100，自己零用100）。一年后，神开路让我们全家来到新加坡，在生命堂事奉。



我爸为人忠实，爱主爱教会爱会友，除了讲道、探访，负责家庭礼拜、祷告会、慕道班、长执会会议通告和记录、编印主日周刊等。（那时没有复印机、只有油印机）。他任劳任怨，虽然月薪只有350元，除了十一奉献，会友中穷苦的家庭，他会及时帮助；虽然只是两三块钱，他右手也不让左手知道。（我是从受惠者分享中得知）。他常常为在患难中的家庭及教会事工禁食祷告。

1949年，教会购买纽顿地皮时，把隔壁的产业卖了，还打算把教会旧堂址也卖了。我爸爸为此事禁食祷告。他严厉地说：“没有本事娶老婆，总不应该卖掉老妈！”他又用撒母耳记下六章，说明抬约柜应该用



投身 · 扎根

肩抬，意即大家合力；而不是用牛车载，就是卖掉旧堂。当时有一位長老上台尝试阻止牧师继续讲道，并责骂他不应把长执们比作被上帝击杀的乌撒。可幸的是其他长执明白牧师的心意，所以才保住了现有的生命堂！

我妈妈是个贤妻良母，她默默耕耘，非常勤俭；和丈夫同心事奉主，每早必跪在窗前为教会、为会众、为儿女祷告；晚上她召集儿女唱诗、背诵经文。在我印象中，爸妈是恩爱的一对。从没有儿女面前吵架。在生命堂百周年特刊里，有一段感人的文章，是我爸爸追念妈妈的见证。

我还记得少年时爸爸教导我的话：“不要看人的外貌或羡慕人的生活，不受人的影响，以致被虚荣所污染，要保守你的言行、圣洁生命的情操。”爸爸的教导使我守住所信的道。

总而言之，我的双亲全心尊主为大，不会巴结奉承任何人，也不会向任何人或儿女诉苦。但我知道，他们受许多苦，许多委屈，被藐视。他们在世上虽然没有轰轰烈烈的事迹；却是平凡人中非常不平凡的人，特别是他们的信心。我确信天上的父知道一切，他们在天上的赏赐是大的。他们知道父在暗中察看，父知他们事奉的心志；这是他们事奉的动力。

我愿意跟从他们的脚踪，学习他们留下的典范。

愿一切的荣耀都归给至高的神。阿们！

//王卿云长老

（原稿刊载于姐妹团契70周年特刊，改编于2014年8月）

神学教育与牧会之间

回顾我在生命堂的 年日

我在生命堂有将近十三年时间。1989年受按立为长老大会牧师时也是在生命堂服事的期间。这其中的经历与体会实在太多了，仅以个人从神学教育的参与与牧会的实务上作一些片段的回顾。

意想不到的邀请

1982年12月15日 林性聪牧师与沈光辉长老来访，邀请我到生命堂协助牧养的工作。这邀请是我意想不到的，因为他们知道当时我是伯大尼堂的义务传道。生命堂那时有潮华崇拜与英语崇拜。后来我在长执会开会时便听到林淑诚长老这么说：教会期望有一位吃潮州粥又同样喜欢啃面包的传道人。

我于1981年5月在美国加州伯克利完成神学教育，同年六月间回来新加坡，并于九月三一神学院新学年开课时正式开始在神学院的服事。当年我在三一的主要责任是教导基督教教育与教牧辅导等学科，同时担任学院训导主任。那时三一采取每学年三个学期的学制，而我每学期几乎都必需教导四门学科。对刚开始教学工作的我，每个科目的备课都几乎是从“零点”开始。教学的吃力程度可想而知。再加上训导主任的职务，忙得“透不过气”是日常的生活方式。好在当年年轻力壮并有一股事奉的使命感，因此不但不觉辛苦，反而颇有喜乐与满足感。

1981年11月1日我被接纳成为长老大会试用传道，同时受委派到伯大尼堂参与该堂的牧养工作。当年到伯大尼主要是接替康士敦牧师(Rev. Derek Kingston)在英语崇拜的工作。这包括主日崇拜讲道，带领洗礼班、查经班等工作。除了英语崇拜的参与之外，我每月也在伯大尼的华文/厦语崇拜讲道。还记得牧师以及会众特别要我用潮州话讲道。他们说：潮语与厦语相近，大家喜欢听潮语讲道。也许他们知道我的厦语与潮语没有什么分别，只不过是讲厦语音调低，潮语音调则比较高而已。

当年我一方面享受在伯大尼堂的参与

以及与牧师和弟兄姐妹们的亲切关系，另一方面则关切该堂内部的变动与不安。当我接到到生命堂邀请时我的确左右为难。我希望能留在伯大尼，但也知道当时主事人（不是牧师）不一定希望我留下来。我祈求上帝指示引导。当我于1983年1月初与教会主事人提起生命堂的邀请时便清楚知道他乐意见我离开伯大尼。回顾过往，感悟到离开伯大尼来生命堂是上帝的安排。

1983年2月底我结束在伯大尼堂的服事，并于3月正式开始我在生命堂的参与。3月13日主日崇拜在我传讲信息之前，王德音牧师向会众介绍我这“新任同工”。这一年恰是生命堂欢庆设教100周年的时候（附图1），我得参与盛会确实非常荣幸。



附图1: 生命堂100周年感恩礼拜（1983）

牧会的喜乐与挑战

当年我初到生命堂，潮/华崇拜有林性聪牧师与黎璐德传道二位负起牧养的重任。教会安排我多关顾英语崇拜。我除了在潮/华语崇拜有些参与之外，在英语崇拜的服事主要是主日崇拜讲道，以及带领学道/洗礼班与查经班；此外当然也免不了一些辅导的工作。每主日带领十几个弟兄姐妹一起学习的确是彼此认识的最佳途径，也是我当年最享受的服事。看到当年学道班的数位弟兄今天成为教会的执事或长老令我感到无限欣慰。

当时我在神学院的担子虽然已经超重，因着有好几对弟兄姐妹婚期临近，只好硬着头皮带领婚前预备班，同时作一些个别的婚前婚后辅导。我因为每月只有时间带领一次婚前预备班，所以无法在一些弟兄姐妹举行婚礼之前完成“课程”。好在他们乐意在蜜月旅行之后再继续参与学习。让我惊喜的是这些度蜜月回来之后的弟兄姐妹对婚姻的认识与感受与蜜月前大不相同。他们的分享给尚未举行婚礼的“学弟学妹”不少实际的教益。

这些年来在各宗一些堂会主日崇拜讲道后，有时遇到当年在生命堂带领他们学道班、或为他们主持婚礼、或为他们的孩子施洗的弟兄姐妹。他们带着妻子儿女来跟我见面，并告诉孩子们说：“这是当年为你们父母主持婚礼的牧师”，或“这是当年为你们施洗的牧师”。听他们这么介绍我，心中便感到有一股喜乐与满足的暖流流出来。

林牧师于1984年转移到加州三藩市牧养潮人教会。当时英语崇拜已聘得专任牧者，我因此用多些时间关顾潮/华崇拜。从这一年开始，我的牧会学习与体验便比较全面，除了讲道、教导与辅导关顾之外，还加上会务与人事的一些责任。

记得1984与1985年间，生命堂华文部除了王德音老牧师之外没有专任传道。黎璐德传道因婚后生儿育女而向教会请长假。我们为她与福成弟兄高兴，也支持他们的决定。我因神学院的职务而没法关顾那么多信徒的牧养。当年确实是心有余而力不足，因此鼓励长执们分担牧养信徒的工作。

当时我所能勉强做到的就是关顾长执们，然后鼓励长执关怀会友。在遇到信徒病重或安息时，总觉得应尽量使病者或亲属得着多些关顾，但常感到时间与精力的不足，力不从心。印象尤深的是至少有两次在短短二周里，各有四、五位会友安息。主持守丧礼拜与出殡礼拜是不能推卸的责任。这对我这神学院的专任讲师兼任教会义务传道的我确实是左右为难：一方面想体贴满足家属的需要，一方面是必须忠心负起神学院的职责。回想当年身心长期的消耗，深深感到若不是主恩主爱，便不可能撑过那段日子。

当时有来自马来西亚长老会的苏立忠传道在三一的研究院进修，我便邀请他协助生命堂的培训。他的热诚和恩赐给教会极大的帮助。我们将信徒按居住的区域分区、分组。每区由长老担任区长，而执事以及几位比较成熟的信徒便担任组长的职位。我们专注在长执以及信徒领袖的培训，以此推动小组的工作。

许搗谦长老当年应教会的需要和邀请担任干事，其实也就是负起部分教牧的工作，如家庭探访、医院探访，甚至主持追思礼拜，葬礼等等。还记得当年对安息者以及家属认识不够，因此在前往安息会友治丧处时，在途中常请教许长老有关逝者以及家庭的状况。这样与安息会友家属见面时心绪不至于完全空白，而传讲信息时也能作比较恰当的关联。许长老确实是一本教会与信徒资料的百科全书，给了我许多宝贵的资料和实际的帮助。他在1991年5月28日安息，回天家前的他虽然病重疼痛，仍然抱病参加长执会议，可见他对教会的忠心。

“第一手”和“第一线”体验和探索

神学教育的最主要目标是为教会培养牧师和传道人。神学教育的过程不是纸上谈兵。当年我在神学院教导的范围是牧养神学，包括教牧辅导、基督教教育等课程。作为神学院的讲师，我的任务不只是神学学说与牧养理论的传递，更重要的是引导学生进入牧会的处境，同时装

备他们通过宣讲、教导与辅导作个好牧者。

我出身牧师家庭，饱尝其中甜酸苦辣。高中时期参与教会的服事如青年团契与圣歌团，大学期间逐步领导青、少年事工、主日学与教会圣歌团等等。大学毕业后参与大专团契领导多年。这些经验虽然有助于我对教会事工的了解与执行，但还离牧者的整体牧养范围很远，更谈不上对牧者身份的体会。

我深信这是出于神的安排，让我在生命堂这十几年中对牧养的现场有实际与深入的学习与操练。换句话说，生命堂提供我“第一手”和“第一线”体验和探索的现场，使我在教导牧养神学时有实际与扎实的基础。

牧养工作最重要的是圣道的宣讲、圣经的教导以及圣礼的施行。同样重要的是信徒在生老病死的处境中给予关顾。我看重圣道的宣讲，专注系统释经式的讲道。近日在检阅我这些年来讲稿时发现我在中文部讲过玛拉基书、创世记、哥林多前书、使徒行传等系列。在英语崇拜则讲过约翰福音与使徒信经。当时我除了在神学院之外，尚未采用《通用读经表》The Common Lectionary 作为主日讲台信息的经文。

牧者的使命当然包含教会长远方向与目标的指引，信徒信仰与灵性的培育。那些年日令我感受最深的是信徒生老病死关顾的需要。讲道乃对着全会众，教导乃对着整个班级，但生老病死的关顾需要个别的关注与行动。从一间医院到另一间医院，从一个家庭到另一个家庭，从一处守丧礼拜到另一处守丧礼拜，其中所必需付出的时间、心思与精力是一定的，没有省时省力的捷径。当年教牧同工不但人手短缺，而且流动性大。我常常看着信徒在艰难时刻的需要而自己却无能为力而感到亏欠与内疚。

牧养事工探索的基地

我在神学院的职位让我常常接触各宗派的教会。因此不单有机会观察各宗教会的状况，也同时能分享一些观点和感受。基督教教育是我在神学院教学的重点之一，教会的教导事工自然使我特别关注与敏感。（从1983年起我担任长老大会主日学事工委员会主席。）。在生命堂的观察与参与让我领会到（1）师资水平必须提升，因此须更新与加强老师培训。（2）华文教会中的儿童与青少年华文水平日继下降，使用华文教材困难重重。继续下去不但信徒素质堪忧，华文教会的前景也令人焦虑。

教会的长执同工们总是支持我的工作，让我能使用生命堂作为我的事工“基地”。大会主日学事工委员会于1983年8月22日借用生命堂召开同工座谈会，探讨各堂在基督教教育事工上所面对的需要与挑战。同年10月10日至11月

神学教育与牧会之间

投身 · 扎根

28日，大会主日学事工委员会再次借用生命堂主办教师系列培训班，导师包括：周贤正博士、黄懿女士、王白磊先生，还有我自己。

因长老会各堂会的同工对此系列培训反应令人鼓舞，1985年1月便由三一神学院接办此培训课程，提供各宗派教会“基督教教育证书课程”。当年参加此课程的学员来自不同宗派的许多堂会，只是我们长老会的便包括后来成为牧师和传道的：陈长安、陈光耀、陈业玉、潘志光、张益民、林秀英等人。

大会主日学事工委员会于1984年11月17日借用生命堂主办“新加坡华文教会与主日学前景”研讨会。除了余自己作为主题讲员之外，还有陈四庆博士、陈清福牧师、周贤正博士、黄懿女士、陈平福先生，黄克明牧师等参与座谈会。因研讨会所探讨的课题与本地所有华文教会息息相关，1985年三一神学院所主办的教牧退修会再继续此课题。而这“雪球”越滚越大，我想1986由三一神学院连同五宗华文教会假区域英语中心举行的“1987年与新加坡华文教会”研讨会即由1984年的研讨会演进而来。

我对老年事工的关注也与我在生命堂的牧养也有密切关系。新加坡政府于1989年1月公布《老人咨询委员会报告书》。此报告书相当全面的论及老年人的处境以及各方面的需要。当时我心理的反应是这报告书表现出政府预先策划应对人口老化的策略，其关顾的范围涵盖老年人各方面的需要。这远比教会对于老年信徒的牧养更加深入与透彻。

生命堂那时候作为一个超过百年历史的教会，年龄在60岁以上的会友约占会友总数的35%。（根据1990年由王梓恬执事主持的全教会会友普查。）这令我惊觉这些年来教会对老年信徒的牧养与关顾实在不足且落后。我开始对教会的老年牧养产生新的看法，同时领悟到随着人口老化，教会中的老年人将越来越多，越来越老。不只是生命堂如此，许多教会也正步入相似的处境（附图2）。因着在神学院教导的领域是与牧养相关的学科，我感受到

的冲击是大的。当时既然有着醒悟，便毫不犹豫地迈出脚步，专注人口老化以及教会关系的思考与探索。



附图2: 生命堂乐龄来访1994

从1990年开始，我开始学习老年学，至今从未间断。从1991年开始我开始教导老年牧养学直到如今。除了三一神学院之外，还在新、马、中国、台湾、印尼、印度等国家的神学院教导相关学科。

多梦的岁月

1983年9月11日，就是教会庆祝设教百周年后的第一个主日，我藉使徒行传2:41–47节这段经文，以“我有一个梦”为题与会众分享我对教会的五大期望：那就是生命堂成为一个积极传福音、人人学习、有高素质崇拜、有深度团契生活、信徒活出信望爱的样式的教会。此外还要看到每年至少有一位会友献身服事主。

1987年6月我从波士顿度毕安息年回新之前，途经香港，看到九龙尖沙咀生命堂楼高十层的堂宇发展。我在长执会分享尖沙咀生命堂的发展模式，劝勉长执们认真思考礼拜堂的重建。那时我又在无意中检拾到新加坡市区重建局发展梧槽艺术区计划的海报。海报显示将有一天，六马路的前后左右将成为文化艺术机构团体林立的地方。海报的图景让人看到附近的梧槽河将成为可划船游乐，而两岸将有林阴道，是散步谈心的好地方。

当时我意识到教会必须随着社会发展与时代变迁而更新，不但教会的崇拜与生活内涵需要更新和提升，堂宇的外观与内在空间结构也需要有时代感。教会的建设不但要满足教会增长的需求，也必须与周围的环境匹配。可惜当年给教会这挑战实在太太、太重，建筑所需的费用不是大家所能承担的。有位长老说：李传道，您来带领，我们肯定全力支持。那当然是不可能的，因为我的专职服事是神学教育。

教会的软体与硬体的更新与增长却因此成为我间歇不断的“白日梦”。为着能更具体地制定教会增长的目标，当时特别要求王梓恬执事主持全教会的“人口普查”。调查的结果提供了我们教会人数、性别与年龄分布、教育水平与经济资源等方面的宝贵资料。

1989年12月31日，就是那年最后的一个主日，我通过创世记系列第八章诺亚在洪水消退后出方舟的记载，以“引颈新时代”这主题勉励会众敏感于时代的进化、社会的转变而认清教会的新使命。我勉励会众这么说：“我们希望到了公元二千年、也即十年后，我们有信徒壹千位。现在参加崇拜的信徒有四百位，若每位信徒每五年引领一人信主，五年后便有八百人，十年后便有壹千六百人。…… 我们也希望十年后我们有十位牧师与传道牧养会众。”

长执会于1990年9月30日举办“生命堂公元2000年”的信徒领袖研讨会。1990年10月7日的主日崇拜，我再以徒2:41–47节的经文，以“公元二千年的生命堂”为题，结合新加坡社会的变迁拟定教会在教会生活素质、国内外福音事工的推广、圣乐事工的复兴以及社会服务的开拓数方面。同时也设定一些具体的增长目标，就是到了公元2000年，教会有1000位崇拜者、10位教牧、三语（潮、华、英）崇拜，以及新堂建设的完成。

敲响警钟

因为校舍不够使用，位于苏派亚山的三一神学院于1991年5月开始扩建工程。为着学院的发展，我们探询使用隔邻两所已关闭华校其中一所的可能性。当年的南华女中与三山学校分别与三一只有篱笆之隔。我们所获得的回音不只是绝对不可能，还提醒我们苏派亚山是新加坡这寸土寸金岛国的黄金地带，因此现有的校园就算有永久地契，也要加倍小心保管。（三一的校园虽经1991年扩建，数年后还是被政府征用了。）

当时我想到教会与纽顿生命堂所共同拥有育四学校这片黄金地。这学校关闭数年，校舍当时让新加坡神学院开办福音基层事工训练。育四学校在纽顿生命堂隔壁，若不善加使用或处理，可能有一天将被“征用”。若是那样，那时将只有痛惜，而没有挽救的余地。我记不清楚在我于1991年8月21日前往美国进修时曾否向长执们提出这隐藏着

的危机。但肯定曾与先父李怀光牧师细谈此事。我在安息年再度到加州伯克利进修一年，生命堂摄理牧师的职责便由家父承当。以家父在伯特利堂数十年保卫与发展教会产业的智慧与历练，我肯定他能带领教会妥善处理教会产业这件事。

王德音牧师

认识王德音牧师是六十年代初期的事：有好几年的时间他受长大会委派担任我的母会伯特利堂的摄理牧师。伯特利从1883年开设，一直到1971年先父被按立时才有专任的牧师。

1983年我到生命堂时，王牧师刚从外地回来不久。原来他在80岁高龄时前往香港的中国神学研究院进修，然后又应他早年牧养过的泰国曼谷黄桥礼拜堂的邀请，在那里服事他们。圣经说：“他们年老的时候仍要结果子。”（诗篇92:14）王牧师就是最佳的典范。

我有机会与王老牧师同工数年，其中有许多学习。当年他虽然已经八十开外，有六十多年的讲道经验，仍然认真准备讲章。还记得有数次他请我在神学院图书馆帮他找资料。有时他还给我寄简笺，列明所需的参考资料（附图3）。王老牧师年过85之后便比较少讲道，但仍然主持洗礼与圣餐。此外，他每主日必在崇拜时为会众祝福。当时他上台祝福脚步还稳健，但祝福完毕步下梯级时脚步不安稳，所以我总是牵着他的手从台上走下来。



附图 3: 王德音借书预备讲章

神学教育与牧会之间

投身 · 扎根

我最高兴的一件事就是在王牧师85寿诞时带领教会在主日崇拜结束前为他庆祝生日（附图4）。印象尤深的是当时有一位执事问我是否也期望有人为家父举办同样的生日庆祝。我当时只是觉得教会能为高龄的忠心牧师欢庆寿辰确实是教会的福气。



附图4: 王牧师85寿诞

他们使我身心灵畅快

耶稣说：让小孩子到我这里来，不要禁止他们；因为在天国的，正是这样的人。（马太福音19:14）我在生命堂十二、三年期间，最轻松畅快的时候就是跟小朋友在一起的时候（附图5）。记得1989年教会在马六甲举办退修会后，返新的路上我邀请小朋友跟我挤在一起讲故事说笑话。数小时的车程因他们的嬉笑和玩闹顿觉轻松愉快。还有一次带几位小朋友前往世界贸易中心参观宠物展，乘德士回礼拜堂时，他们在车上模仿飞禽走兽的叫声几乎到了失控地步。那时置身德士犹如走进飞禽公园和动物园一样。好在德士师傅并不见怪。



附图5: 和小朋友在一起（1989）

许多人知道每主日我还与一位小朋友有特别的约会。这是不必预约的快乐时光，我不必说大家也知道她是谁。跟小朋友在一起轻松、舒服、畅快。我为他们感谢上帝。他们使我的身心灵舒畅，是天父所提供的最佳“心灵补剂”。

我的另一半

我在生命堂期间，内人晶莹同样享受在教会参与服侍的生活：教主日学、带领查经班等。有一段时间她也带领一班来自菲律宾在信徒家中当帮佣的姐妹们查经（附图6）。



附图6: 生命堂菲律宾查经班

她多年参加诗班，不忘先后指挥诗班的杨俊霖弟兄（是他将Faure的安魂曲介绍给她的）以及郭叶玲华师母，即郭成量师母（是郭师母让她“转”到比较合适的女低音部）等人。她记得每个主日为会友在崇拜后的预备茶水的姐妹们，也记得经常以爱心泡制各种可口饮料的杨汉章老板娘。

因着我参与中、英文两个崇拜会的事工，晶莹与两边的弟兄姐妹都有接触有团契，她从他们的身上，也从多位长辈信徒的身上,有诸多的学习。这是她常感恩的。

备用轮胎的感恩

在生命堂服事的十几年虽然在分量上远远超过我所能肩负的，靠着主的恩典与弟兄姐妹们的爱护和同心协力，总算支撑到了可引退的时候。这些年来，我无论到什么堂会担任摄理牧职，我总认定自己的身份是“备用轮胎”，同时清楚向同工们表明自己这样的定位。“备用轮胎”就是轮胎不够时，才拿出来用，当轮胎足够时，便应主动收藏起来。

感谢上帝，因祂有说不尽的慈爱。是祂让我有机会参与生命堂的牧养工作。其实我在生命堂参与牧会的时候，也正是我学习作牧师的时候。感谢生命堂历年的同工以及弟兄姐妹们的接纳，鼓励、爱护、以及许多的忍耐与包容（附图7）。



附图7: 农历新年1991

最后，我要特别感谢教会在2013年新堂献堂时邀请我参与盛典所给予的殊荣，又让我在这历史意义深长的纪念刊上有机会留下一点回顾。

愿天父加倍赐福生命堂。阿们。

//李宗高牧师



本堂历代教牧一览表 (1909–2013)

	传道任期	牧师任期	大约在任年数
阁约翰 AB Cook	–	1909–1924	16
詹承波	–	1909–1911	3
李宠锡	1909–1912	–	4
茅威廉 William Murray	–	1912–1928	17
蚁美泽	1912–1913, 1918–1920	–	5
杜启贤	1913–1914	–	2
车德源	–	1915	1
林为邻	1915	–	1
连辑五	1916–1917	–	2
黄毓才	1923–1928	–	6
安礼逊	–	1926	1
泰美珠	1928	–	1
郑席珍	–	1928	1
郭景云	–	1929–1939	11
李其英	1934–1955	–	22
郑胜初	–	1940–1946	7
王德音	–	1947–1983	37
蔡桂芬	1949–1950	–	2
郭启瑞		1953–1955 (列席牧师)	3
杨作新		1953–1955 (列席牧师)	3
杜祥辉		1953–1955 (列席牧师)	3
谢如诗	1966–1975	–	10
陈湘荣	1966–1968	–	3
许统勤	1967	–	1
陈以诺	1969–1970	–	2
林性聪	1973–1978	1978–1983	11
黎璐德	1976–1983	–	8
苏才安	1981	–	1
李宗高	1983–1988	1989–08/1991, 08/1992–1996	13

	传道任期	牧师任期	大约在任年数
黄英达	1985–1987		3
陈淑惠	1987–09/1989		3
黄升泉 Ng Seng Chuan		1987–1989	3
邓炳昕		06/1988–05/1989	1
张耀祥 George Teo Yeow Siang	06/1988–03/1989, 03/1994–2000	2001–2002	9.5
郭成量	06/1989–11/1998	11/1998–11/2001	12
陈惠和	12/1989–02/1995	11/2000–10/2002	7
李怀光		1991–1992 (暂会正)	1
李碧照 Lee Piak Chio, Albert		01/1991–12/1994	4
陈乐材	10/1991–04/2005	05/2005–2013	22
陈文才	07/1995–07/1996		1
刘金清	08/1996–05/2003		7
苏立忠 (主理牧师)	1993–1998 (部分时间)	1/1/1999–2013	14
Kim Jeong Seok		05/1999–12/2001	2.5
张振春	01/2000–01/2004		4
王会琴 William Wong Wei Him	07/2001–12/2004		3.5
陈可嘉	08/2002–01/2009	02/2009–2013	11.5
陈坤好 Tang Khoon Hoe	06/2002–01/2009	02/2009–2013	11.5
张武昭		02/1999–10/1999	0.5
许南盛	09/2003–2009	02/2009–08/2009	6
赖斯强	07/2003–12/2006		3.5
杨碧珊	05/2007–2013		6.5
林惠慈	07/2009–2013		4.5
李美思	01/2012–2013		2
陈忠仁 Tan Chong Jin, Justin	07/2012–2013		1.5
黄勇勋		08/2012–2013	1.5

编者按：以上图表根据可查考的资料汇编。若有错漏，敬请原谅指正。
计算年数以最低半年为准。

本堂历代长老一览表 (1909–2013)

	执事任期	长老任期	大约在任年数	
胡福辉	–	1909–1954	46	自70年代后期起担任教会办公室干事
陈武昌	1909–1937	1937–1955	47	
陈文光	1913–1929	1930–1937	25	
林两桂	–	1923–1935	13	
林呢绸	–	1924	1	
王美敬	1924–1930	1930–1938	15	
何乃亚	–	1926	1	
王汉龙	1929–1932	1956–1959	8	
陈锦榜	1929–1935	1935–1955	27	
林鸿福	1929–1950	1950–1955	27	
杜景禧	1938–1941	1956–1967	16	
谢秀坤	1938–1946	1946–1955	18	
郭克昌	1940–1949	1950–1955	16	
许乾泰	1948–1955	1956–1959	12	
陈妙香	1948–1955	1956–1974	27	
沈光辉	1956–1959	1960–1983	28	
李佩珊	1956–1963	1964–1983	28	
黄秉标	1956–1963	1964–1970	15	
陈楷明	1956–1971	1972–1976	21	
许搗谦	1964–1967	1968–1991	28	
黄经源	1964–1971	1972–1995	32	
王卿云	1964–1983	1984–1987	24	
黄仰光	1972–1975	1976–1991	20	
林淑诚	1972–1975	1976–1986	15	
李冰心	1972–1987	1988–1991	20	
董伟荣	1976–1979	1980–1995, 2000–2003	24	
杨汉章	1976–1983	1984–1995	20	
沈一光	1976–1986	1988–1995	19	
李坤钊	–	1980–1991	12	

	执事任期	长老任期	大约在任年数	
陈文华	1980–1983	1996–2003	12	自5/2002起担任教会办公室同工
陈雪萍	1981–1987, 1992–1995	1996–2003	19	
林文楷	1984–1991	1993–1995	11	
沈一辉	1984–1995	1996–2006	23	
陈文庆	1984–1991	1994–1999	14	
林广茂	1984–1991	1992–1995	12	
曾铭枢	1988–1991	1992–1995, 2002–2013	20	
杨淞章	1988–1991	1992–1999, 2002–2009	20	
黄永浩	1988–1991	1992–2003	16	
王梓恬	1988–1995	2008–2011	12	
沈一中	1988–2003	2008–2012	21	
蔡丽贞	1988–1995, 1997–1999	2000–04/2002	13.5	
孙细安	1992–1995	1996–2007, 2010–2013	20	
傅建议	1992–1995	1996–2003	12	
刘秀观	1992–1999	2006–2013	16	
陈镇丰	1992–2007	2008–2013	22	
翁华亮	1992–2007	2008–2013	22	
陈文彬	1996–2003, 2008–2011	2012–2013	14	
陈锦山	1996–1999	2000–2003	8	
李壁楠	1996–1999	2000–2007	12	
曾翔芳	1996–1999, 2004–2011	2012–2013	14	
陈文辉	2000–2007	2010–2013	12	
林德财	2000–2007	2010–2013	12	
徐文华	08/2001–2011	2012–2013	8.5	

编者按：以上图表根据可查考的资料汇编。若有错漏，敬请原谅指正。
计算年数以最低半年为准。本图表不包括2013年后按立的长老。

建堂工程

建堂记：谁？

建堂的决定

教堂真的需要拆掉重建吗？
空间真的不够吗？
主日下午教堂不是空的吗？
另外择地建堂不是更好吗？
装修戏院不是更合算吗？
教会能承担新堂的运作费吗？
现在是时候了吗？

除祢以外
有谁能叫教堂地基按时松动
主楼下陷
裂缝穿透墙壁？
却又用庞然的钢架
支撑软弱的信心？
又有谁能让裂缝开口呼叫
“建堂的时候到了”

谁爱教会的心
比祢更甚呢？

人只能摸索探寻
金沙歌剧院
金文泰戏院
文华戏院
空置的联络所
政府宗教用地
头头是道的方案
经不起一小时的考察

凭祢施恩的手帮助
我们起来建造
於是我们奋勇做这善工
因为祢已经向我们显明
建堂的日子到了

我们依靠祢
因为祢的意念非同我们的意念
我们的道路非同祢的道路



临时崇拜厅

寻找临时崇拜厅
是有祢同行的日子
乌节 碧山 后港
礼堂 工厂 戏院
谁知道市建局隔年就要限制
工商产业的宗教用途？
是谁带领我们避开
还未实施的限制
又是谁安排巴特礼教会按时迁出
好让生命堂按时迁入？
原来国专中学
是祢早有的预备

祢的名
是耶和華以勒
人人都应当称颂祢的名

祢还预备了事奉的团队
还赐予谦卑服侍的心作装备
又使团队日益强大
让每个拜六把学校化作教堂
主日后又把教堂化作学校
没有气息的钢骨水泥
似乎有了生命
按时服事那造它的主

新环境里的
崇拜 主日学 团契
有陌生与不足相伴
更有祢同行
我们却要为祢的慈爱高兴欢喜
因为祢见过我们的困苦
知道我们心中的艰难

临时办公室

国专的操作还未上轨
工程的标书还在草拟
搬迁办公室的计划 必须
启动

谁能估计临时办公室应该多大？
从旧堂带出来的零零碎碎
需要多少空间？

日子一天天过去
临时办公室何处寻？
是谁叫业主宁愿空置
也不租给教会？
人都当听见祢而仰望
静默等候祢的指教

临时办公室找着了
是谁给我们预备了
租金低廉
狭小但又足够的地方？

虽然
活动的空间小了
搭车的时间长了
工作的困难多了
同工们只是
悄悄地事奉
默默地等候
因为我们的盼望是从祢而来



清理旧教堂

教堂的搬迁是个噩梦
花半年时间清理
办旧货市场义卖
处理了无数
有用又无用的东西
旧堂的每个角落
橱柜的每个抽屉 都要检查
重要物品 必须保留

储藏室 橱柜里
所收藏的
却是无数的亏欠
破损的圣经
撕裂的课本
发霉的床褥
十二年的薯片
发黄的团契照
都曾在幽暗里无声地叹息



建堂工程

百年的石碑
在黑暗楼梯下 默默地躺着
在无数的日子里
向墙上的蜘蛛网
见证祢浩大的恩典
那厚厚的灰尘
不能遮盖祢辉煌的荣耀
重见天日的石碑
要让祢的荣光充满全地

一群弟兄姐妹
忍受异味和灰尘
决定每样物件的去留
也在这事奉中亲身经历了祢
学习祢爱教会的心

拆毁与建造

拆毁建造
各按其时
成为美好

但谁来设计？
有谁能给绘策师提意见？
是谁叫市建局批准
3.0的容积率？
又是谁感动她豁免
两百多万元的发展费？
是谁允许教堂能
不在四周保留空地？
又是谁将地铁站
按时设立在周围？
王的心在祢手中
好像陇沟的水 随意流转

是谁在紧要关头
取消四百万元的底层停车场？
又是谁让看不懂建筑图的会友
指出不合理的设计
又叫轮椅斜道让开？
是谁的智慧要以教堂尖顶
象征新旧历史的联系？
又是谁指明要以黑白
表达罪人蒙祢完全接纳？
是谁叫巨大的人字造型
彰显以马内利的荣耀？
又是谁以黑色楼梯象征
信徒的成长 在十字架下称义？

原来
正当人还在为钢骨水泥忙碌的
时候
祢已经将自己的荣耀
画在建筑图里了



崇拜厅的斜坡
讲台的曲墙
十字架的大小
影音器材的位置
是谁有智慧解决这些
令人左右为难的抉择？
在纷纭众说中
那个是祢的心意？
唯有祢将我们心所愿的 赐给我们
又成就我们的一切筹算

在近两年的建造的工程里
许多工人把工地当家
唯有祢
顾念这些不信的人
祢日夜保守看顾他们
不让工伤事故
攻击他们的肉体
也不让工伤事故
拖慢祢的建堂工程
祢是有怜悯 有恩典
并有丰盛慈爱的神

完工与搬迁

十六个月合约期满
新堂虽然成型
内部设备的装置和测试
却还需要时间
电梯 冷气 消防 保安
影音 灯光 电器 卫生
不是操作不稳定
就是还要细调
要符合建筑条规
还要满足聚会要求
漏水的地方还在漏水
不合格的地方还未整修
入伙申请再三被拒
有人追算错失
也有人恒切代祷

可是
祷告也不能改变祢的时间

创造宇宙的神啊
整修漏水并不在祢的能力之外
触动人心也全然是祢的
权柄
可是
祢蒙蔽了建筑商的智慧
麻痹他的心
工匠的手也全然愚拙

至于我们
祢要我们学习的是什么呢？
我们当平静安稳 知道祢是神
若不是祢建造房屋
建造的人就枉然劳力
日子是祢所定的
我们在其中 理应高兴欢喜！
祢既然在我们心里动了善工
祢就必成全这工！
祢的能力
在人的软弱中显得完全

然而
从建筑商接过手的
是一座 空空荡荡
毫无用处的建筑

摄影棚的设备
办公室的设施
圣餐室的装修
茶水间的钢橱
储藏室的钢架

崇拜厅的椅子
课室的白板
交谊厅的桌椅

各类的
桌椅 时钟 窗帘 橱柜
团契 主日学 接待室 小
餐厅
有些需要明显
有些还看不见



又有一些是异见的焦点
没有人能完全肯定任何判断

只有祢以真理
引导 教训我们
就是买椅子也要全靠信心
那是几十万元的支出
崇拜厅的焦点

最敏感的家具
更是最能影响敬拜的必需品

一切都需要四处寻找
要有适当的功能
可靠的品质
符合预算的价格
还要货比三家
带路的是祢
赐智慧的是祢
让新堂按时开始事奉的
也是祢

终于完工了
终于完工了

从乌美搬回办公室
从国专搬回崇拜厅
再从会友的家搬回

寄放的钢琴
古旧的圣餐桌
那是令人兴奋的日子
若没有人搬动
那箱子也要自己启程
奔驰在快速公路上的罗哩车队
扬声唱起赞美主的诗歌

在新堂里
老老少少的谈笑声在
走廊上 电梯间响起
一层层的地板
一个个的橱柜
几十张桌子
千多张椅子
也都和弟兄姐妹一起
欢欣鼓舞
因为它们里里外外
都清洗干净
预备事奉祢

主啊
祢一切所造的都要称谢祢
祢的圣民也要称颂祢

新教堂 新设备
许多设置需要细调
许多装备还不稳定

投身 · 扎根

许多操作都要摸索
各种大型聚会接二连三举行
节庆 婚礼 布道会
还未解决的技术疑难
先进复杂的操作调控
略受训练的生疏人手
都是潜在的威胁
随时瘫痪聚会
祢却让它顺利进行

只有祢
能叫万物都服在祢的脚下

第一堂联合圣洗礼崇拜
再次提醒我们
祢的事工仍然继续
重建教堂只是一小段插曲
建立基督的教会
才是荣耀祢的赞歌
生命堂何等有福
竟然蒙祢垂爱
能与祢同工

主啊
祢为我们成就了许多大事
有谁能跟祢相比呢？
祢为我们设想的奇妙计划
要述说也述说不尽

愿生命堂的世世代代
都纪念祢的作为
愿祢喜悦自己所造的
愿祢所造的万民都来
敬拜祢
也要荣耀祢的名
阿们

//郑荣深长老



新教堂建筑的尖顶，保留了旧教堂建筑的特色，象征生命堂的今时和过去互相连结，见证着生命堂充满神恩典和赐福的历史。

悬挂在新教堂高处的十字架代表耶稣是主，是教会的元首，是应当被高举的。

教堂外墙上无数的三角形图案代表群众。十字架摆在图案中象征“以马内利”，即神与人同在。建筑物中央巨大的“人”字造型代表道成肉身的人子，活在人群中，是基督徒的典范，是教会的使命。

教堂的颜色主调是黑和白。白色代表圣洁，黑白共存意味着蒙恩的罪人，被圣洁的神完全接纳成为神的子民，而教堂是信徒聚集敬拜三一真神之处。

黑色的楼梯象征罪人必须走向神，并在十字架下称义；楼梯也象征信徒们的成长；天天亲近神与祂团契、敬拜祂、服侍祂、高举祂。

在夜里，新堂光辉夺目，象征圣灵内住教会，藉着每位信徒在基督里发出神的荣光，吸引世人仰望十字架上的基督。



新堂的设计含义 Significance of Church Design

The pointed rooftop of our old church building is replicated in the new building, symbolically linking our past to the present, testifying to God's grace and blessings in the history of Singapore Life Church.

The Cross that is lifted on high emphasizes Jesus Christ as the Lord and the Head of the Church, exalted above all.

The numerous triangular patterns on the façade represent mankind. The Cross is placed among the patterns signifying “Emmanuel”, God with us. At the centre of the façade is a large Chinese character “人” (man) which signifies the Word became flesh and made His dwelling among us, exemplifying the incarnational mission of the Church and God's people.

The colour scheme used is mainly black and white. White signifies holiness. The co-existence of black and white signifies that sinners who found grace in the eyes of God are fully accepted by Him and have become His people. The Church is where they assemble to worship the Triune God.

The black staircase conveys the message that sinners are drawn to God and

justified by faith under the Cross. It also represents the spiritual growth of Christians, who should come before God daily to worship Him, have fellowship with Him, to serve Him and to exalt Him.

At night, the church building glows; representing the Holy Spirit dwelling in the Church. The glory of God shines through the lives of Christians, attracting people to look up unto Jesus Christ on the Cross.





[共鸣 · 相拥]

“

爱、信仰真理的接触与交流，让人与人之间产生**共鸣**、一致的方向。相伴的人在难中相扶、在乐中**相拥**，在爱中一起成长。

When we place love and the truth of faith together, a common resonance between people is created and they are set in the same direction. We support each other in both difficult and joyful times, and grow together in love.

”





乐龄团契

当我们在庆祝新加坡生命堂成立一百三十周年庆的当儿，不禁要为生命堂拥有一个充满温馨与活力的乐龄团契来感恩。乐龄团契是于1992年中开始聚会，并于1993年正式成立。初期聚会时间为每星期三，后来改为星期六。

感谢主，团契聚会人数也从初期的20多人发展成至今约100多人。对象主要是教会中年长的，只会听或讲潮语的朋友或他们的年长父母和慕道友。

每逢星期六早上十点开始，以潮语为主的乐龄团契便在五楼崇拜厅聚会，聚会后也备有午餐供应。

聚会的节目除了诗歌赞美、尚有拍手操、牧者的按手祷告、信息分享及小组查经。每月一次的生日会，会为团员们庆祝生日。团员分成小组，从6个小组增至目前的8个小组（红、橙、黄、绿、蓝、紫、水红、白），由组长带领每个月至少两次的查经和关怀联络。再加上一个由牧者亲自带领的新朋友组（福音班）。除了查经外，其它的节目包括见证分享、戏剧电影欣赏、专题讲座、不同节日的庆祝，如春节、中秋节、双亲节、端午节和圣诞节。此外，团契也每两三个月组织一次户外活动，包括出外聚餐购物、参观名胜，如农场、工厂、或到公园、海边郊游。除了参加自己

堂会所主办的活动，每年也有几次到其它堂会聚会，如潮语促进会联欢会、长老大会乐龄联合感恩会。乐龄团契也非常积极地参加教会为他们组织的常年营会和退修会。

除了乐龄团契的例常聚会外，2002年开始了潮曲唱诗，采用和学唱许克源牧师配制的几首潮曲诗歌，吸引了不少喜好潮曲的新朋友。

2005年初，团契很荣幸地邀请到擅长戏曲歌唱的杨惠敏女士来教导我们学唱潮曲。杨老师小时候在生命堂长大，和生命堂的感情颇深。

她欣然答应我们的邀请，也把她的先生杨秀钦带来和她一起配搭。杨先生也选了多首教会圣诗，谱上美妙动听的潮州曲调，让我们学唱。

2006年底，我们正式成立了潮曲诗班。我们希望能将这些诗歌录制成光碟，与潮籍同胞分享。大家一起用我们的口音来赞美神，使人蒙恩蒙福。

乐龄团契成立至今已进入21个年头，这些年，主恩满满，上帝兴起许多忠心的领袖、牧者来带领团契，愿一切荣耀归给神！也愿上帝继续透过乐龄团契，祝福新加坡生命堂前面的道路，祝生命堂“130周年，生日快乐”！

//黄勇勋牧师



姐妹团契



感谢主恩，2013年我们欢庆新加坡生命堂建立130年之际，纪念历年来先贤先圣立下爱神爱人的优良传统模范，使教会茁壮成长，得救的人数日益增添。

感谢天父上帝，新加坡生命堂姐妹团契成立於1928年初，是新加坡长老会属下堂会历史最悠久的团契，兹欣逢教会创立130周年纪念，略述简史，荣耀归天父上帝。

1928年西差会女宣教士泰美珠姑娘带领组成生命妇女团契，定名为“生命堂女布道会”。当时泰美珠姑娘是生命堂宣教师，故由她号召会中妇女组织、栽培、训练.....她任第一届主席-会长，领导妇女们推选出书记、司库、司账、顾问、董事等职员，群策群力，布道传福音事工就这样展开了。直到1942年，第二次世界大战时，她罹难安息为止。

感谢上帝恩手带领，50年代期间，差派了段恩华姑娘到生命堂协助发展姐妹团契事工。在本团契庆祝25周年时，邀请长老会属下的姐妹们来参加，并提议长老大会成立妇女事工，她的功劳，不可磨灭，天父必报答。

感谢赞美主，“生命堂女布道会”自从1963年改称“妇女团契”以配合时代意义，在组织上也更求完善。”妇女团契”每月举行一次团员会，姐妹们聚集一堂，同心祷告敬拜上帝，领受主言，数算主恩。

感谢上帝！1975年有林性聪牧师娘担任团长，成立了姐妹诗班，陈静香姨的女儿郭瑞兰姐妹当我们的琴师，她与我们一起负责布道的工作。1982-1990年陈静香姨担任姐妹团契团长的职位，我们开始了母亲节敬老日，大家亲手烹饪美味佳肴欢庆佳节，并邀请教会年长的弟兄姐妹享用。姐妹诗班除了布道，又发起在追思礼拜献诗，安慰丧家。

今年八十五岁年长的姐妹团契，毅然活跃地参与教会各样事工的发展，真是可喜可贺。

我们走在恩典之路上，虽有如月儿阴晴圆缺，但蒙神的恩手带领，本团契欣然步入并欢庆团契的辉煌成就。恳求父神的慈爱与恩惠，继续光照我们，从新得力，如鹰展翅上腾，奔跑却不困倦，行走却不疲乏。（以赛亚书40:31）求主恩上加恩，力上加力，引导我们在各样事奉上，都讨主喜悦。

这八十五年来，接任主席（会长／团长）一共有十六位，她们是：

- 1) 泰美珠姑娘（西女宣教师）
[1928-1929]
- 2) 林章德（郭景云牧师娘）
[1930-1939]
- 3) 侯宜容（郑胜初牧师娘）
[1940-1946]
- 4) 郑玛利（王德音牧师娘）
[1947-1957]
- 5) 李美祥姐妹
[1958-1959、1965]
- 6) 林淑音姐妹 [1960]
- 7) 王恩云姐妹 [1961-62]

以上七位都已蒙主恩召，安息主怀。接下来九位团长是：

- 8) 王卿云长老 [1963、1972-1973、2003-2004]
- 9) 王玛利姐妹 [1964、1970-71]
- 10) 李冰心长老 [1966-69、1974]
- 11) 罗敏英（林性聪牧师娘）
[1975-1981]
- 12) 陈静香姐妹 [1982-1990、1992、2005-2006]
- 13) 林玉芳姐妹
[1991、1997-2002]
- 14) 郑瑞瑛姐妹 [1993-1996]
- 15) 李淑清姐妹 [2011-2012] 及
- 16) 杨兴来姐妹
[2007-2010、2013-2014]



我们藉着团契及小组活动，家庭探访与关怀人群，学习先人立下默默耕耘、不屈不挠的精神与优良模范，敬拜赞美上帝，为主发光，传扬福音，彼此代祷，彼此服事，领人归主，分享主的大爱，使得救的人数日益增添，荣耀主耶稣基督的圣名。

让我们言行一致，都能闪亮如阳光，引人奔向主。愿我们尊主为大（路加福音1:46），追求灵命长进，我们的心切慕永生的上帝，如鹿渴慕溪水（诗篇42:1），学习约书亚全家事奉耶和华，又如大卫王的诗篇23篇：一生一世必有恩惠慈爱，高举福杯满溢！荣耀天父上帝！

我们同心合力，继承大家不屈不挠的精神，兴旺福音，遵行主耶稣基督的大使命，作主美好的见证，叫万国万民蒙恩得救，感谢主恩，荣耀上帝！阿们！

//杨兴来

松年团契

（一）起源

早在1975年，就有一班由青年团契「毕业」的弟兄姐妹，他们仍觉得有在主内交通团契的需要。於是他们时常藉着聚餐，彼此见面聚集，分享生活，联络友谊。但渐渐的，他们觉得单是聚餐，谈谈还是不够，所以希望能够有进一步的团契，以得灵命的成长，并能使自己更有效地事奉 神。於是 神就在这一班弟兄姐妹心中，种下了组织团契的意念。

他们随即成立了一个研讨小组，以研究成立团契的事宜。经过多次的祷告及磋商，在1977年11月15日，就拟定了成年团契的章程蓝本；宗旨如下：

1. 培养教会中成年人的灵性并促进团契的生活。
2. 提供机会让成年人参与团契及教会的事奉。
3. 激发成年人关心教会中其他年龄层的需要。

经过几次的尝试性的聚会，以及多方的祷告、调查及筹备，成年团契在1978年4月正式成立了。第一任的团长是董伟荣长老；团员28位，友谊团员7位。团契每月聚会一次（周末或主日晚上）地点时有更换，或在教会，或在团员家中。聚会内容主要包括：生活专题，查经及培灵讲道。他们印制通知卡，又成立探访小组，使得更多的成年人能参加聚会，同得灵性及生活上的帮助。团务都由历届职员同心协力，靠主的恩典，配合教会的主题，展开各项之活动。

（二）延续及更新

感谢主，成年团契经过了20多年虽然有一些团员离开或到其他团契事奉，但人数还是增加到60多位；弟兄姐妹们觉得有必要在团契内再成立小组，以更好地照顾到各个团员；团契就在2005年时，在张振春传道的带领下成立了四个小组：仁爱组、喜乐组、忍耐组和恩慈组。

随着岁月的流逝，从前20多岁的年轻成年团员，现已接近或已是乐龄人士。加上新加入的年轻团员，团员的年龄层差距很大，可从40出岁到70多岁。成年团契这个名称已不适合了，如要改为华语乐龄团契，很多人又不认老，当中还要顾到比较年轻的团员；最后觉得最合适的还是改为松年团契。

就在2009年（34周年庆时）成年团契正式改名为松年团契。意思是：没有年龄的限制，是个轻轻松松的团契。

小组的查经聚会、郊游、聚餐，都以各组的需要自定；或周末，或周日，或主日崇拜后。聚会地点：在教会或在团员家中。但查经资料是统一的，组长们需要一起来预查。大组聚会（团契聚会）：每二或三个月一次；每个年尾都由顾问（牧师）、职员和组长们一起策划明年的活动。内容主要包括：生活专题讲座、培灵讲道、旅游营会等。

“松年”的意思取松树的正直、常青、活跃。因为：

- 松树常年在陡峭的悬崖，或在恶劣的环境，总是长得挺拔正直；
- 葱葱郁郁，四季常青，充满活跃的气息。

在神的带领下，愿我们的松年团契，结出更好的果子，蒙神喜悦。

// 杨锡涛

（“（一）起源”取自生命堂100周年庆特刊）





常青团契也注重与其他团契的交流，以建立教会一体的观念。过去三年都主动与其他团契举办跨团契联合聚会，例如：2010年与安契联办“食在好容易”分享烹煮简单家常菜；2012年与磐石团契联办营会“丰盛的乐龄生活”；2013年与葡萄园团契联办中秋庆祝会；2014年与成年团契联办讲座“沟通的艺术”。常青团契也鼓励组员参与其他团契及教会举办的活动，例如：松年团契的健康讲座、乐龄/姐妹团契的布道会、生命康乐中心等等。

括主日的茶水预备与服侍、崇拜会招待、圣餐用具的清洗与收拾、一楼交谊厅的桌椅收拾、生命康乐中心的义工。

常青团契目前面对的挑战是被服侍的需要多，能服侍的力量小。在教导与查经方面又面对极度缺乏“深入浅出”的教材。正因为这些困难，团契自成立以来便一直体会主的保守和引领，以致在人数以及组员灵命上能稳定成长。

虽然有许多组员行动不便及身体软弱，团契仍然鼓励大家在能力许可的范围内参与事奉。组员的事奉包

愿主继续眷顾常青团契，让她能在困难中茁壮成长，使每个组员以丰盛的生命见证福音。

//郑荣深长老

常青团契

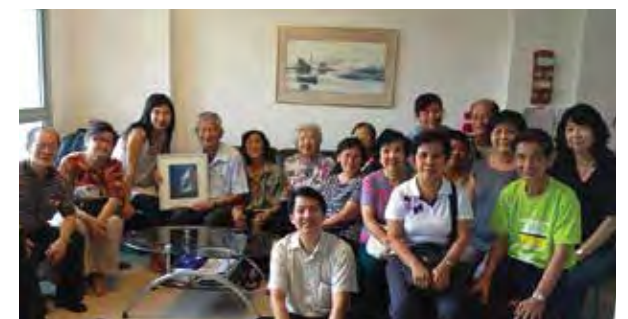
常青团契成立于2010年3月6日，由磐石团契中较年长的组员组成，故此她是生命堂里既年轻又年老的团契。

“常青团契”原名是“长青团契”。在2014年9月，团契得着诗篇 92:14 “他们年老的时候仍要结果子，要满了汁浆而常发青。”的异象，就是我们不只是要长长久久保持年青，更重要的是要在年老的时候仍要结果子，要满了汁浆而常发青。所以长青团契决定改名为“常青团契”，以这个异象作为团契的导向。

常青团契的使命是以华语牧养年长者以及向年长者传福音。自成立以来，团契一直以腓立比书1:27 “行事为人基督的福音相称……同有一个心志，站立得稳，为所信的福音齐心努力”为牧养的指引，强调组员应该以好行为见证主的福音。这个挑战需要靠主施恩，不懈的努力，也需弟兄姐妹以祷告支持。

常青团契有组员48人。因为各种原因，例如：行动不便、身体软弱、长期住疗养院、工作与聚会时间冲突等等，约有三分之一的组员不能出席崇拜或团契聚会。

常青团契的主要活动为每两周小组聚会一次，以圣经教导及查经分享为主。为了建立组员间的团契关系以及向新朋友分享福音，团契也举办营会及“一日游”。此外，团契也经常探访不能参与聚会的组员，给予主里的关怀。



葡萄园团契

“回家的感觉真好!” 正如口号, 葡萄园团契是个家, 是我们生活成长的地方, 有老有少, 有欢笑也有眼泪, 截至2014年2月16日, 葡契成立至今至少16年。

身为大家长的陈乐材牧师, 每逢周五晚上7点45分, 召集35名成员回家, 跟着把成员分配到伯利恒、伯大尼、格拉森, 以及各各他各小组接受牧养。

根据华崇(二)1999年第一次筹备会议记录, 葡契当初设立为要培养团员的灵命、提供团员适当的团契生活、鼓励团员参与事奉及布道工作, 以及激发团员关心教会。



会议记录也显示, 张振春传道是2000年的导师, 团长是陈如基执事, 副团长则是许立丰执事。当时的小组有三个, 包括马太、马可与路加, 组员加起来有26人; 其中两组在周末晚上7点聚会, 还有一组则在主日下午1点30分, 每月总集合一次。当时的组长包括林孝彬、吴俊超、王运龙和陈如基, 活动计有一日游、生活营、烤肉会等。早期的葡契开荒先驱, 多数目前已加入教会其他团契。

值得一提的是, 先有葡契, 再有华崇(二), 也就是周末崇拜。在华崇(二)圣工计划记录中写道: “呼吁葡萄园团契成员参与华崇(二)。原来, 当教会1999年有意成立周末华语崇拜时, 盼葡契成为新崇拜会的班底, 而经过投票后, 部分契友因不能参加周末崇拜, 而转去参与其他团契, 如林孝彬、王运龙和吴俊超, 之后他们也受委为执事。

根据史料记载, 张振春传道2006年离职后, 赖斯强传道接管葡萄园团契, 跟着是苏立忠牧师、陈乐材牧师和余根顺干事。2011年到2012年, 因教会原址重建, 小组改在组员家聚会, 包括东区、北区、西区和青年。2013年新堂落成, 我们又回到教堂聚会。

//吴俚畔



磐石团契

感谢天父，上帝真的很爱磐石团契，在不同的年代里带领着我们，团契于2003年成立至今已走过10个年头了。在过去的十年里，上帝在各方面不断地祝福带领磐石团契。

回顾磐石团契的成立，当时教会正在积极推广团契小组，有一群弟兄姐妹看到有许多中成年的弟兄姐妹没有积极参与团契。由十多位弟兄姐妹开始了磐石团契，开始的时候也没有特别按着年龄或背景分组。团契成立时的主题是“传扬福音、活出生命”。大家聚在一起非常享受团契生活，一起学习与在灵里彼此扶持。

2004年团契在Austin Hill Resort 举办了第一届个家庭营，进一步加强了彼此的关系。讲员是我们敬爱的苏立忠牧师，感谢主当时有许多过去参加青年团契而离开教会一阵子的弟兄姐妹也踊跃参与了这次的营会，奠定了他们往后继续留在团契小组中成长的基础。其中有大部分的弟兄姐妹至今还在团契里而且热心参与教会许多事奉。

上帝的祝福满满，团契人数不断地增加，从开始的十多位增长至近一百多人的团契。当年教会开始推动团契小组，磐石团契积极响应派出许多委身的弟兄姐妹参与第一届小组组长训练。小组也从当初的两组增长到目前的八组。

过去十年内，团契中弟兄姊妹的年龄层与背景差距也慢慢地扩大。为了要更好地牧养不同需要的弟兄姐妹，而在2010年3月6日把团契分成两个：磐石与长青团契。长青团契由磐石团契中较年长的组员组成，故此她是生命堂里既年轻又年长的团契。借此，磐石团契往后就可以更专注在中成年龄层、以华语为媒介语、中上教育背景的牧养事工。

磐石团契的使命是：
建立一个健康、喜乐的团契。

团契鼓励每一位弟兄姐妹选择参加一个适合的小组以享受团契生活，并藉由小组领人归主。各小组间彼此交流、互相守望、同心建造。

主题经文为：
你们不可停止聚会，好像那些停止惯了的人，倒要彼此劝勉，既知道（原文是看见）那日子临近，就更当如此。
希伯来书10:25

他们恒心遵守使徒的教训，彼此相通、擘饼和祈祷。
使徒行传 2:42

看哪！弟兄和睦共处，是多么的善，多么的美。
诗篇133:1

磐石团契的特色主要是以家庭为主，绝大部分的弟兄姐妹都是中成年龄的“夹心层”。上有父母，下有孩子们



要照顾，除工作事业外还积极参与教会的事奉。当中我们也有许多单身的弟兄姐妹也在团契中在主里一起配搭事奉。除此之外，弟兄姐妹参与教会事奉的程度也非常广。我们要感谢上帝把许多有恩赐，才干与愿意委身的弟兄姐妹赐给我们。

神恩待我们团契，神托住我们团契，每一年都让我们更经历神，更了解神的同在，更扩张我们的境界，就如同撒迦利亚书4章6节所写的：「不是倚靠才能，不是倚靠势力，乃是依靠耶和华的灵方能成事。」

在此要感谢所有同工组长们的奉献，大家都为了主给我们的大使命在努力，大家努力上班外，还将上班外的时间拿来服事更多的人，真的不简单。当然这之中会有压力、亦会有抱怨，但主都一一带我们走过，让我们享受那与主同工的甜蜜，就像诗篇1篇3节所写的「他要像一棵树栽在溪水旁，按时候结果子，叶子也不枯干。凡他所做的尽都顺利。」

在这几年当中，常常纪念到同工组长们与弟兄姐妹的灵命及属灵生活，因为这是根本，若没有与神连结，那我们的信仰、事工、服事等等，将全部变成表面化、无生命、无果效，就像约翰福音15章，耶稣所讲的「…枝子若不常在葡萄树上，自己就不能结果子…因为离了我，你们就不能做什么…」

灵命成长是团契的基本要素，就像耶稣所说的「你们若常在我里面，我的话也常在你们里面，凡你们所愿意的，祈求，就给你们成就。你们多结果子，我父就因此得荣耀，你们也就是我的门徒了。」希望每位弟



兄姐妹都能跟主耶稣基督有亲密的关系。

我深信主在前面会继续带领着团契，也必将团契未来的异象显明让我们了解，并按我们所得的恩赐，将我们每个人摆在合适的位置上，正如罗马书12章4~5节所讲的：「不要看自己过于所当看的，要照着神所分给各人信心的大小，看得合乎中道。正如我们一个身子上有好些肢体，肢体也不都是一样的用处。我们这许多人，在基督里成为一身，互相联络作肢体，也是如此。」希望我们大家一起来完成神给我们团契的使命。

让我们在不同的领域，依然可以以自己的才干、生活的经历、学术的知识等；只要是有益于小组弟兄姐妹们的人性与灵性成长的，都让我们互相坦诚分享，互相勉励。同时也借此联系其他团契，彼此认识、彼此关心。但愿磐石团契不只是自己团契小组的家，也让它成为他人帮助的一个大家庭。让我们继续努力，但愿天父赐恩、赐福，悦纳我们所献上的。

//曾翔芳长老

安提阿团契

安提阿团契成立于2001年，当时在苏立忠牧师的带领下，由六位弟兄姐妹开始（王运龙、陈至均、曾庆和、关素菁、林丽莎、范晓敏）。开始时被称为大马团契，主要专注于服事从马来西亚到新加坡来工作的职业青年。我们的宗旨与使命是使团契成为一个一起事奉、成长、欢乐和彼此分担的地方；即提供全面的团契活动。通过团契小组，融入新加坡生命堂的教会生活；让在新加坡工作的异乡人，通过活泼的细胞小组和团契生活接触福音，让弟兄姐妹可以更容易适应新加坡的生活与面对社会快速的变迁与改变。

团契开始时是以家庭聚会为主，因为主要成员都来自异乡，开始时是通过两个家庭：即苏牧师与一对夫妇轮流开放其家庭让大家聚集。希望借“家”的温暖，将新朋友及弟兄姐妹留下。当时从一组开始，渐渐地成长到15-20位人数时，发觉家庭式聚会已无法容纳人数的增加，随即的一两年后我们开始把聚会地点转移到教会，一直到今日。逐年的人数增加，我们感谢神奇妙的带领——从六个人开始的团契，现已成为服事来自不同国家的弟兄姐妹的大家庭。

从2012年开始，大马团契已改名为安提阿团契，主要是为了配合跨越国籍福音事工的发展；团契已不单只做大马人事工，当中也有20-25巴仙来自中国及其它国家的成员。团契目前人数介于250-280位。每周平均聚会人数大约200位；被分成23个小组牧养。组员大都是职青（22-40岁），30多岁者居多。每一次聚会都有新朋友出席。为了配合团契人数显著的成长，从2011年开始我们在组织结构方面也寻求突破，我们设立“总组长”职责，其目的乃是更有效地照顾及牧养组长群。总组长也肩负大组活动责任，让组员们也能够有机会透过大组的平台与其它小组的成员彼此认识与交通。



此外，团契也配合教会在2012年所开始推动的“三福布道”事工。三福布道策略也成为团契牧养羊群（或组员）的主要推动力。新朋友（无论信徒或非信徒）一旦进入此团契将受关怀一直到他接受三福信仰上的肯定；以及过后鼓励他们接受信仰上的装备与造就。

//黄义兴



青年团契

生命堂自1935至1949年间，就开始了青年团契。当时由郭克昌牧师连任7年的团长，作了美好的工作，再早则无从追考了。

青年团契的重组在1955年初由10位青年开始，在牧师的带领下，每个周末晚上为着团契的组织祷告。在两、三个月后，神垂听了他们的祷告，同年的5月5日，青年团契宣告成立。团契的事工分为证道、培灵以及文字三组。这三组分别负责布道、聚会编排以及出版“生命”月刊和管理图书馆。到了1959年，团员约有50名。

1965年中旬，铜乐队成立后，团契也就跟着活跃起来。圣歌团、铜乐队以及青年团契三个单位，时常举行联合庆祝会、音乐会等，也彼此事奉与学习。1968年，少年团契的成立让青年的哥哥姐姐们有机会学习关心弟妹们，帮助他们的需要。

在1970年12月6日，生命堂召开了圣歌团、铜乐队、青年团契以及少年团契的团员大会。因四个团体，各有自己的行政，团员也身兼数职。长执会有鉴于此，在团员大会中讨论并通过了四个团体合并的事宜。合并后，青年团契共有120位团员，聚会时以华语、英语和潮语沟通。

1977年，随着新堂的完成和第六届长执就职后，教会的行政有所更改。本属于团契音乐组的圣歌团、铜乐队和佳音队等一切音乐活动由教会的圣乐部管理。团契的音乐组则负责团契本身的音乐活动。青年团契则由长执会之青年部直接管理。

中英团契的成立

团契面临语言的不同所造成许多不便，和没有好的效率。因此在1980年代中期各别成立了华语和英语团契，好让各团契更好的按语言、需要和文化牧养。华语青年团契的第一任主席为黄永浩，当时也在文字组的推动下，开始一份纯华语的刊物，名为“生命双月刊”。为了让兄弟姐妹在信仰上扎根，团契特别注重神的话语和教义的教导，并举

办了三届的“教义营”，分别邀请了郭泽锦牧师博士，沈立德牧师博士和李振群博士为讲员。

真理、生命团契的成立

在1993年，华语青年团契人数超过70人，团契职员人数越来越多，投入了很多精力心血。于是成立了两个小的团契，目的是要简化管理和行政，把精力投在生命的建造和牧养，让领袖们参与小组的牧养。

同工被分配成两组：生命和真理。当时的两位副主席陈如基和陈可嘉分别被委任为生命团契和真理团契首届的团长。两队的同工构思了各团契的特色后，与所有团员分享，过后由团员自己选择要加入哪一个团契。

1998年至2009年间，两个团契和佳音队在牧者的带领下，派了短宣队到居銮生命堂协助他们的少年团契举办一系列的少年营会以及少年领袖培训。

华语团契分契11年后，由于两个团契中活跃参与的人数减少，主要原因乃是委身同工的缺乏，团员逐渐迈入家庭生活阶段而离开，年轻一代因1520/大专团契成立而停止升上来。人数减少、资源缺乏。同时，因教会开始推行团契小组的牧养模式，两个团契在节目安排、要吸引的对象群以及要达成的目标都非常相似。所以，为了节省人力资源，更有效按恩赐分配同工们的服事，同工团队在2004年底，表决把两个团契合并，从新开始。

2014年的青年团契

上帝奇妙的带领，让青年团契在人数上有突破，从不到30人的出席人数到将近一倍半的增长。在过去四年里，同工会不断地为着彼此的配搭以及团员的灵命祷告。我们发现当我们愿意参与神的工作，透过祷告托住事工时，上帝也不断地把得救人数天天赐给我们。

青年团契在2010年至2013年间，续居銮多年的短宣事奉后，也接续安提阿团契在泰北山地村的短宣工作。在山地村的四年间，举办了两次的少年领袖培训和三次的少年营会（2013年4月间和1520在美彰生命堂联合举办）。我们在期间建立当地少年人的信仰根基，以及让他们在营会里，体会彼此关怀，在基督爱里成长的经验。每



年参与短宣的不同的团员，透过训练以及安排节目的流程，学习彼此配搭。留在新加坡的团员，也在筹备短宣期间，给予人力、物力以及透过祷告支持前去短宣的团员。我们在期间看见神不断在供应我们精神、体力和灵里的需要，也看到兄弟姐妹的齐心。

在本地事工，团契的新人小组里，我们彼此鼓励团员关怀在我们当中的新朋友，让他们对基督教有更深一层的认识以及灵命上的成长。至今，已有3个新的小组从新朋友当中成立。感谢主！

未来的日子里，青年团契会继续配合教会的策略，不断培养教会青年的属灵价值观，喂养他们在灵命上的需要，建立神的子民和教会未来的领袖！

//白慧玲





1520团契

在这个注重外表的时代，牧养和教导这一代的少年人来跟从主变得极其重要。这个使命在90年代被教会的少年人和教会领袖所看重。

1520的前身是以前的少年团契。当时的团员年龄介于13至20几岁。历经时代的变迁和科技的进步，20岁的青少年已经很难与就读中学的少年人沟通。这群青少年人也觉得自己无法适应华语崇拜和父母亲一起做礼拜。为了少年人的需要，1520崇拜的构思因此诞生了。这是个专门为了15至20岁的年轻人而设立的崇拜会。

在2001年的4月，1520崇拜和团契开始第一次的聚会，整个崇拜由青少年人负责。第一届1520的团长为沈恩美姐妹。

时至今日，除了每月第一个星期天和华崇联合崇拜同领圣餐外，每个星期 1520团契的崇拜与查经仍然由青少年人带领。在陈可嘉牧师和李美思传道的领导下，1520的青少年人亲身参与崇拜以及帮助牧者牧养羊群。

过去几年，我们见证了神的带领，这个团契成为一个训练和培育少年人成为教会领袖的平台。有一群当时的少年人如今成为了教会的执事和各个事工的领袖。我们为着神的祝福和恩典感恩，愿神的爱继续透过1520的事工触动青少年人的心。

提摩太前书 4:12不可叫人小看你年轻，总要在言语、行为、爱心、信心、清洁上，都作信徒的榜样。

In a world obsessed with the beauty of youth, it has become an increasingly important ministry to shepherd our young well in the ways of the Lord. This was a call that was felt and heard by a group of like-minded individuals made up of both the leaders and youths of the Church back in the early 2000s.

For many years, 少年团契 (a group dedicated to the youths from 13 years – 20+ years) was a platform for this ministry. However, with the rise of technology resulting in rapidly shrinking generational gaps, it was increasingly difficult for the 20 year olds to relate to the 13 year olds. The younger youths also found the switch from worshipping at the children's service to adult service too big a jump for them. Thus, it became increasingly apparent to both church and youth leaders that we needed a worship service that was better catered to the youths. A proposal was hence made to carve out a fellowship-cum-service that targeted youths aged between 15 – 20 years old.

This plan culminated in April 2001, where the new youth service called "1520" conducted their 1st service as an independent fellowship with Sister Catherine Sim as the first inaugural chairwoman. The entire worship service was served by the youths of the fellowship.

Today, 1520 boasts a vibrant community of youths who has learnt to take ownership of their own worship and discipleship ministry under the pastoral leadership of Reverend Kevin Chen and Pastor Lee Meisi. 1520 conducts weekly youth-led bible studies and worship services, with the exception of the 1st Sunday of the month where the youths would join the Mandarin service to partake in the Holy Communion.

Over the years the fellowship was a platform for youth leadership training, some of whom have become deacons and other leaders of various ministries in church. Praise be to God for His blessings and anointing, and may His love continue to impact the youths of our Church through 1520!

1 Timothy 4:12

Let no one despise you for your youth, but set the believers an example in speech, in conduct, in love, in faith, in purity.

//曾欣慧、白慧玲



Cell Groups in the English Worship Service

It is Friday evening. Groups of people are leaving the office. All of them have the same purpose in mind though their destinations are different. For them there is only one place to be on Friday evenings, and that is cell group meeting.

All our adult cell groups in the English Service meet on Friday evenings. The majority meet in homes while two groups meet in church. Setting Friday evenings aside for CG and nothing else had become such a priority that this refrain is sometimes heard – “I don’t know what to do if there’s no CG on Fridays”!

The Cell Group ministry in the English Worship Service started back in 1987 with 5 groups. The leaders back then were convinced that members grow and relate best in the intimacy of small groups. A CG committee with an elder in charge, now oversees all the cell groups. Presently about 80% of the congregation are in cell groups and all newly baptized members are expected to be a part of one. There are about 10 groups in operation. Among these is a group catering to young adults and another group comprising seniors who are in their golden age! The CG groups comprise a mix of singles and couples and this provides the dynamics to support each other through different life stages.

Our cell groups are structured according to geographical locations. Over the years, we have found that this is still a strategy that works best for most of

the groups. Members feel most comfortable meeting in homes and find the atmosphere conducive to sharing and fellowship. For the groups meeting in church, these are mainly adults who work in town and find the Church a central and ideal location.

On every 1st Friday of the month, all the cell groups will gather in church for Prayer & Praise Meeting. Whenever there is a 5th Friday, all the groups will come together for a combined meeting. This is a time for the various groups to have fellowship with one another. Talks on relevant topics of the day are also organized. Prayer retreats are organised twice every year when members set aside half a day for solitary time with God and personal reflection. Taking a break from the rush of daily life to deepen one’s relationship with God is a vital part of spiritual formation. Everyone who attends always attest to an enriching time.

The Word of God is the anchor of our cell groups; therefore study of God’s Word is always a crucial part of a cell group meeting. But more than that, application of biblical principles in daily life is even more crucial. Hence, we had recently taken a new approach in using sermon-based questions for Bible study in cell group. Sermons are not just for Sundays, the spiritual truths have to lead to practical steps of following Jesus from Mondays to Saturdays.

Besides the study of God’s word, caring and encouraging one another is the other pillar in the cell groups. Supporting each other in prayer and bearing one another’s burdens are important aspects of healthy group life.

Christ has called every one of us to be a disciple and to make disciples. Mentoring is an approach that we had just begun to develop. We want to integrate mentoring into all our cell groups’ DNA so that our members will have a spiritual travelling companion and guide in living a life of joyful obedience to God. May God give us faithful disciples in this and future generations.

//English Service Committee 2013





English Service Youth Ministry

The English Service Youth Ministry is a gathering of fun people, filled with laughter, good friends and a great time of worshipping and learning about God. That's what our Youth Ministry is all about.

Apart from the weekly worship service, Sunday School, and Cell-Groups, the youths through fun-filled activities (such as camps, retreats, nite-cycling, cable-ski) get to know other youths. We also focus our learning activities on relationships and heart and mind matters pertinent to the youths of today. The Ministry strives to also be a community for networking, sharing ideas and experiences for these youths. Lastly, it is also a platform to invest in the next generation and serve alongside like-minded individuals.

Here we celebrate God as we become empowered with the faith, values and attitudes needed to take on life's challenges the God-approved way. And the ministry's directions are as follows:

Vision

Bring the Christ's Light to the Youths

Mission

Transforming youth into vibrant, dedicated, contagious followers of Jesus Christ

Core Values

Prayerfulness

Dedicated to seeking the will of God in establishing our vision, mission, and develop these areas in what we believe is a faithful response to His prompting.

Faithfulness

Committed to faithfully fulfilling the primary call upon youth lives to worship God through adoration, service and reflection on a daily basis.

Reflection

Committed to a lifestyle and ministry that takes the time to reflect on the character of God illustrated in His Word, His People and His Creation.

Flexibility

Committed to remaining flexible in ministry so that the unchanging message of God's love for His World can remain fresh and relevant.

Above all other things the individuals who make up the Youth Ministry are committed to seeking God and faithfully following in the direction He leads.

//Pastor Justin Tan



教育事工

基督教教育具有三方面的特性，即教育的、宗教的和基督教会的。主日学，是基督徒灵命建造工程的场所，包括根基及建造，以圣经的真理、神的话语为研究及实践的中心。过去基督教教育的对象只是儿童，而教育儿童的机构只有主日学；现在基督教教育的范围已大大扩展了，人人都有受教育的机会。

新加坡生命堂教育事工希望透过言教与身教让新加坡生命堂的弟兄姐妹能够把神的话听清楚、看仔细、说明白、活出来。我们矢志为弟兄姐妹提供全备的基督教教育——从十八个月的婴孩至八十岁的乐龄人士，希望透过各样课程与活动的安排，信徒可以逐步迈向成熟。

历年来站在主日学领导岗位上的领袖，有泰美珠姑娘、林文英女士、及陈雪女士。她们是长期忠心在这圣工上的。自1967年以后的主日学校长，计有王卿云执事、陈楷明长老、王仰藩执事、陈雪萍执事等。

在儿童事工方面，由于人数越来越多，再加上成长中的儿童学习态度和要求也不一样。故此在2002年，教育事工将11-14岁的儿童分别出来，成立少儿事工，并有几位弟兄姐妹愿意委身在当中。

早期，主日学上课时间是每主日早上九点至十点。先有总集，后分班上课；班级由摇篮班至成人班，按年龄与程度分班。中学部又分华文班及英文班。接着主日学后是儿童崇拜，从十点至十一点一刻。

除了上课之外，经常举行圣经故事、演讲、唱歌、各项比赛。又举行进修会、假期圣经学校、户外崇拜等。目前，主日学一共有245位学生，男87位，女158位，教员36位，负责从摇篮至成人班。



每班各周的出席率都不稳定，因为多数的幼小年级的学生都由家长带到主日学上课；家长未能出席主日学，也间接影响学生出席率。

今年主日学的工作计划，是由主日学事工与小组一同进行。主日学事工委员，包括各部主任、文书、财政、关怀、布道和活动等小组。

现今的主日学，还不断地在改善中，虽然面对许多的困难，如教室的分配，缺乏经过受训的教员，但深信主会加添力量和恩典帮助我们克服困境。现今的幼儿、儿童及少儿主日学主要以崇拜先开始，之后有茶点，再分班上主日学。成年主日学则是在9点开始过后才一起去参加潮华崇拜。这是为了善用有限的空间，也是对孩子准时出席有帮助。

未来主日学盼望全教会弟兄姐妹总动员参与主日学的事奉中，不是教导就是学习，使神的话与旨意实行在每个人的生活中，不但教会复兴，也归荣耀给至高的神。

//黄秀君



初信栽培

教牧到香港恩福堂考察之后，意识到教会需要建立一套有系统的传福音模式和信徒成长栽培课程。于是回新之后，苏牧师致力在慕道、初信及圣经装备基础课程的编写，于2011年9月份正式推动“三福”和信主之后一对一“初信成长八课”栽培员的训练课程。

初信成长8课的开始

当三福正式推动时，陈可嘉牧师就召集灵命成熟的信徒，训练他们为初信徒提供一对一的栽培课程。目的是把每一个“个人”Every Individual带到上帝面前，并在主内长大成熟。由于每一个“个人”都有他独特的故事与挑战，在大组的福音班，较难按个别需要来建立个别初信徒，帮助他们成长。

有鉴于此，我们就在2012年2月16日到3月8日开始第一届的初信成长八课的培训。2013年黄勇勋牧师加入生命堂。由于黄牧师是合格的初信栽培员导师，他就在2013年开始接手负责训练栽培员。

初信成长八课的材料由香港青年归主协会出版。初信成长八课的内容包括：永生的确据、亲密的灵修、生命的轮子、丰富的祷告、认识神的话、信徒的相交、得救的见证及完全顺服。这是个以生动并简易的方式建立初信者的基本信仰和灵命成长的课程。

经过三届的培训，我们已经有95位栽培员。目前几乎每个团契都有自己的栽培员。此外英文崇拜也开始采用初信成长八课的英文版（Basic Christian Living）。以下是一些栽培员以及初信者的分享：

栽培员邓丽萍：

“我参加了第一届的初信栽培课程。这八个课程除了坚固初信者的信仰，也让栽培员本身获益不浅。今年我再次出席了第三届的课程。全面的教材与工具让栽培员更容易带出课程的核心信息。刚信主时，我也是初信栽培的受惠者。今天，我仍然感激当初愿意付出时间与精力栽培我的弟兄姐妹。我盼望更多的信徒可以加入栽培员的行列！施比受更为有福！”

初信徒孙瑞珊：

“初信成长八课 was one of my earliest exposure to a structured learning of various elements of how to begin my journey as a new believer. From the need to lead a Christ-centered life to the purpose of quiet time, or even simple facts such as the number of books in the bible, it answered many questions relevant to a young believer like me and at the same time, offered insights to their biblical roots in the bible. Given the closed and small group setting, I especially appreciated how candid and heartfelt exchanges could take place. I recall it was in these settings that I had someone who prayed for me aloud; and it was also my first clumsy attempts to pray for someone aloud as I fumbled over finding the appropriate words asking for God's guidance. But regardless of the words, it is our hearts that have drawn closer to Him during prayers that matters more.”



//李美思传道



[雀跃 · 仰望]

“

我们为喜乐、平安与成长欢庆
雀跃；我们敬拜赞美**仰望**荣耀
宝座上的慈爱天父，因为爱本是由上
而来。

*We celebrate joy, peace and growth; we
worship God and turn our eyes upon our
loving Heavenly Father, because love first
came from Him.*

”



The Kingdom of this world
is become the Kingdom
of our Lord and of His Christ

2/5



新堂献堂礼

2013年1月13日

新堂的落成，标志着生命堂一个重要的里程碑。而献堂礼，更为生命堂的历史写下美丽的一页。

2013年1月13日主日的早晨，教会的众弟兄姊妹和来自海内外的嘉宾一同聚集，在新落成的生命堂新堂，献上我们的敬拜和赞美。每个人心里都充满喜乐和感恩，每一张脸上都挂着灿烂的笑容，空气里洋溢着兴奋与雀跃！

当天的崇拜节目分成四部分：感谢神、纪念人、传承与新使命以及仰望与交托——表明我们对神的心意和祷告。

本堂主任牧师苏立忠，和前暂会正李宗高牧师为新堂揭幕；紧接下来的是教会四位资深的长老：王卿云、李坤钊、黄经源和董伟荣长老为新堂开幕剪彩。会众在一片喜乐欢呼声中，将荣耀归给至高的神！联合诗班所献第一首诗歌“上帝的居所多可爱”，充分表达我们对神的教会、神的家的渴求与仰望！

神在这些年间兴起祂的仆人，历历代忠心服事祂的羊群。在这欢庆的节日，我们不忘表达对教会历代牧者的谢意。曾铭枢长老代表教会致谢词而刘秀观长老则颁发纪念品给他们。我们感谢主恩有李宗高牧师和王晶莹师母、郭成量师母以及专程从加拿大越洋而来的张福成牧师和黎路得传道夫妇莅临。还有许多其他牧者因有事奉在身或其它因素无法出席。无论如何，我们都为着他们向神献上深深的感恩！

在新堂建筑的过程中，我们的绘测师、承包商和所有的建筑伙伴都努力不懈地做工和配合教会的要求。曾铭枢长老代表教会颁发纪念品给他们，感谢他们这段日子以来的辛劳。

苏立忠牧师通过短讲的信息，勉励弟兄姊妹谨记教会的传承与使命，就是要不断在人群中见证十字架的救恩，领人归主！

最后苏立忠牧师带领众长老们为着教会前面要走的路祷告，仰望并交托神！

崇拜在雄伟激昂的“哈利路亚颂”中结束。会后大家享受丰富的自由餐，并在主里彼此团契，同颂主恩！

//刘秀观长老



张伯笠牧师布道会

[福音：破除现代人的魔咒]

2013年3月1日-3日

为配合130周年庆，教会邀请了来自中国的张伯笠牧师前来分享“福音：破除现代人的魔咒”。这项布道会由生命堂主办和丰收华夏教会联办，连续三晚在生命堂举行。

对于张伯笠牧师来说，福音就是好消息。每个人面对的最大的咒诅就是死亡。第一晚，牧师分享了诗篇90篇。他提及中国老祖宗造字的智慧，忙盲茫的共同字就是亡，死亡的亡。无止境的忙碌、盲目和茫然所产生的后果就是最后走向死亡。牧师分享他在未认识主耶稣之前逃亡的生命，让他觉悟到人的生命不在自己的手中，而是在神的手中。他盼望每一个到来的朋友们，都能够寻得生命的意义，晓得数算自己的日子、得着智慧的心。他也透过自己曲折的人生经历，见证神在他生命中的奇妙作为！

第二天，生命堂主任牧师苏立忠牧师也继续沿着主题信息作分享。牧师提及社会的变迁和冲击，不法的事与时俱增、社会道德每况愈下，令人痛心。人的良心到底在哪里？谁是人生命的主宰？牧师劝导出席的朋友们让神的道洗涤各自污秽的心灵、重获新的生命。因为，福音能够破除现代人的魔咒——让每个浪子有回头的机会、走出烂泥、迈向新心的生命。

最后一晚，张伯笠牧师以马太福音6章来分享“忧虑与喜乐”。张牧师指出，上帝赐人喜乐。然而人得不着喜乐，是因为他们远离上帝。我们不该看自己拥有多少钱，工作有多少重担，与别人互相比较；反之，我们要学像飞鸟，不为明天忧虑。因我们是被拣选的，神是我们的保障。

张牧师接着说明“忧虑”一词源自于希腊文，是由“分裂”和“心意”两个字所组成，指的是情绪上、精神上 and 灵性上的分裂。忧虑是罪，是怀疑上帝不存在。忧虑的人的死亡率比正常人高百分之七十。而信靠上帝，却可以使人快乐。张牧师也分享了他自己及身边的人如何因喜乐的心得着医治。最后他总结，人人都有一死，死后且有审判。因此我们活着不需要讨人的喜欢，只要讨上帝的喜欢。喜乐乃是医治一切病症的最佳良药。

三天晚上的聚会，看见弟兄姊妹和新朋友踊跃的出席，大家一同聆听神的话语，领受神的赐福。也有许多新朋友愿意接受耶稣基督的救恩，成为神的儿女。愿荣耀归给神！

//邓丽萍



思亲崇拜会

2013年4月13日

生命堂的历史，是由教会许许多多的牧者和弟兄姊妹的生命故事所写成的。教会趁着庆祝130周年之际举办思亲崇拜会，悼念我们的先贤先辈，追述他们的生命故事，显得别具意义。

思亲会于2013年4月13日在众圣纪念堂举行。当天的节目在庄严和肃穆的气氛中开始。诗歌和经文的颂唱和诵读，杨慧敏老师的独唱和乐龄诗班的献唱，都让会众聚焦神的话语和神所赐永恒生命的应许。

王卿云长老分享她对生命中最重要和心爱的人：父亲（已故）王德音牧师和母亲（已故）王郑玛利师母，夫婿（已故）沈光辉长老以及二子（已故）沈一辉长老的悼念。虽然丧父母、丧夫和丧子之痛刻骨铭心，王长老则以她那平和沉稳的语调，娓娓道出对他们的思念，见证神在他们生命中的作为；听者无不为之动容，归荣耀于神。

许立丰弟兄追述他父亲已故许搗谦长老如何奉献他生命，一生努力事主；在做教会干事时，如何常常为教会的事工忧心祈祷，并教导他的子孙们要爱主爱教会。许搗谦长老谦卑忠心的服事，为后人留下美好的榜样。

孙细安长老追念已故爱妻孙林亚珍长老娘，分享她生前如何常常关爱身边的牧者和妇孺老小，特别是经常亲自烹调食物给有需要的人。孙长老娘的典范，至今仍令人怀念。如今爱妻不在身边，孙长老靠着神的恩典身兼父母双职，且是一个深得孙子们爱戴的祖父和爷爷。

其他弟兄姊妹也自由分享他们对已故亲人的思念以及这些先人对他们的生命所带来的冲击和影响。

聚会以立志和献花作为结束。先贤先辈生命的见证，不只是让我们留下美丽隽永的回忆，更是成为我们继续奔跑天路的激励和动力！

//刘秀观长老





裘海正布道会

2013年5月25日

2013年5月25日，教会举办了双亲节布道会，邀请台湾艺人裘海正来主持和呈现节目。

诗歌见证中，裘海正分享了她从体坛跨足歌坛，到后来嫁作人妻，并退出了娱乐圈的经历。后来，因为神的爱的激励，她找回了对唱歌的热忱，于是向神祈求祷告，问神她是否能重返歌坛，用歌声来事奉祂。感谢主！如今唱歌只为了赞美敬拜耶和華！

当天早上10点正的布道会，看到弟兄姐妹落力地带领新朋友和亲友来参加，整个崇拜厅坐满了人群。裘海正以她那甜美的歌声，轻松愉快的方式，带领会众一起敬拜神，让人深深感受到神的爱和在主里的喜乐！布道会完毕，大家也移步到楼下共享爱宴，在主里团契交通。我相信这个教会是充满着盼望的，因为我们有一群充满活力、愿意同心合一、携手来建立这教会的弟兄姐妹，将福音广传。也希望在未来的年日，神会继续赐福给生命堂。

愿生命堂能成为众人的祝福，更愿一切荣耀归给爱我们的父上帝。阿们！

“所以你们要去、使万民作我的门徒、
奉父子圣灵的名、给他们施洗。”

马太福音28:19

//林燕珠

周初明布道会

2013年5月25日

为庆祝一年一度的双亲节，教会邀请艺人周初明弟兄前来见证分享神如何带领他走过生命中艰难日子的经历。

周初明弟兄以轻松生动的华潮语道出其信主前后的改变过程。

周初明弟兄于2008年被诊断患上脊髓性肌肉萎缩症，此病症导致他双脚乏力，甚至危及生命。

一开始他无法接受这事实，曾花了很多钱寻找中西医，也找了无数神明但都求告无门。后来借由教会基督徒医生的介绍认识了另外一位医生，经诊断始知自己患上万人中只有一人会患的遗传性疾病。

初明弟兄回忆当初自己知道患此特殊病症时他不明白上帝为何会这样，似乎给他判了死刑。后来因此病上帝让他对生命有了新的领悟。

从小受当乩童的婆婆影响，未信主前他很排斥并抗拒基督教。但上帝的恩典没离开他，让他不但娶了基督徒的妻子，自己接受了基督，还让他因着患病，而经历了上帝的真实和奇妙。

因为借着信靠上帝，以及妻子的不离不弃与鼓励陪伴，让他熬过了生命中最难度过的几年。如今上帝不但让他身体的状况有好转，重要的是他已能坚强勇敢积极的面对一切，并能与人分享神在他身上与生命的美好的作为。

周初明弟兄的活泼分享，让今年的双亲节不只增添了节日气氛，他积极的生命分享也鼓励了正在面对苦难的弟兄姐妹与新朋友们，以较积极有盼望的态度去面对生命中的艰难时刻。

//郑克娟





李振群博士改革宗神学讲座

2013年7月17-19日

教会130周年的一系列庆典讲座中，包括了李振群博士的“改革宗神学”。长老会，也就是改革宗的我们，都借着这个机会，更了解了改革宗的由来以及当中的基础神学信仰。

7月17日至19日的三场讲座，李振群博士以深入浅出的分享，让我们在有限而浓缩的时间内，对这一深远的课题有了比较全面性的概括认识。

韦斯敏斯德小要理的首两个问题，为讲座揭幕：

一问，人生的首要目的是什么？——人生的首要目的就是荣耀上帝，并以祂为乐，直到永远。二问，上帝赐给我们什么准则以指导我们荣耀祂，并以祂为乐呢？——记载在旧新约圣经中的上帝的话语，是指导我们荣耀祂，并以祂为乐的唯一准则。

李博士以这两个问题，带出改革宗的由来，也道出改革宗特别注重的基础——“荣耀上帝”以及“以圣经中上帝的道为准则”。现在在我们看起来极为理所当然的这些基

础，当中其实包含着历史背景的锤炼。历史的进程中，这样重要的基础也曾被忽视、扭曲，而催逼出宗教改革1517年在马丁路德的主导下于德国的爆发。随即传到瑞士的同一性质的宗教革命，在加尔文模范教会与长老制度的制定下，也具体而有规模地开始落实。改革宗，即是这一系源于瑞士、在宗教改革背景下酝酿而成的信仰神学。而长老宗便是具体落实改革宗神学的这一教会体制。

李博士强调，宗教改革恢复了对“恩典”的认知。恩典的内涵、恩典的基础，是上帝的义；而上帝的义，便是那恩典、是那礼物。而人，凭着信心便能得到这白白赐下的恩典，非需靠着行为。那这说法的依据为何？答案是直接的：圣经的道便是准则。所以宗教改革诉求：唯独恩典、唯独信心、唯独圣经。

第二天的讲座，李博士进一步讲述“信心的延伸”，也即是“教会”。

改革宗，作为基于宗教改革上的其中一个基督教宗派，是一个重要的属灵产业。“荣耀上帝”是改革宗的基础；而“教会”便是被改革宗重视为“荣耀上帝的舞台”的重要体



制。加尔文强调，教会的本质是“立约的群体”。而在此约中教会所应履行的责任、义务，便是荣耀上帝，以上帝为乐。从此延伸，教会因此也应是“秩序的群体”。当救赎的目的是恢复堕落之先那完美的秩序时，秩序便彰显上帝的荣美。本质上，改革宗的教会论，也告诉我们两个重要的教会标记，一为圣道：真教会里传讲上帝的真道。二为圣礼：真教会依照上帝的话执行圣礼，这包括圣洗礼和圣餐。

最后一场讲座，李博士由“立约”的群体，延伸带出“约”与“恩典”的关系。“恩典之约”也是改革宗重要的课题之一。

“恩典之约”可以作为诠释圣经的总原则——“立约”是一个帮助我们理解圣经的总概念。圣经的主题是上帝的救恩。在旧约中人的犯罪堕落以后、当上帝将皮衣赐给了

亚当夏娃，恩典之约便开始了。罪的工价是死。上帝赐给的皮衣，就预表了耶稣基督的祭。这便是上帝与人，在基督里所立的恩典之约。圣经中，约的立订贯彻始终。从亚当、挪亚、亚伯拉罕、摩西、大卫到在基督里的约，“立约”是圣经重要的总原则。

三场讲座，让我们对长老会的改革宗神学有了一些基础的认识；认识我们的由来、认识我们的信仰原则。神学对很多人来说是精深的学问。但李振群博士说：神学是信徒信心经历的反省。

作为总结，李博士劝勉会众，在了解历史的基础上，承先启后，继往开来。

//林思慧



for and against homosexuality being ethical from both a biblical and secular perspective. He offers counter-arguments for both sides (sometimes in the context of the argument for the other side; others are more direct and explicit).

In particular, attention was drawn to the Old Testament books of Leviticus and Deuteronomy stating God's moral law regarding homosexual acts and lifestyle. God sees these acts as detestable and an abomination, and He underscored His word by destroying the sodomy of Sodom and Gomorrah (Genesis 19:5, 24).

Moral law is timeless and Jesus upheld it in Matthew 5:17. So we find the same moral view throughout the New Testament right up to Revelation. Those who wilfully persist in immoral behaviour, as defined by God's moral law, will be left outside the Kingdom of God.

In conclusion, what should the Christian approach and response be to homosexuality?

The legal position and the sympathetic postmodern world ethic on homosexuality pose a challenge for the Church. How is the Church to respond? Since Christians are commanded to be salt and light in

society (Matthew 5:13 – 16), it is their duty to state God's moral law on homosexual acts, and other ethical and moral issues. But this must be done in the context of a loving, caring, non-judgmental way – Jesus always gave the truth in love. The Christian should have Christ's love, humility and compassion for those caught up in homosexuality, without compromising the God-given principles in Scripture.

The debate is to focus on the behaviour rather than the individual. Therefore, homosexuals, like any other sector of society are to be welcomed into God's church. Here we all strive to understand God's way for man, and try to adhere to His word in the Bible. Here we all acknowledge the need for repentance, the saving grace of Jesus and the new life He offers through His death and resurrection. But someone openly flouting God's word within His church (on homosexuality or any other issue) should not hold a position of authority or ministry within the church (1 Timothy 3:1 – 14).

//Pastor Justin Tan

Seminar on Christian Ethics

26th – 27th July 2013

Homosexuality is one of the most pressing and divisive issues facing the Church today. There is increasing social pressure for the acceptance and encouragement of lesbian, gay, bisexual and transgender ("LGBT") lifestyles within the Christian communities. And as part of our Church's 130th Anniversary Celebration series, we are honored to have – Rev Dr. Daniel K.S. Koh – to be a key-note speaker for this topic over 3 sessions; held on 26 – 27th July 2013.

Rev Dr. Daniel Koh, PhD (University of Durham), teaches Christian Ethics, and Pastoral Theology at Trinity Theological College, Singapore. He is also the Director of the college's Centre for the

Development of Christian Ministry. Dr. Daniel is an ordained minister of the Methodist Church in Singapore.

Dr. Daniel introduces the philosophical topic of ethics. He quickly summarizes different proposed foundations for ethics. He then examines the unique attributes of Christian ethics and concludes by providing examples of the different views of ethics.

Having established the system of Christian Ethics, he now moves on to look at specific ethical challenges in relation to LGBT. He distinguishes among specific positions and lays out the debate clearly. He looks at it from both sides. He provides arguments



130周年庆祝活动

雀跃 · 仰望



130周年庆典 130th Anniversary Celebration 2013年8月3日 3rd August 2013

8月3日。下午4点。142-144布连士街。1100人。130周年庆。

筹备多时的庆典，终于掀开帷幕。

生命堂的教牧同工长执，弟兄姊妹，还有许多来自本地和海外的教会领袖们，济济一堂，一起庆祝新加坡生命堂创立130周年庆，纪念神那永远不变的信实和慈爱。

聚会联合诗班优美的赞美歌声中开始。述史的短片，回顾了生命堂过去130年的历史，看见教会虽然历经内忧外患，却经历了神丰富的供应，眷顾和保守。弟兄姊妹透过诗歌舞蹈，献上他们对神的敬拜和赞美，这包括了特别诗歌的献唱；二胡，西洋笛和吉他组合的演奏以及由青少年所呈现充满活力和动感的“stomp”。

当天的聚会，我们特邀了香港恩福堂的主任牧师苏颖智牧师勉励，主题是教会这130年来一直秉承的使命：“活在人群中”。长老大会、华文和英文中会的代表：廖启发、曹树强和叶伟强三位牧师的致词也带给我们极大的鼓励。

聚会结束前，众长老在主任牧师苏立忠的带领下，为教会祷告。随着是感恩短片和献唱。最后会众一起恭敬站立，在联合诗班雄壮高昂的“哈利路亚颂（Hallelujah Chorus）”的歌声中结束了这130周年的庆典。

聚会后，除拍照留念，弟兄姊妹都一起享用自由餐晚膳，彼此团契。

130周年庆典结束了。然而相信留在所有与会者心中的，是挥不去的感恩，感动，还有从神所领受满满的祝福。

愿一切颂赞荣耀都归于我们的父神上帝！

//刘秀观长老

3rd August. 4pm. 142-144 Prinsep Street. 1100 people. 130th Anniversary Celebration!

The day was finally here.

Brothers and sisters from the Singapore Life Church, as well as guests from other churches and Christian Organisations, both local and overseas, were gathered to celebrate Singapore Life Church's 130th Anniversary, in remembrance of God's unfailing love and faithfulness.

The celebration worship began with a beautiful hymn by the Combined Choir. A short video chronicled the history of the Church, it told of how the Church has experienced God's provision, protection and providence through various challenges. This was followed by special song items, a performance on erhu, flute and guitar, as well as a vibrant and dynamic presentation of "Stomp".

Rev Patrick So from Hong Kong Yan Fook Church was the special guest speaker. He gave an exhortation on the Topic "Living in the midst of Community", a theme which reflected the Church's vision in her 130 years of history. The respective speeches by representatives of the Synod, The Chinese and the English Presbyteries brought much encouragement.

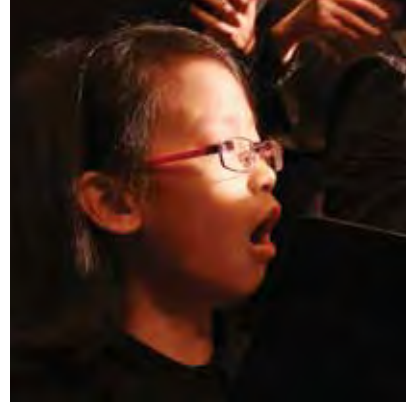
The Church Moderator Rev Caleb Soo then led the Elders in praying for the Church. This was followed by a special thanksgiving video coupled with a solo. Finally, the worship ended with the grand finale of Hallelujah Chorus by the Combined Choir.

The celebration concluded with photo takings and a warm fellowship over sumptuous buffet dinner.

The 130th celebration has come to an end. What remained in everyone's hearts is a great sense of thanksgiving and the bountiful blessings from God.

May all praise and glory be unto God our Heavenly Father!

//Elder Daphne Ng



苏颖智牧师专题分享

[城市教会增长、穷途中的出路、小组组长加油站]

2013年8月2日-4日

教会借130年庆典之机，特邀苏颖智牧师来参加庆典。苏颖智牧师目前是香港中国基督教播道会恩福堂的主任牧师。恩福堂教会牧养以小组模式进行，并在此模式引导下，教会人数与规模在几年间有大幅增长。新加坡生命堂在过去多年也向恩福堂借鉴学习其小组为主之牧养模式。

在2013年8月4日的主日崇拜中，苏颖智牧师以《穷途中的出路》为题就马太福音二十四章3-14节分享讲台信息。在这段经文中，主耶稣向门徒讲明了末世到来时的预兆。主耶稣提到了宗教上的、政治和军事上的、自然灾害上的以及道德上的预兆。而现在的情形也确实让我们看到我们的世界是走向穷途的。但主耶稣也在穷途中为我们留了一条出路，祂为我们预备了拯救，那就是信祂就必得救。而这天国的福音传遍天下，对万民作见证，然后末期才来到。苏颖智牧师最后呼召未信主的朋友，决志信主；他也呼召信主的弟兄姐妹更委身事奉；也有不少弟兄回应神的呼召，预备自己全职事奉。

苏牧师也分别于2013年8月2日晚上与8月4日下午举办两场专题讲座。8月2日晚的讲座，苏牧师主要就城市教会的增长策略分享他的经验和建议。他分享，城市教会在传福音时应“无孔不入”。身处城市中的教会，传福音时需针对城市人在生活中的需要，针针见血。在方法上，可以通过一些轻松的交往方式，如一同用餐，来增进彼此的了解，为传福音作预备工作。这些交往甚至可以帮助我们认识传福音对象的亲友，借此向他们传福音。苏牧师还建议，我们更要通过多样的途径去接触更多福音未得之民，如与医院合作，向病人及家属传福音；组织康体活动，邀请青少年参加，帮助他们建立良好生活习惯，并借机向他们及家人传福音；向教会附近的上班族派饭，并借机分享福音；开办印尼帮佣事工，帮助她们融入当地生活，解决和雇主可能的冲突，并借机向她们以及她们的雇主传福音；开办中国留学生事工，向他们传福音等等。

2013年8月4日下午的讲座则是一个组长“加油站”。苏牧师在讲座中



强调，组长的素质比小组牧养之模式更为重要。要以神的话为基础，以生命影响生命的方式去栽培、关怀组长。苏牧师也就如何带领团契小组事工给了一些具体的建议，涵盖组长的培训、如何带领查经、小组生活的要与不要、小组生活与教会生活的互补性、如何扩展三福事工等。

苏颖智牧师三堂的信息分享对教会的弟兄姐妹、各小组组长都有很大帮助。愿神继续带领和使用苏牧师的事工，让更多的人得到造就。

//翁建曙





中秋节音乐布道会

2013年9月14-15日



为配合中秋节而举办的三场布道会(九月十四至十五日)，本堂请来了国际知名小提琴家商泉前来演奏和分享。

商泉弟兄出生自北京的一个音乐家庭，从小学习小提琴，自1980年起担任中国铁路管乐团首席小提琴，1986年加入中国音乐家协会，成为当时最年轻的会员。后来到澳洲，在名师的指导下，继续深造与学习。

商泉弟兄除了是国际小提琴家，他也是一位忠心爱主的基督教音乐制作人。从90年代初开始，就从事基督教音乐的演奏和创作，出版了多张小提琴圣乐专辑，并在世界各地演出，受到广泛的欢迎和好评。他的圣乐，也在广播、电视网络等多家媒体全球播放。

在布道会上，商泉弟兄先分享一段他的生命见证，再演奏一曲配合这段人生经历与体验的小提琴曲目，让人觉得，他不是演奏，而是作为一位知心朋友与你促膝相谈，透过扣人心弦的乐曲，让听的人真实地感受到他的真情流露、活跃的生命力。所以美国洛杉矶《世界日报》就曾形容商泉弟兄的小提琴圣乐“充满着神的丰美与慈爱，每一次都使听者有圣灵同在的感动”。

商泉弟兄虽为大师级人物，却没有一丝音乐大师的架子或傲气。他在会上以“荣神益人”将荣耀归给上帝。

感谢神透过商泉弟兄真情流露的分享和苏牧师振奋人心的证道，让前来参加的会友和新朋友无不得到生命的造就和激励。

//郭颂恩

承先启后 教会历史讲座

2013年10月6日

历史在过去的时与空里演进而为今天下了定义；今天所有的“之所以”都在历史中有迹可循。

今年教会迈入了第130个年头。当我们今天相聚在这个为要带着基督生命的气息、广传上帝美丽福音的新加坡教会、成为基督肢体时，我们不禁思考，我们的教会、甚至是基督教，“之所以”进驻这片土地，是因为怎样的一段历史？

配合130周年庆典，教会于10月6日特别安排了一场“历史传承研讨会”。出席这场研讨会的，有许多是年长的弟兄姐妹。他们专注的眼神中，透露出对过去上帝种种带领与作为深刻的感怀。

研讨会的开始，由来自新加坡三一神学院的白瑞健博士Dr Andrew Peh分享新加坡教会的简史。毕业于美国Asbury神学院的白博士，对教会历史有很深的认识。这次的分享中主要提到，英国的殖民，对基督教在新加坡的发展，播下了将深远扎根的种子。

当时基督教开始酝酿，基本上因为几个因素。第一，西方宣教士当时陆续来到新加坡。其次，由于在新加坡的许多西方基督徒商人，有他们的属灵需求，当时因而兴建了不少教堂。到了1880年代，也开始有许多客工由中国和印度来到新加坡谋生。本来已经在中国和印度展开宣教事工的宣教士们，由于他们的牧养对象迁移到了新加坡，他们于是选择新加坡作为另一牧养的据点。

研讨会的第二段，由陈乐材牧师分享关于新加坡生命堂的历史。1880年代，来到新加坡的其中一位宣教士便是阁约翰牧师。阁约翰牧师对华人事工的全心投入，促使了我们教会前身的诞生。



自此之后，从购买堂址、第一次建堂、水深火热的日军占领时期、三个生命堂的分堂、生命堂的重建、教会重新注册英文名称、一直到教会产业的出售，陈牧师和大家一起细数上帝在其中的恩典与带领。对历史的回顾提醒着我们去思考：我们是否也正为了后人栽树、正献身成为上帝历史中的一部分？

研讨会的最末，苏立志牧师和我们分享“明日的教会”。苏牧师强调，教会必须质与量并进着成长。而我们的目标非常清晰——既是要成为一个荣耀神的群体教会。

处在这个时代里，教会必须时时提醒自己使用一些现代的工具或途径来寻求一些表达形式上的突破。但苏牧师提醒，工具仍然只是工具，而非主角。教会的主角永远是上帝的话；吸引人来到教会的应是纯纯正正的真道。

最后苏牧师指出教会应该在几项事工上持续加强：家庭事工、年长者事工、祷告事工、培训及出版事工、青少事工以及宣教社关；因为上帝国度扩展的工作是永远持续地前进。

//林思慧



130周年庆祝活动

雀跃 · 仰望



圣诞布道会

2013年12月22日，24日，25日

2013年12月圣诞佳节期间，新加坡生命堂秉持着传福音的使命，各个崇拜会举办了3场布道会来邀请未信主的亲友参加、并向他们传福音。

第一场是在12月22日举办的乐龄圣诞布道会。当天有600多人出席，包括来自红山“施乐乐龄活动中心”的八十位朋友。节目非常丰富，除了会众一起唱圣诞诗歌、姐妹呈现舞蹈“基督我王”、乐龄潮曲诗班献唱“圣诞夜”，还有苏牧师信息分享与艺人陈泰铭的美好见证。陈泰铭分享了神如何在他生命中不断地用他身边的家人、同事和不同事件来吸引他认识和经历上帝。他和他一家人，生命不断被圣灵更新和改变，经历了神多年的眷顾和带领，他们也因此常常与身边的人分享福音和他的见证。当呼召时，共有21位非信徒决志信主，荣耀归于主！

在12月24日圣诞前夕，英文崇拜举办了烛光献心崇拜 (Christmas Candlelight Service – The Nativity Blessing)，邀请了讲员 Rev Dr William Wan (General Secretary of Singapore Kindness Movement) 来分享信息。当晚的诗歌献唱和信息分享，吸引了300多人出席，来认识圣诞真正的意义。

12月25日圣诞夜，华崇举办了“爱的祝福”布道会，约有1,000多人出席了当晚的节目。在布道会中，弟兄姐妹呈现了多首动人的圣诞诗歌和组曲，也有前吸毒者陈坤炎弟兄的见证分享和苏牧师的信息分享。透过见证和分享，陈弟兄叙述了上帝如何改变他的生命，重新建立对神的信心，也赐给他和家人许

多的祝福。当呼召时，共有10位非信徒决志信主，荣耀归于主！

//白慧玲





圣歌团

据悉，圣歌团于1929年成立，早期称为歌咏团，之后于70年代末易名为圣歌团。早期的圣歌团，除了经常在教会的崇拜和庆典礼拜中献唱，每年到广播电台为“天国之声”录音，也多次在维多利亚纪念堂为多项事工，包括为教会的建堂基金，建生命幼稚园筹款及友堂伯大尼长老会建堂筹款而举办多场的音乐会。此外，每年圣诞节前夕通宵到多位会友家中报佳音也是圣歌团的常年活动之一。

圣歌团的职员会也在1983年开始大改革——把每周的练习时间从主日崇拜后改在星期五晚上，主要是因为主日崇拜后教会有太多的活动和会议，以致出席圣歌团练习的人数大受影响。星期五晚上的练习在出席率方面有所改进，就这样的，练习就一直持续到现在。可是，近年来，由于教会许多的活动也在星期五晚上举行，其中一些团员由于参与不同的活动和圣歌团而影响他们在圣歌团练习时的出席率欠佳。

进入2010年，圣歌团在行政、组织、招收团员、纪律及声部分配等做了许多的调整，随着新的团员和儿童诗班的一些“毕业生”加入圣歌团，成为新的生力军，职员会觉得有必要提升圣歌团团员的素质。因此在招收新团员时都需经过指挥试音，严守出席练习的纪律。也因着缺乏好的指挥及愿意在圣歌团委身的指挥，圣歌团职员会议决于2010年向



新加坡神学院圣乐学院要求支援，协助并委派在籍的圣乐系学生前来圣歌团当导师和指挥。感谢神的供应和安排，圣歌团在2010年7月开始由圣乐系的在籍学生张志宽传道带领，直到2013年5月结束。在这将近三年的时间，圣歌团团员们在唱诗技巧上有诸多的学习和得着，整体献诗的程度也有进步和突破。目前，圣歌团由在籍的圣乐系硕士班学生邓秀芳传道带领和指挥，团员们也很庆幸指挥用创新的方式带领和教导圣歌团。为这两位能唱、能弹也能教的传道，圣歌团深深感恩。此外，传道们在带领练习之前，也用一段时间与团员灵修，团员们都得到极大的鼓励。

近几年，圣歌团也多次参与教会以外的合唱活动，这包括参与唐崇荣

布道大会的联合诗班、新加坡长老大会120及130周年庆典的联合诗班，国际基督教合唱指挥团主办的合唱营和指挥营，并受邀参于哈利路亚圣乐社的诗班节，2011年12月举办的音乐会，演唱海顿的清唱剧“创世记”及圣乐社在2012年35周年庆典受邀于12月中旬参与哈利路亚圣乐团和多间教会诗班的联合圣诞音乐会，演唱圣诞组曲。

圣歌团面对的困难和挑战是教会圈内男声的严重缺乏，肯委身的好司琴及指挥也不多。故此，目前仅能借助于教会以外的指挥和司琴填补空缺。盼望日后神会为我们预备所需的司琴和指挥。展望未来——期盼有更多年轻且有音乐基础并有心在圣歌团事奉的会内弟兄姐妹能参加圣歌团，成为新的接棒人。

查询圣歌团的记录，过去许多年有多位教会内外的牧者、师母、老师、长老、执事及弟兄姐妹担任指挥的职责，即是：郭应望、郭英兰、郭克昌、John Mcneish、沈光辉、王细云、王祥云、王卿云、沈一光、沈一辉、沈一中、曾巧娇、王伟强、徐维经、杨俊霖、李玮珍、余梅美、李政容、钟晓莹、叶玲华、林欢祺、黄清水、刘育恩和洪慧容。愿神纪念他们所献上的！

//洪慧容

儿童诗班

儿童诗班自1979年2月初成立至今已有35年，能走过这漫长的35年绝非偶然也并不容易。当中的酸、甜、苦、辣、辛和泪，不为局外人所知！若非神的保守、扶持、带领和眷顾，诗班早就解散了！

很显然的，带领儿童诗班一直面对重重的困难和挑战——儿童们的年龄参差不齐、音乐背景各有所异，声部的不平衡，性别人数不均等问题。当初只能以一种心态招收诗班员——有兴趣和喜好唱歌的儿童们，可遇不可求，来者不拒！坦白而言，成立时是担心人数太少，所以只要有家长愿意把孩子们送到诗班来就很感恩了！此外，负责的老师还要有超常人的耐心和爱心来带领和教导。当时仅有徐维经姐妹和笔者凭着一股热爱音乐的傻气来带领儿童诗班。这些年来，断断续续有冷宝珠姐妹、前诗班员小导师——陈恩洁姐妹、杨淑琳姐妹、沈沛恩弟兄和陈宗仁弟兄协助。近十多年来，诗班是由前诗班员杨淑琳姐妹和笔者两人一同带领。杨淑琳姐妹加入诗班的事奉已超过10年，而笔者是唯一由诗班成立至今仍在带领的同工。

35年来，诗班的练习时间从最初的每周六下午2时30分而后改到每周五晚上，所唱的诗歌主要是以华文为主。其间，也教导儿童们用潮语唱短诗。诗班也定期在每月的第二个主日于潮华崇拜中献唱。

除了例常的练习与活动之外，诗班也参加教会以外的儿童诗班活动。1987年12月参加本国音乐团体主办



的儿童诗班合唱比赛，教会的儿童诗班是唯一的非属学校的诗班，在比赛中获得冠军。次年，接到许多酒店的邀请，于圣诞佳节期间于多间酒店献唱圣诞歌曲。最难忘的经验是接受文华酒店的邀请在其迪士科厅（Disco Nightclub-The Reading Room）演唱。当时的顾虑是：那种场合，会有人听小孩唱歌？令我们惊讶的是：当儿童诗班上前排队预备时，整间迪士科厅那些吵杂疯狂的音乐即刻停止播放，灯也全亮。旅店的职员介绍儿童诗班以后，全场顿时鸦雀无声，所有在场的人都静静地坐或站着听孩子们唱圣诞歌，为时30分钟，没有人走动或离场，让我们深受感动！因为他们能清楚地听到所唱的圣诞歌曲中“救主降世为救罪人”和“神的爱”的信息！1988年也是儿童诗班最忙碌的一年。当年有多间酒店邀请，也受旅游促进局之邀请参与乌节路圣诞亮灯仪式，并在黄金辉总统与贵宾坐席之处献唱“I have a joy joy down in my heart”和“Go! Tell it on the Mountains”。同一年的年终亦受邀参与新加坡电视台第8播道所拍摄的电视连续戏剧“边缘少年”中的演唱。诗班也与纽顿生命堂、汤中路浸信会及长老会伯特利堂的儿童诗班联合，于1995年和1996年在新加坡潮语促进会的常年布道会中以潮语及华语歌曲献唱，深获好评！此外，诗班也曾受邀于新加坡基督复临安息日会重生堂的春节布道会中以潮语诗歌献唱。由Gurmit Singh先生主演的电影“One Leg Kicking”的庆典礼中，诗班也受邀与Gurmit Singh先生一起合唱该部电影的主题曲。

近年来为了鼓励年纪较大的诗班员，老师也挑选其中一些诗班员参加教会的联合诗班，在乌节路的圣诞欢庆庆祝会中参与圣诞大合唱，演唱为时45分钟的圣诞组曲。并在教会的特别庆典，献堂礼和130年周年庆典中参与联合诗班。为提高诗班员对合唱的兴趣，也鼓励他们出席国外著名的儿童合唱团在我国演唱的音乐会。在适当的年龄时鼓励他们加入哈利路亚圣乐社，对合唱有进一步的学习。当中也有不少是学校合唱团的团员和领袖。

2013年6月有机会与来自印尼万隆福音堂的Angelic Children’s Choir 在新加坡神学院的演出一起合作事奉，于该诗班的部分节目中演唱2首诗歌，并参与该诗班和本国2间教会的儿童诗班联合大合唱，与该诗班的团员交流，让我们的诗班员开眼界。2014年1月再次接受新加坡神学院圣乐系的邀请，参与于本国及新山的儿童诗班在神院所主办的儿童诗班研讨会中（主题：A Child Shall Lead）的儿童诗班示范，由美国加尔文基督教敬拜学院的合唱指挥家和音乐家上官賢瑜博士主讲和示范。

回顾过去35年，老师们付出了无限的精力、时间和苦劳来训练，教导和带领超过上百位的儿童，不仅是在音乐方面的培训，也灌输了对事奉的忠心和委身，应持之以恒，并教导他们学习带领和照顾年龄较小的诗班员。家长们也付出许多的时间和精力，接送孩子，帮忙督促孩子们背歌。令笔者感到欣慰的是一些已婚的前儿童诗班员还把他们的孩子带来参加儿童诗班！

展望：期盼有年轻的弟兄姐妹愿意前来接棒，好让儿童诗班的事工能有更美好的前景，神的名被高举！

//洪慧容





创意事工

开始的故事

主理牧师苏立忠牧师2007年8月从美国安息年回来，希望推动崇拜的更新，委派沈一中长老组织委员会，并由刚从三一神学院完成神学博士学位、拥有电影和戏剧专业背景的杨碧珊传道来主导更新的工作。

在对生命堂的崇拜模式进行省思和探索后，2007年11月，华语崇拜开始以更新的模式进行。创意事工在杨碧珊传道的带领下，也正式成型。

团队

2007年11月，创意事工开始成立自己的团队，初时拥有两个全职同工、一个小委员会、十多位义工。

到了2013年11月，我们的团队成长到四位全职同工、一位兼职音乐干事、徐文华长老主领的核心委员会、以及将近百位委身的义工。

我们将继续努力发掘人才、培养和建立义工，并加强义工们在服事上的使命感、委身和凝聚力。

涵盖领域

创意事工所负责的领域，包括了崇拜更新、节庆和多媒体三方面。事工主要是以音乐、戏剧和多媒体的形式，支持教会发展的方向、服事和建立信徒。

从2013年9月开始，创意事工也负责祷告会的筹划与进行。

崇拜更新的特色

- 保留传统传承下来的内容
- 严谨掌握崇拜各环节，保持崇拜的流畅性
- 提升崇拜服事人员的素质：
 - 提升音响、灯光、视频的质量
 - 成立伴奏队，增添电子乐器和鼓
 - 以灯光和音乐配搭崇拜流程
 - 使用无线麦克风和透明讲台，拉近与会众之间距离
 - 运用多媒体来报告教会消息、宣传活动

崇拜进行这一系列的更新，为的是帮助后现代的信徒，在严谨、顺畅的崇拜流程中，可以全心更专注地来敬拜神，并体验敬拜的丰盛。

盼望在崇拜素质不断提升的基础上，生命堂的崇拜聚会，不但能够建立信徒，也成为邀请和吸引新朋友踏进教会的途径之一。

节庆的特色

在生命堂的基督教节庆和典礼中，一个非常显著的特色，就是这些节庆均以戏剧和艺术的手法，生动并创意地进行，让会众对节庆有更深入的认识，并在节庆中有更深刻的体验。这些构思、筹划、预备和执行的工作，都是来自创意事工。

多媒体的发展

随着在崇拜中使用多媒体作为每周教会报导消息的形式，创意事工也进一步发展，不断制作一些主题主日专辑、宣传短片、历史回溯片、教会介绍短片、苏牧师讲道集、节庆光碟、课程教材光碟、还有会友的生命见证影片等。

在后现代社会中，以多媒体艺术形式，服事教会、建立信徒，是多媒体事工的宗旨。

盼望多媒体在往后的日子，能发挥更大的功效，让上帝的爱、圣经的教导、生命的关怀、和信仰的建立，能透过多媒体的制作和传播，从教会进入到每个家庭中。

//创意事工委员会



English Worship Service



LIFE Past

Even as this year marks the 130th anniversary of Singapore Life Church (SLC), there is another milestone that is worth noting. By the mercies of God, the English worship service in SLC celebrates its 30th anniversary this year.

The first full-fledged English worship service started in 1983 but the story had begun a few years earlier. At that time, the Church recognized the need to prevent the youths from walking out of the Church by the backdoor. After much deliberation, a Bilingual Junior Worship Service was established in 1980 to cater specifically to the young people aged 12 to 20 years old.

After 2 years of operation, the Church made the decision to convert the bilingual junior worship service to a proper English worship service. An English Service Central Committee (ESC) was formed to plan, organize and coordinate the Sunday worship and other activities for the English-speaking congregation.

That was how the English worship service started in 1983 with a regular attendance of 70 and grew gradually over the next 20 years to 114 in 2003. It is the fruit of the contributions of all the saints who were faithful in their day to the gracious calling of the Lord.

LIFE Present

The English worship service's existence is a testimony to God's faithfulness for the past 30 years. By the grace of God, the average weekly attendance is currently about 168 (adult and youth worship services).

In 2009, the English Service Committee (ESC) held a Leading Change retreat over a few months to evaluate and discuss the future of English Service. As a result, some major initiatives were implemented.

The following purpose statement for English Service (ES) that is in line with the Church mission statement was adopted for the first time – "Every believer being a disciple of Christ, living a worshipful and evangelistic lifestyle, in service and fellowship for the glory of God". The core values of English Service, strategy to groom next generation leaders, path for growth, strengthening of cell groups and structure of the ministries were also defined.

At the retreat, the ES Committee also saw the need to have a separate worship service to cater to the needs of the sizeable number of youths in our midst. A youth worship service was started in 2010 for teens and young

adults aged 13 to 21 and a youth pastor was engaged to take care of the youth and children ministries. This was the same year that the Church underwent rebuilding.

Since we moved back to the new building in July 2012, the Lord has graciously blessed us in many ways.

The need for leadership succession in English Service has always been keenly felt. Since the Leading Change retreat, the ES Committee had deliberated on various ways to address the issue. After much careful consideration and prayer, mentoring was chosen as the means to reproduce spiritual disciples and leaders for this generation and future generations. This will be our main direction for the next few years, undergirded by prayer, worship, evangelism and cell groups ministries.

LIFE Future

It has always been our aim to draw people into the fellowship of the body of Christ. Throughout its history, the members of English Service, together with the rest of the Church, had expressed their faith in loving service to the Lord and the community within and without. Today's members who have gained much from such a legacy have their own part to play for those who will follow in their footsteps.

In the words of Ms Cecilia Downward, who served actively in SLC's Women Fellowship in the 1950s, and wrote this in SLC's 100 years' Centenary Souvenir, "The Lord seeks those who will continue to live in His way and share the Good News of the Bread of Life with men and women of our own generation."

May this generation continue to give our gifts and resources to build the kingdom of God and fulfill His purposes in the years ahead.

The Lord Jesus Christ, who has built this local body of believers for the past 130 years, will continue to do so in the present and the future.

All glory and honour be to Him.

//English Service Committee 2013





[聆听 · 碰触]

“

虽然时代变迁，教会秉承一样的使命：通过传扬福音、社会关怀，主动去接触我们周遭的人，**聆听**他们的需要与处境，并以爱**碰触**他们的心。

The Church has been steadfast in her Mission despite the changing times. Through evangelism and community service, we reach out to the less fortunate, by lending them a listening ear and giving them a voice, we use our love for them to touch their hearts and make a difference in their lives.

”





生命关怀之家

生命关怀之家（Life Care Society）是在2001年9月18日正式成立。作为新加坡生命堂属下的社关机构，我们成立的宗旨是服事贫困需要的群体，不分国籍、种族、性别、年龄与信仰，实际活出上帝的爱，让受惠的朋友因爱带来生命的改变。

生命关怀之家成立初期是经营儿童托管中心（包括接管生命堂50年之久的幼稚园），提供优质的学前教育。随着社会和教育体系的变迁，现在已设有幼儿托管与学生关怀服务，校内约有140位孩子。同时我们每年也帮助许多贫困学生申请政府助学金。

近年来蒙神带领，除了学前教育，我们积极开扩了各项社会关怀项目。在新加坡，我们与不同的伙伴，如红十字会、仁人家园、长老会市区服务合作，鼓励新加坡生命堂的弟兄姐妹参与捐血、为穷人建造房屋、派饭行动及与老人中心的长辈们作伴。

社会关怀延申到海外中国、尼泊尔及印度。我们服事的对象包括受艾滋病（爱之病）影响的家庭与孩童（700位小孩，450户家庭）、街头贫困的200位单亲孩子和孤儿，50位无自供能力的妇女，以及上千缺乏支援的偏远山区村落及贫民区的居民。

各项目里包括了供应残病老弱的生活补助、孩子的助学金与学习用品、冬天的棉被冬衣、夏天的蚊帐、简单的遮荫住处、自供养羊计划、生活技能训练、当地的学前教育与补习服务及基本的医疗队服务等。以实际的行动给他们带来希望、爱与关怀，牵他们的手共度难关。

到了今天，有各界机构、团体及个人都在金钱与人力方面与我们携手关怀有需要的人。感谢神给予生命关怀之家神圣的使命，让我们走进人群中，活出主爱。

Goma Bogati的见证

Goma有五个孩子，她和最小的孩子都感染了艾滋病（爱之病）。2010年11月探访她时，她正处于人生最黑暗的时候。当时，她的丈夫已去世了5年，她们每天挨饿，就连个家也没有。2012年4月，在得到了生命关怀之家的帮助后，Goma和我们分享：“一位基督徒带我信主，领受永生的生命。基督徒都很善良。你们给我们吃的，帮我孩子付学费和其它学习上的需要。为我建了一个家，我真的非常高兴。我和我孩子现在可以睡得安稳，他们的健康也比以前好很多。我跟孩子们说你们帮了我们很多，他们都很感激，也很用功读书。我只想谢谢你们，你们是真的爱我们。”

捐血运动

自2004年，生命关怀之家每年都与新加坡红十字会携手举办一年一次的捐血活动，鼓励所有新加坡生命堂的会友踊跃捐血，同时也开放给外来的朋友参加。活动主题是“捐血救人”，平均每年有80位弟兄姐妹参与。我们相信藉此活动，能给予教会弟兄姐妹机会以爱和实际行动回馈贡献社会，并努力实践教会走进人群中的目标。



//李美玲

生命康乐中心

生命康乐中心的成立，完全是神的工作。三年前、神感动了十一位筹委。他们看见教会长者的需要——他们过着空巢孤独无奈的生活，有受着身体软弱病痛折磨的、有因无文化而无法追求明白神话语的。

感谢神！筹委会用了九个月的时间筹划，接着成立了执行理事会。在众执委忠心的策划下，康乐中心终于在2012年8月27日开幕了。

感谢神！祂使用我们19位没有专业水准的义工。根据所定宗旨：

- 1. 供给愿意事奉者一个事奉的平台。
- 2. 让有心追求灵命长进者得到学习的机会。
- 3. 让需要被服事的得着关怀。
- 4. 吸引未信主的朋友参加活动。

又根据哥林多后书8:12的教导，用讨神悦纳的心事奉神服事人。虽然我们所献上是零碎的，义工们都各有各的长处和短处，却在康乐里受训练；学习彼此接纳、彼此宽恕、彼此同心合作，便成就了神的美意。

感谢神！康乐目前（2014年5月28日）有基本会员（本堂会友）56位、友谊会员（友堂会友和新朋友）33位、（义工19会员70）共89位。尚有107位来过康乐的朋友，其中有29位是新朋友。我们没有能力留住他们，真是可惜！但还是要感谢主！新朋友中有4位已洗礼归入主的名下，成为基本会员；有5位正在福音班里。虽然会员中有坐轮椅的、拿拐杖的、不识字的、还有未信主的新朋友24位，大家都认真地学习。

感谢神！康乐中心的活动每天都以祷告和神的话开始。主的话滋养、滋润、医治了大家；此外也加上福音性、学术性和娱乐性精彩的节目。



除此外还主办了：

- 1. 两次一日游。
- 2. 一次的观摩会（2012年11月24日）。
- 3. 新春自作糕饼、手工品义卖及周年庆为建堂筹款举行的小型义卖会。
- 4. 出版周年特刊和光碟。（大家享受了上台表演、筹款成绩的喜乐。）



当我们看到大家的努力，灵命有些更新和进步，没有白费气力，就心满意足了。愿荣耀归给天上的父！

//王卿云长老





关怀与探访

教会重视对乐龄弟兄姐妹及新朋友的关怀。对乐龄的牧养，除了藉着乐龄团契、姐妹团契、长青团契的团长和小组组长给予关怀外，教会也聘请专注于牧养乐龄的教牧，按乐龄弟兄姐妹的需要，做家访、医院探访及施圣餐。教牧也会安排时间随探访队去探访，为乐龄的弟兄姐妹祷告。

被探访的乐龄，许多是曾经忠心服事教会和团契的年长者，他们为教会贡献良多，如今，他们年纪老迈，虽然无法来教会，却仍然关心教会，为教会祷告。他们忠心事奉的精神，成为许多探访队员学习的楷模。因此，在关怀与探访乐龄的过程中，探访队员也深受激励与帮助。正所谓“施比受更为有福”！

//黄勇勋牧师

早在2006年，教会便聘请了对牧养乐龄有负担的邱爱兰姐妹，担任教牧助理。爱兰姐妹的主要工作，就是安排固定的时间探访乐龄。每周三、四和五，她都会带领一些探访队队员及在几位长老的协助下，风雨不改地逐家探访、施圣餐给因年纪老迈或身体软弱，无法来教会的乐龄。这样多重、频密关怀探访乐龄的安排，说明教会高度重视对乐龄的牧养！



就给“那一位”一个机会先相信祂吧！

在我生命的前18年，基督教对我来说，是一个陌生而且被强烈排斥的信仰。

生长在一个贫穷的家庭，努力学业，出人头地是我求学时期唯一的目标。无神论的我，绝不会花时间去思考‘信仰’这个课题。一切得靠自己奋斗，神的存在与否并不重要。况且，我对进化论与物竞天择是深信不疑，且认为一切事物都能用科学去解释。

在两年半的国民服役期间，没有功课、考试和学业，思想成了真空，加上兵营生活单调乏味，长官叫你做一就做一，做二就做二，不太需要用到大脑，就开始有空间思考信仰。一个偶然的^{机会}，参加了音乐布道会。它没有太强烈的信息，也没有很多情绪的煽动，只觉得他们的歌唱充满了肯定。他们所歌颂的“那一位”，确实是很值得他们敬爱，就真像世上有这么一位爱他们的“神”！我告诉自己，就给“那一位”一个机会，先相信祂吧！（“自我又自大”，其实是神给我机会来认识祂。）

接受了这个信仰—这位上帝—我的生命似乎没有两样，兵营生活如常，反而多了很多问号：神造人，那神又是从哪里来的呢？为何神要用这种方法来和人相处？祂做祂的上帝，我做我的人可以吗？.....

一直到服完兵役，进入大学医学系，加入了基督教团契，才开始有了突破！一群成熟的基督徒学长帮助我查考圣经，分享他们的信仰经历、祷告、难题解答等等，我逐渐对上帝有所认识，明白耶稣到世上的意义，如何以自己的生命来回应这位创造主，怎样过个丰盛的生命！团契的学长们都很愿意花时间精力帮助我认识这个信仰，也在学业各方面给我协助，使我对基督教所宣扬的爱有更深的体会！

我开始向周遭的人分享上帝爱人的福音。我不善言辞，对一些人很快地愿意接受耶稣为救主感到惊讶，让我真正体会到相信耶稣是上帝自己的工作。我之所以能够相信，也是上帝的恩典。

整个医科学习过程并不容易，尤其在临床诊断的考试，会有很多变数，没有人有十足把握过关（人生何尝不也是有很多变数！）。上帝藉着祂自己的话语—圣经，周遭的信徒的见证和鼓励，团契弟兄姐妹的关怀、祷告，上帝直接赐下的安慰和喜乐，助我度过这段酸甜苦辣的日子。

毕业后，从实习医生到合格医生，从政府医院到私人诊所，从受雇到自己开设家庭诊所，从单身到已婚，再到两个孩子的爸爸，这些人生的不同阶段，有上帝的同在确实很不一样的。我的生命目标不再是短暂的，也不再是抽象的理想，而是一条确定的、有把握的、丰盛的、永恒的道路！不管顺境或是逆境，这一位曾经成为肉身的上帝，祂知道、祂带领、祂陪伴我渡过。

在行医的这16年里，上帝的保守、引领、鞭策、施恩，都是很真实的。我在面对病人的时候，祂提醒我要怜悯他们；在处理一些医德问题上，祂给予我更确定的原则；在医治疾病的时候，我深深体会到“方法在人，痊愈在神”的道理；在面对重病或绝症的病人，也感受到死亡对我其实并不可怕，因为心中有主同在；在赚钱与行医的平衡点上，神引导我，让我能够知足而喜乐.....

或许我这么说，有主耶稣同在的生命，是有意义的，是有永恒价值的，就算是走到人生的尽头，也没有遗憾，因为这尽头只不过是永恒的延续.....

今天，除了感恩，我更希望每个人都有主耶稣的陪伴，度过人生的每个阶段，进入丰盛的永恒之中！

敬虔加上知足的心便是大利了，因为我们没有带什么到世上来，也不能带什么去，只要有衣有食，就当知足。
《圣经》提摩太前书6:6-8

//吴启森 私人诊所医生

戒毒失败十年，我还有救吗？

我从小就不想读书，只受了四年的教育，整天想赚钱。长大了就交上损友，还染上了一些恶习，如喝酒、赌博。

我25岁结婚，两年后便染上了毒瘾。这是我一生痛苦的开始，也是我整个家庭的悲剧。我吸毒一年后，因为毒品断货才知道毒瘾发作的可怕。当时我很想戒掉毒品，在家人和政府的帮助下很努力地去戒毒。就这样地进进出出戒毒所五次，花了整十年的时间，毒瘾还是戒不掉。

在1981年我又被捕。在戒毒所里，我深深地感到无论什么人生目标，盼望和价值，对我来说都没有意义。我不知何去何从。在戒毒所里，我们失去人的尊严，忍受不像人的待遇。我心里很不甘愿，难道我不能摆脱这一切？我真的感到那么的无助。

过了一年，我有个机会听到福音。但我去戒毒所里的教堂崇拜时的真正目的，是去借香烟，看朋友和打听消息。

感谢上帝，在那第一次的崇拜里，上帝藉着诗歌“亲爱主，牵我手”的歌词触动我心灵深处的需要和渴慕。在接下来的日子里，我便开始追寻生命的主，希望祂来牵我的手，带领我走出那黑暗的日子。就这样我开始每个星期都去做礼拜。1982年尾我向神认罪，接受耶稣为我的救主。

过了一年，我走出戒毒所。3个月^后，我太太也决志信主。我们请了牧师把家里的各种神像和拜神的器具搬走。我妈妈不久后发现我这么做就大发脾气，但因为^{我们}全家都平安无事，她也无可奈何。她后来甚至和我们一起去教堂崇拜。

两年后，我开始自己的海产生意。但是，只做了三年，生意就倒闭了。我在种种压力下，虽然不敢去做坏事，却开始借酒消愁。在牧师的劝导下我自愿去突破宣道之家，依靠上帝改造自己。

离开突破之后，我到菲律宾打工买卖海产，又跌进酒和赌的坑里。但我这次

的跌倒跟以前不同：我靠着主的能力摆脱捆绑，放弃了菲律宾的工作，在99年回来新加坡。

这些年来，我经历了上帝的慈悲怜悯，祂拯救了我这样一个无可救药的人。我深深地体会到圣经的话：万有都是本于祂，倚靠祂，归于祂。（《圣经》罗马书11:36）。**要不是依靠上帝，我绝对绝对没办法摆脱毒品的钩，更不能归回上帝。**

愿荣耀归给祂，直到永远。阿们！

所以天父的儿子若叫你们自由，你们就真自由了。
《圣经》约翰福音8:36

**疲乏的，他赐能力；软弱的，他加力量。
就是少年人也要疲乏困倦，强壮的也必全然跌倒；
但那等候耶和华的，必从新得力。他们必如
鹰展翅上腾，他们奔跑却不困倦，行走却不疲乏。**
《圣经》以赛亚书40:29-31

神将北极铺在空中，将大地悬在虚空。
《圣经》约伯记26:7
写于至少三千五百年前

**神坐在地球大圈之上，地上的居民好像蝗虫。
他铺张穹苍如幔子，展开诸天如可住的帐棚。**
《圣经》以赛亚书40:22
写于约两千六百年前

//李荣忠

工程师的梦想

成为一个生产设计工程师， 几乎是每个机械工程师的梦想，我也不例外。

当我在惠普（Hewlett Packard）当运作工程师时，公司挑选我去美国受训成为设计工程师。这不能实现我的梦想，我的事业也大有前途……可是，漫长的受训以及日后必须承诺的长期合约将要把我捆绑在惠普电脑公司里。

我必须做个决定，一个不简单的决定。我应该放弃眼前具有大好前途的事业吗？我能否做个传道人？我深知道我没有传道人的条件。我的性格内向，华文根底差，我能操纵机器，但不会处理人的问题……

然而，我还是放弃了去美国受训的机会。这是我生命中的转捩点。我这么决定的唯一原因是我已经立志将我的生命奉献给永恒的事业。

我从在母腹中便在教会长大。早在念大学的时期，我便在唐崇荣牧师的讲座上，回应了上帝的呼召，要用我的生命服事神。在那段日子里，学园团契的

栽培使我的志向更加坚定。而不去美国受训的抉择加速了我落实我的志向。

我完全能够克服自己的弱点。我的把握来自上帝的应许：

摩西对耶和华说：“主啊，我素日不是能言 的人，就是从你对仆人说话以后，也是这样，我本是拙口笨舌的。” 耶和华对他说：“谁造人的口呢？谁使人口哑、耳聋、目明、眼瞎呢？岂不是我耶和華吗？现在去吧！我必赐你口才，指教你当说的话。”
《圣经》出埃及记4:10-12

我就是凭着这段上帝的应许，加上牧师的勉励去台湾修读神学的。如今，我全职事奉已经几年，上帝的应许一点也不落空，祂一直在我的软弱中带领着，扶持着我……

人就是赚得全世界，赔上自己的生命，有什么益处呢？
《圣经》马可福音8:36

//陈可嘉牧师
新加坡生命堂助理主任牧师
曾任惠普电脑公司运作工程师

赌徒 佛教徒 基督徒

我曾是个很爱赌博的赌徒，我不能不打麻将和买马票，我会因为不中马票而感到很心痛。

后来我皈依佛教，是个持守五戒的虔诚佛教徒，但我还是无法完全抗拒买马票和打麻将的诱惑。我非常努力，因为一切的修行可能因为发了一次脾气而被抵消。

2002年9月，我丈夫得了肝癌，医生诊断他只有三至六个月的生命。我为这件事每天花两三个钟头连续念大悲咒108遍,但是我却得不到平安，丈夫的病也没有起色。

就在这时候我丈夫接受耶稣为他的救主，但我还是拒绝，继续念佛。为了丈夫的病，我心里还是非常难受。

也就在这段期间，我亲身体验到基督徒的爱心，他们常常来探访我们，为我们祷告。

有一天半夜，我整晚不能入睡，内心激烈地挣扎。我决定放弃拜佛，接受耶稣为我的救主。几天后，我请牧师来把家里的佛像和所有拜佛拜祖先的用具搬走。教会为我们做了一个精美的锡盘纪念祖先。我也开始祷告，求上帝医治我丈夫。

渐渐地，我丈夫似乎开始对化疗有良好的反应，病情好转起来。他甚至自己驾车去教堂做礼拜，还可以炒米粉、做水饺给小组的组员吃。他的脾气也改了，可以和我好好地谈话，我们有一段很喜乐的日子。

丈夫在2003年11月去世，临终前没有痛苦，没有挣扎。在医院里，他通过长途电话向要从美国赶回来的大儿子、媳妇和孙子说 “Bye bye” 之后便平安离世。我感到非常安慰，也真正看到了上帝的恩典和慈爱。

我现在远比以前拜佛的时候更喜乐、更平安。多年来一直折磨着我的失眠症也渐渐好转。我已经对马票和麻将一点兴趣都没有了。

佛教有普渡众生的理想，然而有些佛教徒常说：“自己吃饭自己饱，自己修行自己好”。我以前觉得还蛮有道理的，但是我现在觉得我们应该尽力去爱别人。以前的我，是不可能在很多人的面前去扶一个有困难的男人下巴士的，我害羞又怕人家讲我。但我今天做到了。我知道不是我自己能做到的，而是上帝的帮助，上帝的话的力量。

感谢上帝，我还能背上九首歌的歌词去马来西亚的各个教会传福音。我不识字，华语又不好，我是不可能以自己的能力做到的。

若有人在基督里，他就是新造的人，旧事已过，都变成新的了。
《圣经》哥林多后书5:17

//胡亚和
最近退休。曾在餐馆当侍应生十几年
后来与丈夫在工厂食堂卖斋米粉

I was exposed to Christianity when in secondary school. There were Christian groups who held meetings every week after school. I went to a few of them and there's where I heard about God.

I started reading the Bible out of curiosity. To me Jesus Christ sounded like a very fierce and unfair man, because He was forever scolding people. Later, I became more interested when I learnt that he can be my friend and I could go to heaven because of what He has done for me. All it took was for me to believe that he died for my sins, which sounded simple. It was unlike the ancestor-worship that was practised at home. To me it is meaningless going to the temple and offering incense. I was also afraid of death. I had to pass by a big cemetery in my daily travels and I always avoid looking at the tombstones because of this fear in me. I would also avoid walking past funeral wakes and reading the obituary page in the newspapers as any evidence or reminders of death made me uncomfortable.

The idea of a God dying just for me sounded good. So one day, I prayed on my own to accept Jesus Christ into my life.

I was the first in my family to become a Christian. When I told my parents, they were alright with it until I said I wanted to be baptised. They objected very strongly but when they saw that I did not ignore them nor spent too much time in church, they accepted it over time.

Jesus has become my friend in a very real sense. He is the one I go to whenever I faced any problems and the peace and joy he gives is very real. I have a hope for the future too.

Death no longer has any fear for me. My mother died of cancer a few years ago. She also received eternal life before she died and I know she is with God in heaven. Now although I miss her, I know for certain that one day, I will go to heaven and meet her there.

//Rosalind Tan

活着真好

感谢主，让我能够在年轻的时候，就认识祂。

我从小就生长在小康之家，是家里的独生女。母亲是一家之主，希望我将来能够出人头地，为她争光。我的父母常常争吵，亲戚们都晓得。这样的情况也造成了母亲的压力。她觉得亲戚们都嘲笑她，冷眼看我们这一家人。

其实，这样的情况也渐渐成为我心中的疑问和痛楚.....我不明白为何别人都可以全家周末出去吃饭、逛街、一年旅行一次；而我的家庭却不是。我为何要生长在这个家庭，活着有意义吗？7、8岁的我，已经对人生产生疑问了.....

久而久之，我开始变得自卑，不敢出席朋友的生日会，因为我会难堪..... 小学的年日，我的成绩都算名列前茅。五年级后的成绩开始下滑时，我也开始了作弊的生涯。无论如何，我都不可以让母亲失望，我要为她争一口气。中学时的我，对人生产生更多的疑问。我常常随母亲去庙宇帮忙，是那裡的得力助手之一。姑姑们都对我很好，把我当成自己的一份子。折金银纸、填写、整理香坛等，我都乐意帮忙。我常常祈求，也常常答谢神明的关照。但是，我总觉得缺少了什么.....神明真的有听到我的祈求吗？为何我感觉不到呢？我仍旧疑惑，并将疑惑藏在心中.....

大学一年级的我，从朋友那里接触了福音。起初，我觉得很反感，为何你的神是唯一的真神，那么我的神呢？在我心里，所谓的基督徒，也只不过是一群喜欢聚集唱诗，玩乐和喜欢团契的人群罢了！然而，朋友们并没有放弃我。她们耐心的聆听我的疑问，也尽量的根据她们所晓得的告诉我。日子久了，我觉得这个信仰很真，也开始参与她们的小组聚会。在一次的教会福音

崇拜中，我接受了主。当时的我，内心里充满了喜乐与平安。

可想而知，我的母亲在起初时，不能接受我的信仰。她认为我是被朋友洗脑了，她很伤心。亲戚朋友也以异样的眼光来看我，好像我已不属于他们的一份子了。这样的情形，造成我三番四次想回头，不再走下去…… 但是，我真的确信我的信仰是又真又活的，为何我要放弃呢？就这样，我一直跟随主到今天。现在，我的母亲与亲戚朋友们都已经接受了我，以及信仰所带来的改变。母亲会对她的朋友们说她的女儿有多孝顺乖巧；我的朋友们也觉得我比以前更诚恳，更会关心他们了。

现在的我，内心也充满了喜乐与感恩，因为我能够活着，活着真好。2005年6月间，我发生了意外，差点溺毙。在医院紧急部门急救时，医生曾向家人表示他没有信心可以救回我，但他会尽力。我在医院昏迷了两天，才真正恢复意识。醒来后，真的觉得，能够活着真好。这样的经历，让我觉醒过来，更确知人生里什么是有价值的，什么是可有可无的。

至今，我深信，无论是生是死，是现在，是将来的事，都不能叫我与神的爱隔绝。

//邓丽萍

人定胜天！

我出生在一个拜祖先及拜观音的大家庭。自小喜爱科学。我相信既然人的智慧因着科学的研究日益增长，宗教必然要被科学淹没。人必须挣脱宗教的束缚，才能改造社会、战胜大自然。

少年时，我更热衷于无神论、进化论、唯物论与唯物辩证法。我相信人定胜天。在大学期间常与基督徒辩论，劝他们放弃不合理性的信仰。

1983年，妻子在怀胎七月时，因为血压高而陷入半昏迷状态，医生只好剖腹取婴。孩子生存的机率少过30%。

记得那晚，我守候在竹脚医院的产房外。半夜了，天花板上的白灯呆板地照着空荡荡的走廊。那扇玻璃门冷酷无情地把我和世界隔开。偶尔有护士走动，但我似乎并不存在。

手术后几个小时，妻子还不能从麻醉药中苏醒过来，血压也不降。她会就此不醒吗？医生不是说怀孕一中止，血压必下降吗？无助的我，心中只有一个依靠：那不是医生、不是朋友、不是亲戚——是我所不认识的神。祂显然正陪伴着我的焦虑，细听我心中不由自主的祷告。

妻子昏迷了50多个钟头。

清晨，大学的基督徒同学以温暖的手递过一张小卡片。上面印的是：

应当一无挂虑，只要凡事借着祷告、祈求和感谢，将你们所要的告诉神。神所赐出人意外的平安，必在基督耶稣里，保守你们的心怀意念。

《圣经》腓力比书4:6-7

这张卡片成了我平安的源泉，30年来不曾离开我的口袋。患难中所享有的平安是多么可贵，那平安是从里面来的。里面的平安又是从哪里来的呢？其中奥秘和那卡片上的经文，催促着我重新思想人生的意义。

妻子渐渐苏醒。问起孩子时，我告诉她孩子在育婴箱里，不能抱来给她看。她不开口，不点头，眼角流下了一滴眼泪。她因为昏迷太久，行动和进食只在我的盼望中。

直到竹脚医院要将她转去中央医院时，有爱心的护士们让她到育婴室里看小宝宝。妻子不但看到了孩子，还摸了他的小脸。他只有一公斤重，那小动作却是那么可爱。妻子的笑容在憔悴的脸庞中显得异常灿烂。

下午，在中央医院的肾脏专科病房里，她竟然坐起来吃粥。她很努力地吃，很努力地吃，我心酸地看着。几天后出院，我们携手去竹脚看那正在育婴箱里独自奋斗的孩子。

70天后，孩子终于可以回家了。一切几乎恢复正常，只是我的生活中多了祷告和祈求，那是我和妻子之间唯一的秘密。

1986年，同事带我去参加一个布道会，讲员触动了我内心的困境。我明明知道人世间有数不尽的问题是人不可能掌控的，人定胜天的信仰是人脆弱的奢侈品，我的良知需要神。我终于接受了耶稣。

可是，妻子却不能接受。她以冷战相对，我因此没有参加教会。在12年的漫长岁月里，常常默默祷告。我努力遵守圣经的教导，全心全意爱我那需要救恩的妻子和两个儿子。

妻子终于在1998年接受主耶稣。我那早产的孩子也已经完成国民服役，在大学念书。全家也已经受洗加入教会。

现在我们全家以圣经的教导互相勉励。我们已经寻着生命真正的意义。

自从造天地以来，神的永能和神性是明明可知的，虽是眼不能见，但借着所造之物就可以晓得，叫人无可推诿。
《圣经》罗马书1:20

//郑荣深长老

生命见证

新造的人

虽感受上帝的恩典 却不愿信主

我小时的家境不好，没有读书，做了几十年木工。二十多岁时便自己在阿裕尼一带开工厂。整天忙忙碌碌，也没时间引导七个女儿。

但我却能感受到上帝的恩典。女儿们少年时信主，个个都不用父母操心，却能很自动自发地用功读书，考得好成绩。毕业后又都找到理想的工作，有美满婚姻、恩爱的家庭，又孝敬父母。我们夫妇俩辛劳了大半辈子，晚年得到这样的回报，过着安定的日子，充裕的生活，为此感到安慰。

我虽然能眼见上帝引导我的女儿们向善向上，我还是不愿意接受耶稣。原因是我看见一些基督徒处世为人的态度，实在令人反感，我因此也对基督教没有好印象。

信主的经过

我在99年初入院进行心脏血管绕道手术，传道两次来探望为我祷告。回家休养期间，牧师夫妇和传道又来看我为我祈祷。他们的关怀，使我深受感动。

同年年底，教会举办马六甲四天三夜营会，在其中一次的崇拜聚会上，我受圣灵感动，接受了主进入我的生命，作我生命的主宰，引导我往前的道路，做我脚前的明灯。

我是个新造的人

我本来是一个迷恋买马票的人，输了钱我要翻本，赢了我就赌更大。我总梦想不劳而获。我还很爱喝酒，心里一旦愁烦，我便借酒浇愁。但是不只愁更愁，我的酒量也越喝越大。现在一切都过去了。我对赌博不感兴趣，酒也不能把我捆绑了。这全靠上帝的帮助。

归主四年来，我的生命有逐渐的转变。我现在能面对现实、适应环境、克服压力，生活守规律，过去的不良嗜好戒了许多。以前我对吃的东西很讲究，非山珍海味不可，而现在即使是粗茶淡饭我也很满意。我深深地感受主所赐的力量来帮我戒掉喝酒和赌博的恶习。奇妙的是，我一点也没觉得失去了什么，我改变的过程是那么自然，一点也不勉强。

我要感谢主耶稣的恩典。我的经历印证了上帝的话：“若有人在基督里，他就是新造的人，旧事已过，都变成新的了。”（哥林多后书5:17）

//刘增新



[播种 · 点灯]

“

我们要把爱的种子播撒，

至更深、更远；我们要点灯，让基

督爱的光辉，照耀在人前。我们要延

续教会这130年的传承：活在人群中！

We will scatter the seeds of love deeper and further. We will illuminate the earth with the light of Jesus Christ that will shine forth on all of humanity. We will uphold the Church’s legacy: To Live In The Midst of Our Community.

”



谈到生命堂的布道与宣教，其实早在1970年，生命堂设有铜乐队，常到柔佛的麻坡与居銮布道演出；两年后则成立佳音队，常往来马来西亚、印尼等地巡回布道。神藉着佳音队将福音带到各处，随队的讲员包括：陈乐材、苏立忠等。同时神也藉着佳音队的服事，孕育了几位传道人，包括：陈乐材牧师、张福成牧师、陈文才牧师、陈坤好牧师与陈可嘉牧师。这正所谓「施比受更为有福」。

之后则有姐妹布道小组在王卿云長老带领之下，常到印尼廖岛及南马各地从事布道与关怀事工。笔者曾与她们同行当任讲员，神藉着她们的短剧、诗歌、个人动人的见证带领好些人信主。

论到本堂正式成立差传委员会，则推至1997年仍于三一神学院执教，同时于本堂协助的苏立忠牧师，当时他与众教牧、长执商讨后，正式推动第一届差传年会，日期：7月4日至6日，并邀请名牧黄彼得牧师主讲。当时，大家信心不足，认献目标为五万元，然而收回来的认献额为十七万元，实收十五万元，远远超越所想所求的。由于这次的经历使教牧长执更有信心向外推动福音事工，这不仅是神的心意，也是会众们喜悦的事。

差传年会至今已进入第十七届，从没有到今天，我们先后设立的堂会与布道所，计有：泰北山地村生命堂（1995年）；居銮生命堂（1997年设立，2005年自立）；新山生命堂(2000年)；吉隆坡博大生命教会（2010年）；泰北美彰生命堂（2003年）。

另外，今年开始在尼泊尔植堂，同时计划前往柬埔寨宣教及发展缅甸华文福音事工。也同时关注在沙巴及沙劳越的原住民事工。

在培训方面，本堂英文部从1999年开始，每年至少两回短宣队前往缅甸服事，培训当地的教牧与义工，如何有效的使用《门徒》课程；至到2013年才转至尼泊尔及中国昭觉。中文部短宣队则以往泰北（山地村、美彰）与大马（新山、居銮、吉打）为主。



在中国宣教上，苏立忠牧师则经常到各神学院及培训中心讲课；差传部主任陈乐材牧师、教育事工主任吴俊超导师及安契代表，在李美羚姐妹的安排下前往河南，定时为主日学老师及青年领袖培训。值得一提的是，主日学事工从没有开始至今已达4500个孩子，每星期在不同的福音据点聚会。这一切令我们雀跃不已，感谢主恩。

教会的本质之一就是传福音，教会不传福音，就如同叫鸭子离开池塘，叫鸟儿不歌唱一样。本堂在本地福音事工的投入也是不遗余力的，为了有效地将福音广传，我们以“三元福音布道法”装备团契小组的成员，并藉着他们一同进行友谊布道；教会亦定时举行布道会以方便弟兄姐妹将亲友带来听信福音。然后又将新朋友带回团契小组，并用“成长八课”来陪伴他们，之后又引他们进入为期一年的“福音班”课程，这样一来，能确实地将人引至主前。



本堂向外拓展有两个膀臂——宣教与社关，对于我们而言，这两者是结合的，是一个铜板的两面，也如飞鸟的双翼。因此，本堂设立的「康乐中心」、幼儿园、为贫困者建屋工程及派送饮食、在中国河南及尼泊尔艾滋病村之扶贫事工、在缅甸及泰北关怀孤儿及学生中心，都是出于福音的爱的落实；亦即在传福音的同时，绝不忽视他们物质上的基本需要，当他们吃饱后，我们又藉着福音引导他们与神和好，这种全人的关怀才是整全的福音。

新加坡生命堂的存在，是由于早年英国宣教士冒生命的危险，披荆斩棘地将福音带来，再加上先圣先贤地辛劳耕耘，今日的我们，必须将这福音使命传承下去，直到主再来，阿们。

//苏立忠牧师



三福福音事工

教牧到香港恩福堂考察之后，意识到教会需要建立有系统的传福音和信徒成长培育。感谢主，回来之后，苏牧师致力在慕道、初信及圣经装备基础课程的编写，并于2011年9月份正式推动“三福”和初信之后一对一“初信成长8课”栽培员的训练。

三福简介

三元福音倍进布道简称“三福”。于1962年，由美国佛罗里达珊瑚脊长老会的甘雅各牧师所创办。“三福”不单是一种个人布道法，更正确的说，它是一种个人布道的训练法。“三福”有一个这样的口号：“训练一个得人的渔夫，比单单拯救一个灵魂重要；训练一个得人渔夫的训练者，比单单训练一个得人渔夫更为重要。”

“三福”包括四方面：
（1）建立友谊；（2）领人归主；
（3）训练门徒；（4）健康增长。

三福福音事工的开始

在2011年9月份，苏立忠牧师委任陈乐材牧师全力在教会里去推展三福个人布道训练，且定下2012至2014年的短期目标：（1）每年定期举办一次三福培训班；（2）团契设有1三福队伍（三人）；（3）会友意识到活在人群中的重要性。

事工一开始举办了新兵聚餐，取名“蓄势待发”，借此激励受训队员与众祷伴一同向基督立约，委身并忠心在岗位上服事。紧接着，各

团长组长出席了三福团契异象分享会之“救人要紧”。当时，乐材牧师提醒：信徒要活出生命的见证，团契要推动友谊布道法，吸引新朋友来到教会，透过团契留下他们，并预备他们成为未来合适的谈道对象。在2012年2月至5月期间，每个星期二晚上三福队员接受培训，另一天晚上由三福队长带队出去传福音。终于，六位先锋三福队员诞生了。

结语

经过两届的三福培训，包括牧者我们已经有28位三福队员了。现在几乎每个团契都有自己的团契三福队了。不止如此，教会也培训了一批批的团契初信栽培员，帮助属灵婴孩适应教会生活并融入团契。期望未来，弟兄姐妹继续刻意活在人群中，教会全民皆兵，人人都是基督的福音使者。

//曾庆毅





佳音队

佳音队成立于1971年，当时由五名弟兄姐妹组成，称为“福音队”，是青年团契属下的活动之一。1976年“生命佳音队”正式成立，队员们秉着以音乐来歌颂赞美神，和见证和分享他们的信仰的信念来服事神。

多年来佳音队在神的恩典和带领下，曾经在本地以及一些东南亚地区与其它教会搭配，举办了无数的布道会。陈乐材牧师、张福成牧师、陈文才牧师、陈坤好牧师以及陈可嘉牧师等人都是前佳音队队员，相信那不是偶然的，神借着祂的工作，召唤了祂的仆人。

随着教会的增长，教会在架构及运作上的演变，如崇拜更新、以小组模式发展、三福的推动等，目前佳音队怀着不变的使命传承，随着教会的需要

而转型。许多前佳音队队员今天在教会各团体和崇拜中积极参与各项的事奉，继续以音和多媒体来服事，如担任创意事工筹委会委员、崇拜会的主席、伴唱、音响、灯光和影像操控等。今天，一般在教会举办大型布道会时才以特设团队形式的演出来搭配。

//郭颂恩





福音班

完成福音班全部的课程需要一年。课程包括由苏牧师亲自撰写的四本书《新心的起点》、《现代人的福音》、《现代信徒的信仰》与《现代门徒的价值观》。

课程设计的其中一个特色是每一个课程内容都是独立的，新朋友随时可以插班加入来一同认识上帝。

每一堂课都会有许多小组讨论的机会。牧师也会请学生分享他们的观点。

自2013年开始，星期五福音班尝试在上第一课之前举办聚餐，让兄弟姐妹邀请新朋友来一起用餐，彼此交流认识，之后才一起上课，查考圣经。

非常感谢主，现在每个星期五平均出席的人数大约是80人左右。

//曾庆毅



会友贺词

我们在130教会周年的庆典中充满了敬畏和喜悦。130年前，宣教士把福音带给了当时的潮州移民，我们深信神有祂的计划。现在我们看到了华语崇拜的复兴以及潮语崇拜成为夕阳的事工。当我们追溯历史新加坡生命堂在130年的转变，从一个小崇拜到千人会友，不禁喜极而泣。

在周年庆，看到不同崇拜的青少年人聚集参与表演的STOMP节目，让我们和参与庆典的嘉宾看到了对教会未来的希望。他们的表演让我们看到了青少年人彼此守望相爱，齐心合力的心志，这也让嘉宾深深感动。青少年人在不同宣教工厂的参与，让我们回想起当年宣教士把福音带给我们一样。这是正确的方向，让他们从小能够学习透过宣教，关心有需要的人，也让他们的灵命有所成长。

我们的教会在老化，很高兴有一群年轻的教牧长执来带领教会继续攀高峰。我们要感谢神的供应也会继续与我们的领袖配搭让潮语事工继续发展，让讲潮语的人都能听到福音。

我们的盼望在于神，我们的异象是能透过乐龄的事工带领更多人归主、也希望年轻的人可以来服事关怀潮语事工。许多乐龄长者常常带领他们的亲友来参与教会的活动，因此我们需要年轻的弟兄姐妹来照顾长者的起居和安全，让我们的聚会时有如羊有牧羊人照顾一般。

愿神继续祝福我们的教会，愿新加坡生命堂继续为主发光带领更多海内外的人归主。

//孙细安长老 乐龄团契

我们欢庆新加坡生命堂建立130年之际，纪念历年来先贤先圣立下爱神爱人的优良传统模范，使教会茁壮成长，得救的来人数日益增添。让我们同心合力，继承大家不屈不挠的精神、兴旺福音、遵行主耶稣基督的大使命，作主美好的见证，叫万国万民蒙恩得救，荣耀上帝！阿们！

//杨兴来 姐妹团契

常青团契成立至今只有五年，组员一般都是银发族，故此她是生命堂里既年老又年轻的团契。

与生命堂130年的岁月相比，长青像是生命堂的初生婴孩。她的出生是个重要里程碑，标志着生命堂在华崇年长的会众明显增加的趋势下，开拓了另一个重要的事工。长青团契就在这个事工里扮演了以华语向长者传福音和牧养喂养的角色。

130年是段漫长的岁月，但在永恒里却只是瞬间。愿这130年成为生命堂继续成长的根基，在未来更长的日子里见证基督，直到祂再来。

生命百年如瞬间
长青幼龄系永恒

//常青团契众组员同敬贺

葡萄树乃主耶稣

萄子酸甜如生活

园内园外互扶持

贺喜原址得重建

生命泉水永不息

命定莫忘主教诲

堂堂圣殿大门开

一生一世传福音

百年努力不停歇

三福装备为得人

十架大爱藏心底

年年数算神恩典

//葡萄园团契众组员同敬贺

感谢天父特别眷顾我们这个蕞尔小岛，让我们现在生活在互相关怀的大家庭中。先人130前披荆斩棘，努力不懈地为主作工，让我们感到一切得来不是徒然的。我们要谨记天父的恩惠。

“哥林多后书9:15 感谢神、因他有说不尽的恩惠。”

回顾往事，不禁对先人肃然起敬！清朝末年因穷困而移居到新加坡的华人，大多数是目不识丁的农民，来这儿只能当苦力和低薪的工作。他们依籍贯而居，乡情观念很重。他们认为基督教是洋教，是洋人利用来改变中华文化的的工具；基督徒是不认祖的叛徒，是被排斥的。

在这种环境下要向华人传福音是非常的困难的；可是当时海外的宣教士就凭着信心，不辞劳苦，漂洋过海地到南洋来植堂宣教。130前的生命堂，就在这样的情况下诞生了。

“路加福音18:27 耶稣说，在人所不能的事，在神却能。”

会友贺词

植堂初期，道路坎坷，会友受到人们的白眼；经济大萧条和日治时期的痛苦，若不是他们凭着坚韧不拔的信心，毫不动摇地跟随主耶稣，生命堂怎能屹立不倒？感谢主。

“箴言3:6 在你一切所行的事上，都要认定他，他必指引你的路。”

殖民地时期的英政府对华文教育基本上持不干涉和放任的政策。教会看到社会的需要，他们通过自筹经费，买地设育四学校，自聘教师等多种渠道，克服各种办校的困难。现在我们也因着他们而得着方便，这真是上帝奇妙的恩典。所谓前人种树，后人遮荫。

先辈过往的辛劳，留给我们的这一份产业，见证了他们爱主爱教会的心。那我们又会留下什么给后代呢？我们不但要继续将福音传承给下一代，也要把福音传到更远的地方；还要积极地参与事奉，支持社关工作，帮助社会上有需要的人。继往开来，把先辈的事业发扬光大，以马内利。

//杨锡涛 松年团契

我非常感恩！因为我的神向来都以厚恩待我。我在新加坡生命堂的日子是幸福的，是美好的！

在教会磐石团契里，神的话语源源不断地供应、灌溉和滋润我的心田，并且让我有机会在小组里，享受美好的团契生活，这是何等的美和善！更感谢神让我有机会来事奉祂，回馈祂对我的爱！

八月三日是一个非常特殊的日子，是大家所期待所憧憬的130周年庆感恩崇拜。在这盛大的聚会里，我感受到了神的荣光充满整个殿宇。全体弟兄姐妹见证了神在新加坡生命堂大而可畏的作为和奇妙的恩典，见证了这位掌管历史，为我们信心创始成终的上帝，以祂的慈绳爱索一步一步地牵引教会迈向康庄大道，迈向更美好的明天！

拥有三千的会友是教会远大的目标，因此，我祈愿神藉着这栋雄伟壮观的教堂建筑，让我们的教会更深入地走入人群中，成为周边多人的祝福。与此同时，让这个目标成为我们的异象，时时刻刻将人介绍给主，被主得着，以致目标能够早日落实，满足神的心意。

愿一切荣耀都归于至高的全能神！

//袁秀卿 磐石团契 路加小组代表

感恩，因为得以在基督教新加坡生命堂崇拜与团契；教会整全的信徒装备系统，让身处职场的我们得到喂养与牧养，并能在人群中发挥光与盐的作用。

充满感恩的心，愿一切荣耀归与神！

在此
谨代表安提阿团契祝贺基督教新加坡生命堂

**福杯满溢
恩上加恩
得人如鱼
荣神益人**

这是耶和華所定的日子。我们在其中要高兴欢喜。（诗篇118:24）

//安提阿团契

耶稣的爱

那从天降下来的爱在我们的心中隐约地隐藏着。依靠着你对祂那坚信不移的心，在祂的面前、事工、团契等一一彰显祂对我们那无私且无可抗拒的爱。

新加坡生命堂是我离开家乡后唯一让我大大经历上帝爱的地方。生命堂让我对主的道继续地渴慕与追求。团契的生活让我在平坦普通的生活中添加了无限的色彩。透过服事更加让我清楚知道，待人的谦卑与爱是为让我们清楚知道我们爱因为神先爱我们。

生命堂给了我很多的第一次。最为深刻的是尼泊尔爱之病村事工。从中看到了上帝的作为也看到了人类的微不足道。这让我们更加清楚明白这一切真的是依靠祂的供应。

新加坡生命堂建立130周年，虽然我没有机会经历过去在上帝带领中的日子，但却使我更迫切地参与生命堂接下来的岁月。上帝在过去已经大大地祝福，难道在未来不会更多多地加添给生命堂的每一位吗？盼望你我在主的恩典中继续地与新加坡生命堂渡过那主内生活的日子，彼此鼓励、成长、并把福音带到身边的每一位肢体。

//安提阿团契 林方豪

会友贺词

好感恩能从小在生命堂里成长，而且在这历史性的一年见证上帝130年的带领与祝福！就好比上帝牵引以色列过红海一样，每一步都是奇迹。这信心之路并不是一个人能完成的，乃是大家一起同心合一，靠着神，才能体验到祂所为我们成就的一切。我们要继续地向我们的阿爸天父感恩又感恩。愿生命堂能够成为更多人的祝福！

//沈恩美 青年团契

教会已有130年的历史。这是段非常长的日子，想必一路走来，从建立到发展，从重建到到世界各处广传福音，是一段漫长和艰辛的路程。我为教会感到骄傲，也非常高兴能见证这一刻。更希望日后，我们能继续做一个以爱为主的教会。我们不停止团契、彼此关心、关心社会，更不忘热心宣教。

不知不觉，参加 1 5 2 0 团契已第五年了。一路走来，最庆幸遇到了很好的导师，更感谢遇到了总不厌其烦地引导和教导我的组长。他们让我有机会事奉，在途中教导我，更鼓励了我去渴望认识上帝的话语。因此，团契对我来说，是一个能彼此相爱、学习和鼓励的地方。这些让我们可以更认识主、更热心于事奉和活出基督。

//王明锐 1520

恭喜恭喜新加坡生命堂创立130年！！！！

很感恩能够在1520的团契里和我的朋友一起赞美敬拜上帝。我们一同学习圣经里的话语，也让我们有机会分享和见证着彼此的灵命成长。在主日学里所学习的以及老师们的教导，使我能够坚定我的信仰也能让我的灵命有所成长。当我软弱的时候上帝的话语是我的精神支柱。凭着信心祷告，也能把我心里所烦恼的完全交托给上帝、让祂带领。在团契里，彼此鼓励和提醒要天天灵修和读圣经，不偏离上帝的话语。最后，很感谢1520老师的教导和鼓励，使我能够勇敢地在团契里服侍上帝。

//李倩仪 1520

God's blessings are unceasing and countless, in every conceivable form. So, shall His people as a family of God... live in peace and harmony.

//Catherine Tan English Service

Cell group is an essential building block of the Christian Fellowship. We have often been encourage by the cell members' support. My whole family is so bonded in the cell that we look forward to every CG activities. It has become part of our spiritual growth too. If you are not in it, then you must take your first step.

//Ben and Rachel Ong English Service

Over the years I find that CG is the place where encouragement and mutual support helps one to have the tenacity to press on with our journey of faith.

//Sebastian Ong English Service

Though I am a young Christian and a new member of SLC, it has not stopped me from being zealous to be closed to God. Rather the warmth I received from this family had greatly influenced me to keep a constant walk with God.

The weekly CG fellowship and gathering for bible study has empowered my understanding of God's word. I was also touched and encouraged by the commitment of the CG leader and members, for their hospitality and effort to come together each time meeting at their houses to share and study His word.

Hosanna in the highest. Praise The Lord!

//Lawrence Heng English Service

会友贺词

It's my utmost honor to be part of SLC's 130th anniversary celebration. 130 years are nothing but a blink compared to the eternal life in God's kingdom. May the good Lord continue to bless SLC with more 130 years, and continue to steer us towards the right path to make disciples of all nations.

//Jocelyn Lim English Service

I thank God for the privilege to be part of a new milestone of SLC's history. I pray that this generation of disciples will long to walk blamelessly with The Lord and leave behind a fabulous legacy for the future generations to follow.

//Terence Low English Service

I thank God for my CG who was there for me when I underwent my operation. Their support for me throughout my recuperation period was such an encouragement to me. I am so glad that I in a CG!

//Anna Lim English Service

教会犹如良药，受伤的灵魂得医治。教会犹如医院，催死的生命得拯救。教会犹如家，回到教会，就能做回自己，坦诚分享，彼此分担。感谢神，能在生命堂找到归宿，愿神使用生命堂，让更多的人得到医治，拯救，分担，归宿。

//Noah and Shufen English Service

Time really flies....I was in SLC for only two years when we celebrated her 100th anniversary in 1983. I was a teenager then singing in the combined choir. Now in 2013, 30 years later, I am still here - married and a mother of three and still striving to give of my best to the Master. Singing in the 130th anniversary choir and watching the videos produced specially for the occasion also brought back fond memories. My heart is filled with thanksgiving to The Lord for seeing SLC through all these years and I know that our God is going to continue to bless us in the many more generations to come because our Church's One Foundation is none other than Jesus Christ our Lord. Amen!

//Yvonne Choo English Service

The warmth of the fellowship from members and within the cell group had warmed my heart. The care and concern that they showed to new friends were not found anywhere else. I had finally found a church where I want to belong to and serve the Lord.

//Chia Kim Heok English Service

It was my grandmother who brought me to church at a young age. She was one of the earlier beneficiaries from founder Rev John AB Cook, who started Say Mia Tng in 1883.

On this occasion of the 130th anniversary celebrations of Singapore Life Church, it is necessary for us to trace our roots to our forefathers who brought us the Good News of salvation. This celebration will serve as a reminder to our children and to their children's children in future generations of God's grace and mercy. His great loving kindness endures forever.

As CGLs, we are given the opportunities to serve members and friends better. Being a member and also leader of Kovan CG, it has definitely strengthen me in my spiritual growth. The fellowship bonding build up over the years has also taught me to empathise and to share in the pains of fellow CG members during their time of need and assistance.

//Elder Samuel Tan English Service

How beautiful upon
the mountains are the
feet of him who brings
GOOD NEWS,
who publishes peace, who
brings **GOOD NEWS** of
happiness, who publishes
salvation, who says to Zion,
"Your God reigns."

-Isaiah 52:7



Out of action: Hoo Pin Xian (5), Ruth Chiew (8), Nicolas Chiew (9) and Matthew Chiew (11)



孩子们的祝福



Happy Birthday Singapore
Life Church. With you a happy
years old.



祝新加坡生命堂 130 生日快乐!



李达、魏志、魏志、魏志、魏志、魏志

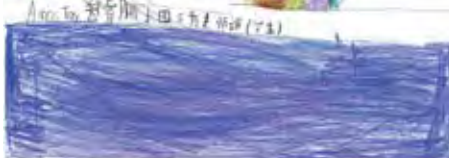
HAPPY
130th
BIRTHDAY!

感谢上帝一直赐福我们的教会! ♥

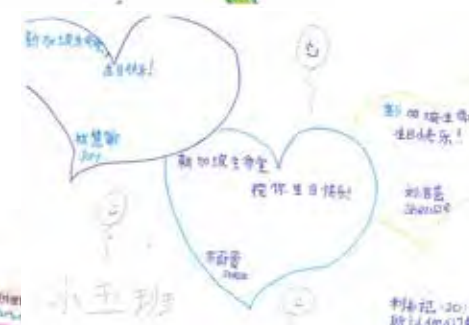
陈伟仁



130th



HAPPY
130
Birthday



happy 130th
Birthday

Thank you for accepting me into the church.
Thank you for the great facilities you have
provided us with.
Thank you for providing great resources
to teach us God's words.

THANK YOU!



Happy
130
Anniversary!

陈伟仁

明日的生命堂

1984年藉着李宗高牧师首次接触生命堂，这次的接触就让我们全家入住生命堂牧师楼，并且住上两三个月。

1993年开始在三一神学院的执教生涯中，周末就参与生命堂的事事；五年后，决然全时间投入生命堂，全心牧养主的教会直到今日。

历历在目

屈指一算，认识生命堂已有卅年之久，过去的卅多年历历在目。至于未来的日子，乃是奥秘，因为隐秘的事是属耶和华的。有位姐妹对我说，她在异象中看见生命堂充满神的荣光，我心中默祷，求神来成就。然而在上帝的托付中，借着神的恩典，我甚愿意勾划未来生命堂的画像。

质与量的并进成长

- a) 量的成长

三千人的教会
- b) 质的成长

信徒个人成为荣耀神的人

是个向后看能记念与学习；向上看能感谢与赞美；向左右看能关爱与言传；向内看能自省与接纳；向前看能充满盼望与信心的人。

整体教会成为荣耀神的教会

是个让人找到神、找到自己、找到邻舍的教会。

人人都成为神的管家的要求

不仅是忠心勤奋(work hard)，更要有效率的表现(work smart)。Stephen Covey 以两个人用不同方式处理树林来说明。一个每日很努力甚至超时地在砍树，花了一年的时间。另一个则先用一天时间作研究，跟着去筹得一笔钱，买了一部伐木机，用三天时间接受培训如何使用它，之后又用一天时间来作筹划，再用五天把树林清理好。第一个人用一年时间，第二个人只花了十天。他们都有相同机会、相同资源，但后者却是有智慧地运用现代管理学原理去完成目标。

这就是今日教会应走的方向

效率和效能(efficiency and effectiveness)

果效

要有果效就要作应该作的事情，这与工作的范围有关。教牧、长执、组长、老师等都按神所赐的恩赐，在自己岗位上忠心服事。

效率

在合理的时间和程序里，达成工作范围所订定的目标。要有效率就要有计划，并有效地使用人力、财力去完成。

为着使事奉更有果效，在使用现代工具上要突破

利用广告、宣传等途径，使更多人被吸引来参加布道会，就如葛培理布道团所作的。

使用现代科技产品，有效地传递信息，让更多人愿意聆听福音；更容易吸收神的话语。

然而要认清科技仅是工具，宣传只是途径，圣灵的工作与神的话语仍是主体，不可本末倒置。

人，是十分关键性的因素，因此要更新塑造灵性生命的模式

- i) 读经、祷告是基本功
- ii) 多元化模式：静默聆听(撒母耳)；借自然界(诗篇19)；守安息日；守节期；对末日的盼望等。
- iii) 生活化：神借不同遭遇操练人；以色列人的经历、约瑟的遭遇都说明这事实。作个行动中的默观者(在生活中每时刻与神亲近)。

我们需要的教牧

- 1) 清楚蒙召
- 2) 大专背景，具一些工作经验者。
- 3) 强烈的福音使命感
- 4) 已经参与服事者
- 5) 认同本堂的理念，包括长老会神学；组织架构；小组牧养模式；福音与宣教使命；社关的参与等。
- 6) 优先鼓励及栽培本堂青成年献身
- 7) 有某方面明显的属灵恩赐与权柄
- 8) 具团队精神，能顺从长上的领导并愿意与他人同工及愿意培育接班人。

栽培教会领袖之途径

- 1) 经过福音班课程者，包括清楚蒙恩得救、受洗归入教会、积极参加小组生活、热爱服事、热心传福音、落实十一奉献。
- 2) 具有个人及家庭生活见证者
- 3) 担任组长或主日学老师者，不单是做行政工作，而是“做人的工作”。
- 4) 灵性成熟，有团队服事者。
- 5) 参加一些领袖课程，包括三福，成长八课，神学课程，三个月全时间课程等。
- 6) 被组长、组员及教会领袖认同者。

待加强之事工

- 1) 家庭事工：由于后现代家庭面对更多的挑战，需要这方面的专才来从事辅导、属灵导引。
- 2) 年长者事工：由于本堂年长者比例偏高，需要更多的精力关照，又加上康乐中心的设立，显然需要全职同工的投入与带领。
- 3) 祷告事工：这是本堂需要加强的一环，需要成立代祷小组，随时多方为有需要的弟兄姐妹祷告。
- 4) 培训及出版事工：本堂有意从明年底开始二至三个月，为青少年人而设立全时间培训课程；并且需要专人设计或多方搜寻所需之培训资料与课程；另一方面，也需要有效率地出版信徒需要的书籍和资讯。
- 5) 青少事工与儿童事工需要加强，这是教会的未来。

宣教与社关合一的教会

- 1) 在多处设立新堂会，拓展福音事工。
- 2) 差派宣教士，不仅在经济上奉献，也有青成年人回应神的呼召全时间投入宣教事工。
- 3) 社关事工延伸到各地的贫穷区，以落实福音精神。

结论：荣耀神的教会，是当人走进这教会时，能让人找到神、找到自己，找到邻舍。走出来后是被差派到社群中，成为未信者的邻舍，引领他们找到神、找到自己。这样的教会就是我们引颈以待明日的生命堂。阿们！

//苏立忠牧师

第14届长执会 (2010 - 2013)



教牧长执合影

最前排左起，教牧：
陈宗仁传道、陈坤好牧师、陈可嘉牧师、
苏立忠牧师、黄勇勋牧师、陈乐材牧师、
杨碧珊传道、李美思传道

第二排左起，长老：
徐文华长老、陈文彬长老、孙细安长老、
刘秀观长老、曾铭枢长老、陈文辉长老、
林德财长老、翁华亮长老、陈镇丰长老、
曾翔芳长老

最后排左起，执事：
白慧玲、邓丽萍、陈慧珍、郑克娟、
林燕珠、翁建曙、曾庆和、陈立平、
郑荣深、郑勇福、陈如祥、黄志伟、
刘家强、郭育松



教牧合影

特刊编委

顾问
苏立忠牧师、陈乐材牧师、曾铭枢长老

主席
刘秀观长老

委员
郑克娟、林思慧、白慧玲、曾欣慧、邓丽萍

致谢

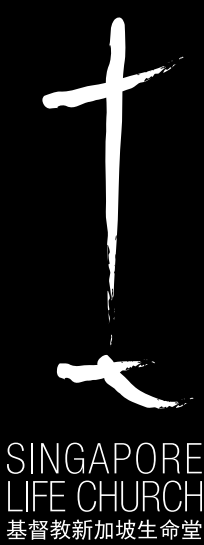
感谢以下所有提供稿件和照片，协助摄影、翻译、打字和校对，以及在各方面提供协助的教牧同工、弟兄姐妹们。愿神亲自纪念你们在主里的劳苦。

廖启发牧师、曹树强牧师、叶伟强牧师、李宗高牧师、苏立忠牧师、陈乐材牧师、陈可嘉牧师、黄勇勋牧师、陈坤好牧师（ Rev Tang Khoon Hoe ）、王卿云长老、曾铭枢长老、郑荣深长老、孙细安长老、曾翔芳长老、刘秀观长老、陈如祥长老、杨碧珊传道、陈忠仁传道（ Pastor Justin Tan ）、李美思传道、林惠慈传道、国专长老会中学、杨兴来、郭锡涛、吴浪畔、黄义兴、白慧玲、曾欣慧、黄秀君、邓丽萍、林燕珠、郑克娟、林思慧、翁建曙、郭颂恩、洪慧容、李美玲、曾庆毅、吴启森、李荣忠、胡亚和、陈惠珍（ Rosalind Tan ）、袁臻、黄庆杰、郑奇汉、林铭伟、欧裕田、陈立平、张永丽、卢德雄、徐文华、许丽娟、陈坤炎、郑立仁、林诗佳、黄琦慧、吴振伟、郑靖颖、陈子慧、曾巧娇、董巧妆、张文辉、刘增新、吴淑缤、钟莉亭、兰岚、谭慧婷、林心慧、刘诗娟、董佳仪、陈伟杰、以及全体教会办公室同工

印刷 长青印务社

新标志说明

Our New Logo Explained



新堂的落成象征着新加坡生命堂已经迈进一个新的历史里程，并叙述生命堂在教会历史中的使命传承。教会新的标志正是这个使命的描述。

新标图案由一个“十字架” 和一个像是十字架倒影的“人”字组成——象征耶稣基督道成肉身，基督进入人群，和人因信基督称义的重重义涵。

这个新标志提醒信徒们要反映基督仆人的样式，活在人群中见证十字架的救恩，依靠圣灵的大能领人归主，并一同俯伏在十字架前，敬拜独一真神。

这是我们的使命，也是我们的传承。

[新标志设计者：陈歆宁]

The completion of our new church building signifies a new milestone of our history; it tells of our legacy and the mission we are passing on to the next generation. Our new logo is a symbol of this mission.

The logo comprises two elements: the Cross and its shadow cast in the shape of the Chinese character for ‘people’. It symbolises three important ideas: “Christ, the Word became flesh”, “made His dwelling among us” and “justification by faith”.

It reminds us to reflect Christ’s example of servanthood, to live among the community and to testify of the saving grace of the Cross. It also reminds us to rely on the power of the Holy Spirit to bring people to the Lord, surrendering at the Cross and worshipping the one true God.

This is our mission, and also our legacy.

[Logo Designer: Tan Xinning]



www.lifechurch.org.sg